## "Don Juan Carlos y su padre resolverán la cuestión dinástica cuando lo consideren conveniente para los intereses de España"

- "Padre e hijo se entienden a la perfección y se quieren entrañablemente"
- "Entre tanto, don Juan continuará apoyando, como ha repetido en numerosas ocasiones, a su hijo"

SAN SEBASTIAN, 31. - Don Juan Carlos y su padre, el conde de Barcelona, resolverán la cuesdón dinástica cuando lo consideren conveniente para los intere-

#### El Sha se propone elevar el precio del petróleo de su país

BONN, 31.-El Sha del Irán ha dicho en una entrevista que so publica hoy en el semanario "Welt am Sonntag", que el precio del petróleo de su país tiene due ser elevado, por lo menos en un quince por ciento, debido a que "el poder adquisitivo del dinero ha descendido cerca de un quarenta por ciento desde la anterior subida de los crudos, en 1974". Y añadió: "Por supuesto, no podemos elevar el precio del petróleo en esa misma proporción".

Preguntado por el corresponsal del citado epriódico en Teherán ši la subida será exactamente del quince por ciento, el Sha repuso que será, "como mínimo, de un quince por ciento".

Dijo también el soberano iraní que la inflación importada había ocasionado al país graves problemas, y calificó la situación económica mundial de "lamentable".

Preguntado acerca de la propuesta de los exportadores de petróleo para relacionar el preclo de los crudos directamente con el índice de inflación en los países industrializados, repuso el Sha: "¿Por qué temen ustedes (los países industrializados occidentales) que se relacionen así los precios? Si lo hubiéramos hecho ya, seguramente ustedes habrían empezado antes a combatir la inflación".—(EFE).

ses de España, ha manifestado Luis María Ansón, presidente de la agencia "Efe" y secretario del gabinete de prensa de don Juan de Borbón, en una entrevista que hoy publica "La Voz de España".

A la pregunta del periodista sobre si la renuncia de don Juan a la jefatura dinástica española puede estar próxima, el señor Ansón responde:

"A mi manera de ver, es una osadía intervenir en un tema tan delicado y tan personal como éste. Don Juan de Borbón ha demostrado sobradamente su inmenso patriotismo y don Juan Carlos no tiene ni ha demostrado otro sentido en su vida que el servicio a España".

"Padre e hijo -añade Luis María Ansón— se entienden a la perfección y se quieren entrañablemente. Cuando lo consideren conveniente para los intereses de España resolverán la cuestión dinástica. Entre tanto, don Juan continuará apoyando, como ha repetido en numerosas ocasiones, a su hijo".

El presidente de la agencia "Efe", que acaba de regresar de París, ciudad en la que ha estado durante la visita oficial de los Reyes, señala que la capital francesa hace un año era escenario de numerosas manifestaciones contra España "se asaltaban nuestras oficinas comerciales y se destrozaban los establecimientos españoles".

"La semana pasada -dice el señor Ansón- las banderas españolas ondeaban en Paris y cubrian totalmente los Campos Elíseos. Durante los días de estancia del Rey no ha habido un solo insulto, no ha habido una sola manifestación hostil; sólo se ha producido una cortísima manifestación y no llegaron a tres mil las personas que se reunieron".

Fuentes de la CEE indican que la

visita del Rey de España a Francia

aclaró algunos malentendidos

Entre las dos naciones y entre nuestro país y la Comunidad

BRUSELAS, 31.- Fuentes comunitarias indicaron hoy que la visita del Rey de España a Franola había servido para aclarar algunos malentendidos entre las dos naciones y entre España y 1a "C.E.E.".

Según las fuentes, Don Juan Carlos fue informado directamente sobre la postura de la "C.E.E." (Comunidad Económica Europea) con respecto a un posible ingreso de España en esta entidad.

La Comunidad Europea espera que se cumplan los deseos del monarca de una democratización total, en su país, se indico.

Luis de Guiringaud, ministro francés de Asuntos Exteriores, informó el sábado de estos puntos a sus colegas de la "C.E.E." que se habían reunido en La Haya de forma extraordinaria e informal para resolver el problema de la ampliación de las aguas comunitarias a 200 millas.

Guiringaud informó individualmente a cada uno de sus colegas acerca de la visita del Rey español y de la postura francesa sobre la posible adheslon de España a la "C.E.E.".

El ministro francés dijo, segun las fuentes, que el presidente Giscard d'Estaing en sus conversaciones con el Rey le había expuesto los deseos de la "C.E.E." de poder plantear el tema de la adhesión española a la Comuni-

Luis de Guiringaud agregó ansus colegas que el problema de esta adhesión no era actual, omo que se plantearia cuando España dispusiera de la demo-

cracia homologable con las demás europeas que componen la "C.E.E.".—(EFE).

"A mi no me gusta hacer triunfalismo. Pero basta leer la prensa francesa de cualquier tendencia para comprobar hasta qué punto se ha acogido con aplauso y esperanza a los Reyes y hasta que punto se les ha dedicado comentarios elogiosos. El editorial de "Le Monde" del viernes, es la muestra del cambio del clima en Francia con relación a España y la admiración que, la personali-

(Pasa a la página 4)





Director: Emilio Merino Losada Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXV **NUMERO 1.533**  LUNES, 1 DE NOVIEMBRE DE 1976 | PRECIO Depósito legal C-4 1958

12 PESETAS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: Instalaciones de EL IDEAL GALLEGO, Teresa Herrera, 11 - Teléfonos: 221177 - 224445

## Continúa estacionaria la huelga

## de los 6.000 trabajadores de

## Empresa de Transportes de Madrid

- Es posible que mañana sean liberados los trabajadores detenidos
- En caso de no resolverse el conflicto se sumarán a él representantes de piras empresas

MADRID, 31.—Continúa estacionaria la huelga de los seis mil trabajadores de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid (EMT) en espera de que sean puestos en libertad los nueve trabajadores detenidos y readmitidos los 40 expedientados por la empresa.

A las 5,30 de esta mañana, al igual que en días anteriores, los trabajadores de la "EMT" celebraron diversas asambleas, en una de las plazas cercanas a las cocheras de Fuencarral.

Los trabajadores, que llevaban pegatinas en solidaridad con la "EMT", reunidos en torno a los representantes de la no reconocida "Plataforma Unitaria" hicleron público un comunicado con el que pretenden contestar al elaborado por el jurado.

"La asamblea es el órgano mákimo de decisión sobre el desarrollo del conflicto -afirman- y sus decisiones se harán efectivas a través de los miembros de la plataforma unitaria sindical".

Se reafirman en la postura de negociación con la empresa, "siempre que sean los compañeros designados por los trabajadores de la EMT los que lleven esta negociación, es decir, la plataforma unitaria".

Durante la asamblea de esta mañana, prolongada hasta las dos de la tarde, se escucharon intervenciones de solidaridad.

En el ambiente sindical parece

(Pasa a la página 4)

## Monseñor Rouco Varela, consagrado Obispo Auxiliar de Santiago

#### La ceremonia, en la Catedral compostelana

SANTIAGO DE COMPOSTE-LA, 31.-Monseñor Antonio María Rouco Varela ha sido consagrado obispo en el transcurso de una ceremonia celebrada hoy en la catedral compostelana.

Oficiaron la eucaristía y la liturgia de la consagración el arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Angel Suquía Goicoechea, con el arzobispo secretario de la Sagrada Congregación del Clero, monseñor Maximino Romero de Lema y los obispos de Orense, monseñor Angel Temiño Sainz; San Sebastián, monseñor Jacinto Argaya Goicoechea, Lugo, monseñor Antonio Ona de Echave, Tuy-Vigo, monseñor José Cervi-

no y Cervino, Mondonedo-El Ferrol, monseñor Miguel Angel Araújo Iglesias y auxiliar de la diócesis alemana de Friburgo, monseñor Iskar Saier. Participaron en la concelebración unos 50 sacerdotes de las diócesis de Friburgo, Santiago, Mondoñedo - El Ferrol, Mozambique y Salamanca.

El templo se encontraba abarrotado de fieles y en lugares preferentes se situaron las corporaciones municipales de Villalba (Lugo), pueblo natal del nuevo obispo, y Santiago de Compostela, En la presidencia oficial figuraban los rectores de las Universidades de Santiago y Pontificia de Salamanca, y autoridades de La Coruña y Pontevedra, así como otras representaciones.

Durante la ceremonia se empleó el idioma gallego. Los atributos episcopales del nuevo obispo fueron adquiridos por suscripción popular por el Ayuntamiento y el pueblo de Villalba. En la ceremonia de ordenación episcopal se dio lectura de la bula pentificia por la que se nombra a monseñor Antonio Maria Rouco Varela obispo titular de Gergi y auxiliar de Compostela.

La homilia la pronunció el arzobispo de Compostela, quien comenzó resaltando la importancia de la consagración episcopal y se refirió más adelante a la tarea evangelizadora de la Iglesia y a la misión pastoral de obispo, "un obispo no es nunca una figura aislada, desde su misma raíz está abierto a la unión con sus hermanos obispos", dijo el prelado de Compostela, quien más adelante señaló, que una de las responsabilidades del obispo es hacerse presente en medio de sus diocesanos. "Porque es el mismo Jesucristo, pontifice supremo, el que en la persona del obispo se hace presente en medio del pueblo fiel".

Finalizada la ceremonia de consagración el nuevo obispo titular de Gergi y auxiliar de Compostela, monseñor Antonio Maria Rouco Varela impartió la bendición a los fieles y pronunció su primera alocución episcopal. Se expresó en castellano y gallego y comenzó senalando su gozo por ser obispo de una Iglesia de tradición milena-

(Pasa a la página 4)

# kecuperado el proyectil "Phoenix" super-secreto

#### Se había desprendido del portaaviones "John F. Kennedy" y se temía que cayera en manos soviéticas

LONDRES, 31.- La Armada de los Estados Unidos ha comunicado que localizó y recuperó intacto un proyectil super-secreto "Phoenix", del fondo del mar, a cien millas al norte de las Islas Orcadas (norte de Escocia).

El artefacto se desprendió del cazabombardero secreto "Tomcat FL-14" el cual cayó al mar desde la cubierta del portaayiones "John F. Kennedy", en el curso de unas maniobras de la "OTAN" el pasado mes de septiembre.

Se había temido que fuerzas soviéticas hubieran llevado a cabo una búsqueda y recogida del arma antes de que los norteamericanos pudieran recobrarla: pero, según el comunicado de la Marina estadounidense, no ha sido asi,

El propio avión que llevaba el proyectil "Phoenix" fue localizado antes, pero el arma se encontró y recuperó ayer sábado, según el parte de la Marina. El proyectil se localizó a una

profundidad de mil novecientos pies, y lo sacó un submarino accionado por energía nuclear, el "NR-1".

"El proyectil ha sido recogido intacto, con sólo un ligero daño", se dice en el comunicado. Se añade que el comandante

de las unidades navales en la zona está considerando las próximas medidas tendentes a recobrar la aeronave, que ya está localizada.—(EFE).

UNO DE LOS PROYECTILES MAS SECRETOS DE EE.UU. WASHINGTON, 31,-La Marina norteamericana anunció hoy la recuperación del missil que había desaparecido del avión de caza "F-14" que cayó al mar el

portaaviones. El missil, modelo "Phoenix", uno de los más secretos de las Fuerzas Armadas norteamerica-

pasado mes al despegar de un

nas, fue recuperado a más de seiscientos metros de profundidad por un submarino atómico de rescate,

El missil, valorado en cerca de medio millón de dólares (unos 20 millones de pesetas, se encontraba a escasa distancia del punto en que se hundió el avión que los transportaba.

El accidente ocurrió el pasado 14 de septiembre a unas 75 millas al noreste de Escocia al fallar el sistema de despegue del portaaviones "John F. Kenne-

El avión cayó al mar y pese a dos intentos para izarlo a la superficie, el aparato sigue en el fondo del mar.

La Marina norteamericana ha desplazado una pequeña flota de rescate al punto del accidente para evitar que la Unión Soviética intente hacerse con el aparato que contiene secretos de gran valor militar,-(EFE),

PERLIO

6 TARDE

## "Los Tamara

HUELLAS" "NAVEGANTES"

Fiestas VILLAS, Sala FREIJEIRO - NARON)

(Frente cocheras Tranvías)

HOY, LUNES, gran

"MUSICAL - 6"

HOY las Srtas, que entren antes de las 6'30 tendrán acceso GRATIS La Sala abre a las 6 Mayores 16 años

A Televisión, que se escribe junto, ha tenido en sus comienzos nada más que TV extraídas de su propia palabra compuesta. Todavía las podemos ver en los establecimientos comerciales y similares de concepto. Sus espectadores se han considerado de una manera especial para llamarles "teleespectadores" aunque no había "teatroespectadores" ni "cinespectadores". Mientras los lógicos oyentes de la radio se llaman "radioyentes" los de la televisión han querido ser "teleespectadores" de los que, también, se dicen "televidentes", pero me-

La TV tiene a la T como un martillo que golpea y machaca y hace penetrar el clavo lumínico,

a la gran SUPERVEDETTE

PASE, UNA DE LA MADRUGADA

Deliciosa, sugestiva, sexy...

internacional.

MARIJAE

SALA DE FIESTAS

HOY LUNES PRESENTA, por primera vez en LA CORUÑA,

CARMEN MARCOS

Le ofrecemos el mejor espectáculo de variedades.

NO SE LO PIERDA

Completan nuestro programa, otras atracciones de relieve

festival de juventud DOS CONJUNTOS

XX ANIVERSARIO DE nas profesionales que hacian ver

que, a veces, son verdaderos "clavos", y la "V" es como una cuchilla que corta toda actividad frente a la pequeña pantalla para atender a las escenas que vienen de lejos. Los niños aprenden antes ese par de letras que las cinco vocales del catón.

De un tiempo acá se le antepuso la "R" de Radio y pospuso la "E" de España. Gracias a la Radio Televisión como una más completa consecuencia. La "R" se coloca al principio con su pecho militar y su peso adelante. La Radio ha hecho delicias con filigralo que sólo se oía.

Por la Radio y la Televisión ha

#### **TEATRO ROSALIA CASTRO**

Agil, felino, incluso supera al rey del karate y del kung-fu EL DRAGON VUELA ALTO (Technicolor)

Jimmy Wang Yu George Lazenby 5 - 7,45 - 10,30 Mayores 18 años

#### CINE RIAZOR

Hoy: 5-7'45 y 10'30. (Mayores 18 años).

¡¡GRANDIOSO ESTRENO!! Un film impresionante para no olvidar nunca. 1Y todo es rigurosamente cierto!

"TARDE DE PERROS" (Technicolor)

Con: AL PACINO-Sandra KAZAN

#### CINE PARIS

Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Mayores 18 años).

APASIONANTE ESTRENO! La más intensa y conmovedora historia de amor jamás vista. "LUCECITA" (Eastmancolor)

Beatriz Rossat - Juan Luis Galiardo - Susana Estrada

#### CINE ALFONSO MOLINA

¡Aventuras detectivescas! ¡Risas! EL REGRESO DE LA PANTERA ROSA

Color

Peter Sellers - Catherine Schell 4-6-8-10'30. Para todos públicos

#### CINE REX

"APACHE" A las 4, infantil: 6-8 y 10'30. (Mayores 18 años) ESTRENO APASIONANTE Un mundo de amor y pasiones violentas.

"LUCECITA" (Color)

Beatriz Rossat-Juan Luis Galiardo

#### CASAL SANT JORDI Carretera de Sabadell, 157 Santa MARIA DE MONCADA (Barcelona) especializados en instalar granjas cunículas

SOLICITE CATALOGO

que se indican.

Careaga.

ROGAMOS DISCULPEN

ocasionar el corte de suministro de energia

eléctrica que, por trabajos de reparación

MARTES, DIA 2 DE NOVIEMBRE DE 1976

Por las molestias que pueda

y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, dias y horas

tenido España, desde hace años, una cultura audiovisual que primero ha sido ciega y más tarde visual, pero con la particularidad de que lo que le falta a la Radio para llegar al ojo humano, le falta a la Televisión para alcanzar extensión y oírse en los antípodas. Por eso los aparatos de radio ofrecen mayores facilidades y documentan con emisiones internacionales de todas las tendencias desde los más alejados meridianos. Y así sucede que hechos ocurridos en una nación propia son divulgados por las radios extranjeras mucho antes que por las propias del país, y nos enteramos antes por los de afuera de lo que

ocurre en casa,

Por ser un gran oyente de las radios en ondas cortas con distancias largas por eso me hice radioaficionado y cambié tarjetas con los principales países del mundo. Al lado de la Radioafición está la radios extranjeras informativas de las que hay que descontar con frecuencia las exageraciones y tendencias sobre un fondo de verdad. Pero no cabe duda de que "en cuanto riñen las comadres se dicen las verdades". Y eso no lo mueve nadie.

La "R" de Radio preside la TV de la Televisión que termina en la "E" de España que es como un peine de las ondas para darles el modo y la moda de nuestro país y así se ha articulado Radiotelevisión Española que es un tren de letras donde también hay asientos de primera, de segunda, viaje en furgón y cola.

Juntas y no revueltas han de andar la radio y la televisión dosificando imágenes y palabras para no hacerse cansada ni aburrida. De lo contrario la humanidad puede llegar al hastio audiovisual para darle a las antenas la misma importancia que a las chi-

#### DR. GARCIA SANCHO

ESPECIALISTA en: Piel, alergias, venéreo, sífilis, enfermedades propies de la mujer y genitourinarias, Rayos X. ultravioletas e infrarrojos. Diatermia, Onda corta.

EDIFICIO LA ESPUMA. 4.º-B. Teléfono 222756

meneas o a los gatos. Personas que hablan por radio y nos imaginamos con una gran presencia física luego resulta que al presentarse en la pantalla son una birria y salen desfavorecidos porque una de las condiciones que han de tener los que hablan, aparte de su voz y pronunciación, es su presencia física para reforzar la intelectual. A esta observación recuerdo

en cierta ocasión a Fernández Flórez cuando escribió un artículo por cierta voz poco agradable que anunciaba remedios estomacales. El gran humorista die que se resignaba a padecer del estómago, a aguantar dolores, a morirse si hacia falta, pero que no tomaria lo que aconsejaba por radio aquella tan desagradable voz.

Ni la audición inalámbrica ni la televisión han revolucionado al mundo, sino que lo han servido con voces e imágenes derivadas de la realidad de cada caso. A los 50 años de la radio o a los 25 de la televisión como un par de hechos mundiales en explotación han puesto unos contactos que no son capaces de impedir las fronteras para verse cada país en el espejo de los demás y hasta acertar en el suyo propio por lo que dicen desde fuera,

Declarando que RTVE debe de estar al servicio de España y no al de determinado partido político se va a dar entrada a una imparcialidad objetiva de los mismos para escuchar por la propia vos de sus representantes y su auténtico tipo en la pantalla las aspiraciones de cada sistema cuya filosofía suele ser muy diferente al llevarla a la práctica, que es la que determina los éxitos de un partido.

M. ROLDAN

# programa

MADRID, 31. (CIFRA).- Radiotelevisión Española emitira mañana lunes, día 1 de noviembre, los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA

10'45 Carta de ajuste.

11'00 Apertura y presentación,

11'01 Santa misa.

12'00 Concierto.

12'45 Hipica. 14'30 Avance informativo.

14'35 Gente.

15'00 Telediario (primera edición).

15'35 Musical.

15'45 ¿Quién es...? 16'00 El hombre sin rostro (La marcha de los espectros").

16'45 Danza campesina (Vintrescu).

17'00 Largometraje especial ("Sal y pimienta"). 18'40 Un globo, dos globos,

tres globos. 22'00 Con figuras.

22'30 Reportaje del los Reyes a Francia.

23'00 Ultima hora. 23'15 Oración. 23'20 Despedida.

SEGUNDO PROGRAMA

19'30 Carta de ajuste. 20'00 Presentación y avances. 20'01 Revista de cine.

21'30 Musical pop. 22'00 Redacción de noche.

Ultima imagen.-(OI-FRA).

De 9 a 12'30 horas.— Avda. de Peruleiro, 8 al 88, Prolongación de

De 9 a 11 horas .- Perillo; Carretera N-VI, desde Edificio Be-

El Rosal a J. L. Palacios en margen derecha.

Avda, de La Habana, 1.ª Travesia, Peruleiro de Abajo, José

llamar a J. L. Palacios en margen izquierda y desde Edif.

S.1.m.O. DEL EQUIPO DE OFICINA del 5 al 12 de Noviembre 1976 en Madrid recinto de la Feria del Campo

EL REY BRIGO - EL REY BRIGO - EL REY BRIGO

LA PLATAFORMA DE LOS JOVENES

"EL REY"

EXTRANEZA y no pequeña causé en el mundo la concesión de los Premios Nóbel a ciudadanos de una misma nacionalidad. Los galardones de Física, Química, Medicina y Literatura volaron esta vez hacia un solo país. Quedó desierto el Premio de la Paz, al que, por cierto, aspiraba el ex presidente de Méjico, Echeverria, de quien en España guardamos ingrato recuerdo a causa de su feroz arremetida contra nuestra patria. Aunque nadie dude de los méritos de los cuatro norteamericanos elegidos, sorprendió el acaparamiento por esta vez de estos premios de renombre internacional.

Quiză el sueco descubridor

no y desdichado, Afortunadamente para él, no alcanzó ni a sospechar los efectos de las horrendas carnicerías originadas por los explosivos de su invención. Un día del mes de diciembre de 1896 apareció muerto en la cama, Había vivido 63 años. Perdura incélume, sin menoscabo, el Premio que lleva el apellido Nóbel.

A Saul Bellow, que ya tenia en su historial el Premio Pulitzer, lo distinguieron este año con el Nóbel de Literatura. En España apenas si es conocida la obra del norteamericano, que cuenta 61 años. Hay que considerar que la preciada recompensa es merecida.

Temas al azar

ACAPARAMIENTO

DE PREMIOS

Por José FERNANDEZ MENDEZ

de la dinamita y autor de otros inventos terrorificos, de vivir jamás hubiera pensado en que tal cosa pudiese ocurrir. Algunos biógrafos aseguran que Alfredo Nóbel fue un superhombre lamentable. A su debilidad física congénita, le agregan el aislamiento de su soltería, la falta de amigos y la incapacidad que tuvo para constituir una familia. En sus comienzos rondó la pobreza -- la industria de su familia había quebrado y fábricas y talleres tuvieron que ser entregados a los acreedores -- pero, merced al talento, al amor propio exacerbado y a la perseverancia en el trabajo, Alfredo se convirtió en archimillonario, a pesar de carecer de ambición por la riqueza. Jamás se recató de maldecir de sus lacras. Como síntesis autográfica pueden servir estas palabras suyas: "Estoy asqueado de mi mismo". Un ser misógi-

Hace meses se habló aquí y también en Francia (incluso se afirmó que la propuesta había sido formulada por la Sorbona) de que un escritor gallego, Camilo José Cela, era candidato al Nóbel. Se habló bastante del nacido en Iria Flavia, "cabeza de puente latina", según él dica; se habló, mas después se hizo el silencio en torno al padronés. Por último, surgió la noticia de que el Nóbel de Literatura 1976 había emigrado a la otra orilla del Atlántico. ¿Qué habría ocurrido? Claro que a Cela todo le resbala, aunque los altos honores adormezcan a cualquiera.

Ocupa Camilo José Cela el primero o uno de los primeros puestos de la literatura española contemporánea. Su prosa está salpicada de sutilezas, ingenio y casticismo. En muchos casos, de delicadezas, si bien a veces peque de atrevido y pro-

caz. Idénticas imperfecciones o defectos, si así se puede llamar a la desenvoltura en la expresión, son achacados a Quevedo y, sin embargo, el desterrado en la Torre de Juan Abad es uno de nuestros más preclaros escritores de todos los tiempos. Nada tiene que envidiar a nadie este notable humanista y satírico genial. No cometeremos hipérbole si proclamamos que el académico de Padrón aportó a la literatura castellana un estilo original y el conocimiento, adquirido "de visu", de nuestros pueblos y sus costumbres. En sus novelas y crónicas de viajes se halla el testimonio de un escritor egregio. Para demostrarlo, ahí están algunas de sus obras: "La colmena", "La familia de Pascual Duarte", "Viaje a la Alcarria", "Pabellón de reposo", "Viaje al Pirinco de Lérida", "Mesa revuelta", "La Catira" y otros volúmenes en los que se recogen los relatos breves en los cuales Cela describe magistralmente una humanidad de tipos extravagantes y pintorescos, grotescos y estrafalarios.

Camilo José Cela, al decir de Carlos Martínez Barbeito, "busca y encuentra la palabra necesario, restallante, vívida y tornasolada", gusta asimismo de manejar la paradoja para desorientar al lector y situarlo ante lo verosimil y lo inverosimil, "Algunos ingenuos -- declara -- creen que vivo bien. Otros, para compensar, creen que vivo mal. Ninguno acierta". Sobre la valoración que tiene de su propia literatura, confiesa sin preámbulos: "Me considero el más importante novelista desde el año 98 y me espanto al pensar lo fácil que me resulté. Pido perdén por no haberle podido evitar".

Dejando aparte al aragonés Ramón y Cajal y al asturiano Severo Ochoa, otros tres españoles están galardonados con el Premio Nóbel de Literatura. Son José Echegaray, Jacinto Benavente y Juan Ramón Jiménez. Ha sido una lástima que a estos tres últimos no se les hubiera unido ahora el padronés. Lo sentimos por España, por Galicia y por Cela. En el futuro, ¿tendrá Camilo José más suerte que la que tuvo Pío Baroja con la Fundación de Estocolmo?

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Bien sabe Dios que no intentamos inmiscuirnos en cercados ajenos, en este caso pertinentes a la veterinaria. No consiste, pues, el objeto de la presente "Atalaya" hablar de los animales do mésticos y sus enfermedades. Nada de eso. Sin embargo, deseamos referirnos a los bóvidos y sus relaciones con la interpretación de los sueños, para lo cual precisamos recurrir al "Génesis" y a la vida de José, hijo de Jacob, esposo de Asenar, padre de Manasés y Efrain, encarcelado por Faraón marido de la mujer con quien rehusó amancebarse al denunciarlo ella por lo contrario, nimbado merced a premoniciones oníricas de grandezas terrenales, e intérprete de ese famoso sueño -y ahora viene el título del artículo- concerniente a las siete vacas gordas y las siete vacas flacas, anuncio del septenario correspondiente al hambre, al malestar y a la penuria, precedido de la épocas de abundancia, riqueza, opulencia, en ondas más o menos regulares, en flujos y reflujo, en altibajos, verdaderos contrastes continuados y antitéticos notables y ostensibles.

Cada fase de la vida provoca su oponente y así la existencia se compone de acciones y reacciones, de elevaciones y depresiones, capaces de componer una especie de cordillera extendida a lo lar-80 de nuestra permanencia terrenal. Todo ello era intuido por José y de tal guisa se lo comunicó a Faraón. En 1936 circuló un libro en alemán titulado "España partida en dos", o "Las dos Espanas", donde exponian los autores que si trazásemos una perpendicular y sobre ella la trayectoria hispánica a lo largo de los siglos, obtendriamos una línea quebrada de derecha a izquierda, y viceversa, análogo a los vaivenes extremados de cualquier péndulo. Es decir, actitudes contrarias, opuestas unas a otras en razón directa a la violencia, fuerza expansiva e impelenta, características y peculiaridades de la anterior, energía estimulante.

Lo comprobamos claramente en los más diversos aspectos. Por ejemplo, en la prescripción y uso de los medicamentos, acorde con las incidencias ambientales y los módulos específicos de los tratamientos en boga. La propoganda, unida a una eco-

nomía boyante, abre las puertas a la generosidad de remedios, a un refuerzo de drogas, a la suma de productos y consejos. Mas, en el instante que la necesidad impone normas austeras y recortes concomitantes, se reducen sin merma alguna de los efectos perseguidos, de los efectivos movilizados y lógicamente sobrantes. Hace mucho tiempo que nosotros execramos la polifarmacia y "Sanos y Enfermos" (1962), puede proporcionar razón, pues en aquellas fechas sentábamos que la medicación abusiva equivalía a matar las moscas a cañonazos o a emplear siempre la ametralladora, puesto que así contábamos con más probabilidades de atinar en el blanco.

Siebeck —"Diagnóstico individual y tratamiento de los cardiópatas", 1944— escribe que "en la terapéutica se limita a indicar lo que él mismo ha ensayado y puede juzgar por propio experiencia".

Ya suelen valorarse la repercusión psíquica de la dolencia somática, los alifafes desaparecidos por la fuerza curativa de la naturalez, y las etiologías derivadas de los disgustos, preocupciones, miedos y desacuerdos familiares, entre otras cosas. No extrañemos, entonces, que un médico herculino nos aclarase hace unos días que si la vida no estuviese tan achuchante, desequilibrada, difícil y esotérica, el galeno no estaría convertido en el muro de las lamentaciones. Otra cosa parece no querer manifestarnos Flores González cuando en "Noticias Médicas" -20, X, 1976- afirma que la medicina psicosomática surgió a consecuencia de las tensiones máximas a las que fue sometido el ser humano, debido al ansia de saber con claridad, como, por qué, de qué manera enferma el hombre, y en consecuencia la obligatoriedad de crear terapéticas de armonía y justicia colectiva, o, adaptados a nuestro léxico, democracia social.

Enrique Mariñas alude, con frecuencia, a los desaguisados que un caballo originaria si entrase en un cacharreria. Nosotros, para solventar tantas complicaciones, nos imaginamos las dificultades que tendria una vaca —gorda o flaca— si pretendiese salir de un laberinto.



## Argüelles, triunfador en metas pictóricas

Natural parece que apasione la buena pintura y que la belleza nos acerque a la perfección de las formas y a los secretos de la técnica estudiada a conciencia y aplicada con sentido crítico del color y la luminosidad. ¡Qué felices nos consideramos al descubrir en un cuadro la "presencia del encanto" de que habla Eugenio D'Ors! Hace unas horas tan sólo, hemos disfrutado de ese delicioso regocijo intimo al contemplar las obras que Argüelles expone en la Sala de la Caja de Ahorros ferrolana. Hasta aquel lugar nos hemos desplazado y bien sabe Dios que no perdimos el tiempo porque pudimos comprobar fehacientemente el ascenso de este pintor que, sin renunciar a sus principios estéticos, se eleva en su quehacer con mayores y mejores logros cada día.

Aún a riesgo de tropezar con lo vulgar, dejamos constancia de que la pintura de este artista es seria y sugestiva, plena de valores. Acaso porque radiquen sus fundamentos en la línea, en la gama del color, en la disciplinada composición o en la inspiración creadora. Lo evidente es que todo lo que traza con la espátula o el pincel adquiere precisión, trá-

tese de asuntos marinos, urbanos o figura.

Las ideas, en el caso de Argüelles, tienen inmediata traducción plástica, sin que él se las deje en la paleta o en el magin. Una vez plasmada, en el cuadro perviven evolucionando serenamente hacia la cumbre. Y no nos atrevemos a invocar la posteridad porque ya ni los genios sueñan con ella. Para el artista, la gloria está en el momento que vive, en el hoy, en el ahora mismo. ¿Neorrealista, superrealista, expresionista? Los "ismos" poco importan; lo que cuenta es la creatividad mental sin retorcidos artificios ni equilibrios audaces. Quédense para los excéntricos los cuidados y las preocupaciones metafísicas.

Así como en la pintura llamada nueva, aunque de nueva poco tenga, la nota culminante es la d'esorientación, así lo que en la pintura de Argüelles destaca es un acusado refinamiento de armonías. Por esto se explica que sus óleos y dibujos se abran paso triunfal entre el público entendido y culto.

Tanto hace un año en La Toja como actualmente en El Ferrol, las ventas del notable y admirado expositor se cifren por millones de pesetas, datos crematísticos sin precedentes en los mercados del Arte celebrados por estas latitudes del Noroeste peninsular.

No queremos poner punto final a estos apuntos para una crítica sin que antes reafirmemos que Argüelles superó todas aquellas metas que se había propuesto.

J. F. M.



El Consejo Presbiterial de Soria reflexiona

ante el proyecto de instalar el Segundo

Centro de Investigación Nuclear

Estudiantes sorianos queman ejemplares del

Por incomparecencia de les representantes de las facciones

# Fracasó una conferencia para consolidar la tregua libanesa

#### GADAFI DESEA ENTREVISTARSE CON SADAT

BEIRUT, 31.—El comandante en jefe de las fuerzas pacificadoras de la Liga Arabe encargada de hacer observar el alto el fuego en el Libano —que ya se prolonga desde hace once días— no consiguió reunir a los representantes de las distintas facciones libanesas en liza, en una sesión dispuesta para consolidar la tregua.

El mayor general Mohammed Hassan Ghoneim, de Egipto, comandante en jefe de la fuerza pacificadora pan-árabe, que consta ahora de dos mil trescientos hombres, preparó una reunión después de intensas gestiones con el presidente Elías Sarkis, y con los dirigentes de la resistencia palestina y cerca de los bandos izquierdistas y derechistas.

La radio musulmana de Beirut dio cuenta a primera hora del domingo que el general Ghoneim había conseguido la conformidad de todas las facciones para que sus jefes y delegados se reunteran a las once de la mañana (10 hora española) en "Villa Mansour", a fin de elaborar el programa de ejecución del plan árabe para finalizar con la guerra civil libanesa, que ya dura 19 meses.

Pero, por su parte, la emisora del Partido Falangista Cristiano informó más tarde que la reunión no tendría lugar, porque los palestinos y sus aliados, los libaneses del bando musulmán izquierdista, se habían negado a aceptar que las ciudades de Bham-

doun y de Sofar, controladas por el ejército sirio, fueran escenario de la conferencia.

También notificó que los líderes derechistas no podrían personarse en el "Hotel Melkart" sede del puesto de mando de Ghoneim que, por hallarse en la zona de Beirut en poder de los palestinos, no ofrece "condiciones de seguridad".

Por lo demás, según la emisora falangista, parece que la calma prevalece a lo largo de todos los frentes, al menos hasta ahora. (EFE).

#### QUIERE ENTREVISTARSE CON SADAT

EL CAIRO, 31.—El dirigente libio Muamar Gadafi quiere entrevistarse en privado con el presidente de Egipto, Anual El Sadat, y ha ordenado que se ponga en libertad a todos los egipcios detenidos en Libia, como gesto que ayude a mejorar las relaciones entre ambos países, dice hoy el semanario político "Rose El-Youssef".

"Quiero arreglar todos los principales problemas con Egipto, y no pongo condiciones. Sólo quiero entrevistarme en privado con el presidente Sadat", dijo el coronel Gadafi al semanario, el cual fija en 400 en número de egipcios detenidos en Libia.—(EFE).

## detenidos en Libia.—(EFI DEVALUADA LA LIBRA ISRAELI

TEL AVIV, 31.—Israel devaluó anoche su moneda en cerca de 2 por 100, con lo que el cambio se

queda en 8,56 libras israelies por dólar, según ha declarado un portavoz del Ministerio de Finanzas de Israel.

Se trata de la tercera devaluación desde el pasado julio, en que endureció la vinculación exclusiva de la libra israelí al dólar norteamericano, que había prevalecido desde 1949.—(EFE).

## DESCENSO DE LOS INGRESOS ESPAÑOLES POR TURISMO

#### En los siete primeros meses de 1976 sólo entraron 1.648 millones de dólares

MADRID, 31.—Solamente 1.648 millones de dólares entraron en España por concepto del turismo, durante los siete primeros meses del año actual, lo que supone una baja del 12'7 por ciento sobre la cifra de idéntico periodo del año anterior, según los datos oficiales que acaban de darse a conocer.

En julio — último mes del que se conocen datos oficiales — los ingresos por turismo supusieron un total de 353'4 millones de dólares, lo que representa una baja del 24'7 por ciento sobre julio del año anterior.

Cabe señalar que el ingreso medio por visitante ascendió en julio pasado a 63'5 dólares, lo que representa una baja del 19'4 por ciento sobre el volumen de ingresos del mismo mes un año antes.

El hecho de que el turismo que llega a nuestro país es cada vez más pobre para las "arcas" españolas se puede comprobar al tener en cuenta que este volumen de ingresos por turista dis-

MADRID, 31.—Solamente 1.648 minuye, en tanto que los precios millones de dólares entraron en suben, lo que señala que el des-España por concepto del turis- censo real de los ingresos por mo, durante los siete primeros turista es aún mayor.

SORIA, 31.-El Consejo Presbi-

terial de la diócesis, en sesión

presidida por el prelado don Teo-

doro Cardenal Fernández, ha re-

flexionado sobre la problemática

suscitada en Soria, ante el pro-

yecto de instalación del segundo

Centro de Investigación de Ener-

En su declaración dice que en

orden a contribuir a una clarifi-

cación de la situación creada y a

una convivencia justa, libre, paci-

fica y fraterna de nuestro pueblo

se hace necesaria una ética fren-

gia Nuclear.

Por el contrario, en el mes de julio pasado, los pagos por turismo han sido de 44'7 millones de dólares, con un aumento del 5'9 por ciento sobre la cifra del año anterior.—(CIFRA).

#### Alberto P. Fernández Bence

MEDICO ODONTOLO 10

Ronda de Nelle MM R. S., 1.º Izquierda. (Esquina Avda. Finisterre). Teléfono 25 59 18. CONSULTA PREVIA CITA

periódico local
o Presbien sesión
don Teodesde un punto de vista moral a
la investigación nuclear, siempre
olemática
e el prosegundo
de Enere que en
a clarifite a la ambigüedad de la técnica,
nada hay que oponer, añade,
desde un punto de vista moral a
la investigación nuclear, siempre
que promueva el desarrollo del
hombre, pero no es lícito aceptar
de una manera indiscriminada un
plan de industrialización a costa
de un peligro razonable para la
salud de las personas y un deterioro del medio ambiente

Es misión y competencia de los científicos, añade, valorar, crítica y objetivamente el índice de seguridad y riesgos que presentará el segundo Centro de Investigación Nuclear que se proyecta instalar en Soria. La información sobre este punto deberá ser completa, objetiva, imparcial y con rigor científico, para que el pueblo responsable último de sus destinos pueda realizar un serio enjuiciamiento en un clima de seguridad, desapasionamiento y sin manipulaciones de ningún signo. Por su parte, añade, los cristianos como los demás ciudadanos. deben hacer sus opciones en este terreno, en conciencia responsablemente formada y en plena libertad.-(CIFRA).

#### QUEMA DE EJEMPLARES DEL PERIODICO LOCAL

soria, 31.—Un numeroso grupo de estudiantes de ambos sexos,
en la Paza de Ramón Benito Aceña, han quemado ejemplares del
periódico local "Soria, Hogar y
Pueblo", al parecer por sentirse
aludidos por la publicación en el
número de hoy, en un artículo
original de su propietario, don
Fidel Carazo Hernández, titulado
"El átomo como protesta".

La fuerza dispersó a los estudiantes quee sa habían congregado en dicha plaza.—(CIFRA).

## "DON JUAN CARLOS Y SU...

(Viene de primera página) dad y la actitud de Juan Carlos

suscitan en el país vecino".

En otro apartado de la entrevista Luis María Ansón señala que los periodistas han desempeñado un papel decisivo en el proceso democratizador de España y que la prensa se ha politizado en exceso al desempeñar un papel que no le corresponde. "Yo estoy deseando que se creen cuanto antes los cauces representativos —dice Luis María Ansón—, dentro de una democracia rectamente entendida, para que la prensa se desprenda del exceso de politización que ahora la agobia y la deforma. No es bueno ni para los profesionales ni para la prensa la situación actual".

Después de hacer referencia al actual proceso renovador de la agencia "Efe", Luis María Ansón pasa a analizar el problema vasco: "Creo que es una cuestión extraordinariamente compleja, cuyo riesgo mayor es simplificarla. Los diagnósticos de la enfermedad suelen ser muy lucidos, pero lo que no está claro es el remedio. A mi manera de ver, la solución a la situación del País Vasco hay que plantearla con una estrategia a largo plazo. Creo que no existen fórmulas milagrosas para resolver lo que se ha estropeado de forma tan intensa los últimos años; para resolverlo -digo- con fórmulas mágicas en unas pocas semanas".

"Hay, en cualquier caso —añade— un problema que me parece que es necesario meditar; si la situación actual perdura en el País Vasco, que por el esfuerzo de sus hombres estaba y debe estar entre las regiones de más alto nivel de vida de España, irá viendo como su renta "per cápita" disminuye proporcionalmente, situándolo entre las regiones menos favorecidas".

"Creo que los vascos deben hacer un esfuerzo para desembarazarse a la vez de los separadores
centralistas y de las separatistas
internos. Y me parece que el actual Gobierno —concluye el sefior Ansón—, formado por hombres jóvenes y con un presidente
realista, puede ser un interlocutor excelente para canalizar las
aspiraciones de la mayoría del

pueblo vasco hacia fórmulas de moderación y de justicia".— (CI-FRA).

# ble que en liber nidos y pediente iniciar la De no la asam de Barc ni", "Petienen martes participa (CIFRA)



del 5 al 12 de Noviembre 1976 en Madrid

recinto de la Feria del Campo

## CONTINUA ESTACIONARIA...

(Viene de primera página)

recogerse que el martes puede ser el día clave de la "EMT". Según confirmaron a "Cifra"

fuentes de los abogados, es posible que el martes sean puestos en libertad los trabajadores detenidos y la cancelación de los expedientes, con lo cual se podrían iniciar las conversaciones.

De no ser así, confirmaron en la asamblea, los representantes de Barcelona, "Metro", "Marconi", "Pegaso" y otras empresas, tienen programadas asambleas el martes para estudiar su posible participación en el conflicto.— (CIFRA).

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

MADRID, 31.—El Gobierno Civil de Madrid ha facilitado una nota en la que se anuncia que el gobernador, tras la reunión mantenida con el delegado provincial de sindicatos, en la que le ha informado sobre la evolución de la huelga de la Empresa Municipal de Transportes, se han tomado las medidas oportunas para que mañana puedan celebrarse asambleas de trabajadores en sus respectivos centros de trabajo y se les garantiza la libertad de asamblea y de expresión que aporten soluciones que puedan poner fin al conflicto.

Por otra parte, según fuentes sindicales, los representantes sindicales lamentan los hechos ocurridos en la mañana de hoy en los distintos centros de trabajo de la E.M.T. en los que estaban previstas asambleas a las doce de la mañana.

Estos representantes sindicales -añaden- con objeto de clarificar la situación y acordar las medidas oportunas, sobre la base de consultar de modo directo a sus compañeros, de trabajo informaron que en la asamblea de Fuencarral no se ha podido celebrar en razón a que grupos ajenos a la plantilla han intentado penetrar en este centro de trabajo con claros propósitos de manipular y violentar la libre voluntad de los asistentes. Las medidas de control de entrada al centro de trabajo de Fuencarral se adoptaron con el único fin de que penetrasen todos los trabajadores a dicho centro y asi garantizar plenamente el desarrollo en libertad de la asamblea, de tal forma, que lo que pudiera acordarse respondiese auténticamente a lo que los trabajadores de la E.M.T. desean.

Los representantes sindicales de los trabajadores de la E.M.T. manifiestan su irrevocable determinación de proseguir efectuando cuantas gestiones conduzcan a la justa terminación de este conflicto. Por lo tanto —terminan diciendo--- ante la falta de asistencia a las asambleas de otros centros de trabajo, el jurado de empresa convoca a una asamblea, para mañana, día primero, a las diez de la mañn, a la que podrán asistir los trabajadores integrados en cada uno de los centros de trabajo, con el fin de estudiar las medidas y decisiones oportunas.-(CIFRA).

## Monseñor Rouco...

(Viene de primera página)

ria de apertura a la Iglesia Universal. Agradeció a Dios los frutos que le concedió a lo largo de su vida sacerdotal y tuvo palabras emocionadas de recuerdo para sus familiares y sus paisanos de la localidad lucense de Villalba. También recordó a sus condiscipulos y profesores de la diócesis de Mondoñedo y a su paso por las Universidades teológicas de Alemania y Salamanca. Terminó sus palabras pidiendo la ayuda de Dios para conseguir grandes frutos en s utarea pastoral.

Finalmente el arzobispo de Compostela pronunció una fórmula de bendición sobre el nuevo obispo e impartió la bendición papal.

Posteriormente en el seminario mayor de Compostela se celebró una recepción en honor del nuevo obispo.

Monseñor Rouco Varela nació en Villalba (Lugo) en 1936. Estudió en el seminario diocesano de Mondoñedo y en 1959 fue ordenado sacerdote. Posteriormente realizó estudios de Derecho Canónico en la Universidad alemana de Munich donde se doctoró en Derecho Canónico. Fue profesor del Seminario de Mondoñedo, del Instituto de Derecho Canónico de Munich y dela Universidad Pontificia de Salamanca de la que era vice-rector desde 1972.

(Cifra)

# EL PRESIDENTE VENEZOLANO VISITARA ESPAÑA ESTE MES

O Como parte de una gira por EE. UU. y varios países europeos

caracas, 31. — El presidente venezolano Carlos Andrés Pérez pernoctará una noche en Madrid durante la visita que realizará a España, este mes, como parte de una jira por Estados Unidos y varios países europeos, se informó hoy en el Palacio de Miraflores.

La oficina de prensa del palacio presidencial dijo que se están ultimando los detalles del itinerario que seguirá el viaje del presidente Pérez y de los programas que se cumplirán en cada uno de los países que visite.

Sin embargo, agregó el informante, podemos adelantarles que el presidente Carlos Andrés Pérez dormirá una noche en Madrid, desde donde partirá rumbo a Portugal.

En los medios políticos y diplomáticos se señala que la visita del presidente venezolano a España tiene dos objetivos: corresponder a la visita de los Reyes de España y Venezuela el pasado día 15 y testimoniar la satisfacción venezolana por la apertura democrática iniciada en España desde la asunción al trono del Rey Juan Carlos I.

De otra parte, se dijo, la permanencia de Carlos Andrés Pérez en Madrid constituirá un respaldo a la Comunidad Inter-Atlántica que preconiza el canciller Ramón Escovar Salom.

El jefe del Estado iniciará su periplo por la ciudad de Nueva York, donde asistirá a la Asamblea General de las Naciones Unidas para pronunciar un discurso en el que explicará los alcances de la política exterior de Venezuela.

Luego se dirigirá a Roma, donde sostendrá conversaciones con el presidente de Italia y será recibido por el Papa Pablo VI en una audiencia especial.

De Roma seguirá viaje a Inglaterra, la Unión Soviética y otros países de la órbita socialista, para luego llegar a España y posteriormente visitar Portugal.

En su viaje de retorno a Venezuela, el presidente Pérez se detendrá en Puerto España, donde se reunirá con el presidente de

### Explosión de una bomba en el auto de un policía, en la zona del Ganal de Panamá

PANAMA, 31.—Unos desconocidos hicieron estallar esta madrugada una bomba en el auto del policía norteamericano William Drummond, en la zona del Canal, causando destrozos en ese vehículo y en otro estacionado al lado.

Drummond es dirigente del Sindicato de Policía de la zona del Canal y había presentado esta semana ante un juez norteamericano una demanda tendente a paralizar las negociaciones panameñas-estadounidenses sobre el Canal.

El policía y su familia se encontraban durmiendo en su residencia cuando estalló la bomba en el auto estacionado.

Expertos del Ejército norteamericano dijeron que el explosivo, con aparato de reloj y bateria, fue colocado debajo del
diferencial del vehículo. A pesar de que causó rotura del
tanque de gasolina no produjo
incendio. La Policía fijó la hora de la explosión a la 1'39 de
la mañana de hoy (07'39 h, e.).

La demanda presentada por Drummond, contra la que reaccionó duramente el Gobierno panameño, está drigida contra el presidente Ford; el secretario de Estado, Henry Kissinger, y el embajador especial Ellsworth Bunker, jefe de la misión negociadora norteamericana.

El juez de la zona del Canal que recibió la demanda dio un plazo de 60 días al Departamento de Estado para que conteste a la acusación de Drummond, presentada a título personal.— (EFE).

Trinidad-Tobago para intercambiar opiniones acerca de las investigaciones sobre el sabotaje al avión cubano el pasado día 6 del presente mes y en el que murieron 73 personas.

Las fuentes del palacio de Mi-

raflores indicaron que en los próximos días se dará a conocer el programa completo del viaje del presidente Pérez, así como la némina de las personalidades que acompañarán al jefe del Estado. —(EFE). Terminó el Congreso de Solidaridad de Trabajadores Vascos

EIBAR (Guipúzcoa), 31.— Finalizó hoy el III Congreso del Sindicato E.L.A. - S.T.V. (Solidaridad de Trabajadores Vascos), que durante dos días se ha desarrollado en el frontón Astelena, de Elbar.

Intervinieron en la jornada de hoy numerosos delegados extranjeros y representantes de U.G.T., CC.OO., U.S.O., miembros de los grupos políticos vascos P.N.V., A.N.V., L.A.B., E.K.A., E.S.B. y E.S.E.I. así como de la S.O.C. (Solidaridad de Trabajadores Ca-talanes).

Fue leido, un mensaje de Jesús María Leizaola, presidente del Gobierno vasco en exilio.

Tras unas palabras del presidente de S.T.V. - E.L.A., Manuel Robles Aranguiz, el vicepresidente, José Miguel Leunda, declaró clausurado el congreso, al que han asistido unas mil personas.

Posteriormente, tuvo lugar una rueda de prensa con asistencia de los delegados de las confederaciones sindicales internacionales y sindicatos eurepos, que han manifestado su apoyo a E.L.A. - S.T.V. y han denunciado la utilización de sus siglas por parte del grupo que realizó recientemente su congreso en Lejona.

# LENTITUD Y RECELOS EN LA CONFERENCIA SOBRE RHODESIA

GINEBRA, 31,- El presidente de la conferencia de Ginebra sobre Rhodesia, el embajador británico Ivor Richard, sigue una difícil senda entre las delegaciones rivales, mientras que uno de los líderes nacionalistas indígenas asistentes ha manifestado hoy domingo - después de una audiencia de ochenta minutos con el presidente- que él no veía que se hubiera hecho progreso material alguno hacia el objetivo principal de la conferencia: el establecimiento de un gobierno de mayoría nativa en Rhodesia.

El presidente, Ivor Richard, celebró una reunión esta mañana, con el citado líder, N'Dabaningi Sithole, presidente de la Unión Nacional Africana de Zimbabwe (Zanu) en una continuación de sus gestiones tendentes a establecer puntos de acuerdo con cada delegación.

Sithole, luego de la entrevista con Richard, dijo que "no se ha hecho ningún progreso material", pero reconocía que si se había llevado a cabo algún progreso en la elaboración de los trabajos de la conferencia.

"Las cosos van demasiado lentas para mi gusto", expresó Sithole ante los periodistas.

Sin embargo, Richard se mostró optimista diciendo que las conversaciones se deslizaban "por la recta senda".—(El'e)

MUERTE DE UN TURISTA EN UN ATAQUE GUERRILLERO

VICTORIA FALLS (Rhodesia), 31.—Un turista resultó muerto y otros tres heridos cuando un grupo de guerrilleros nacionalistas atacó de madrugada un motel con granadas y armas automáticas.

La policía informó que fuerzas de seguridad rhodesianas patrullan la zona en busca del grupo agresor, pero creen que el mismo ha huído a la vecina República de Zambia.

La industria turística de Rhodesia se ha visto gravemente afectada por la guerra de guerrillas que comenzó hace cuatro años. En abril último, tres motoristas sudafricanos resultaron muertos en una emboscada al Sur de Rhodesia.—(Efe)

#### TERREMOTOS EN INDONESIA

YAKARTA, 31.—El mal tiempo que reina hoy domingo ha dificultado los trabajos para llevar socorros a los miembros de las tribus de las montañas indonesias de Irán, afectados por dos fuertes temblores de tierra en el espacia de cuatro meses.

Sólo algunos misioneros mantienen contactos regulares con esos habitantes aislados, que viven en forma semejante a sus antepasados de la Edad de Piedra.

De momento, han sido rescatados más de cincuenta cadáveres, pero se teme que el número de víctimas exceda del centenar, una vez que puedan retirarse los escombros de las casas destruidas.

La aldea primitiva de Eipomek sufrió ya grandes daños a consecuencia del terremoto del mes de junio, que ocasionó la muerte a 433 personas. El último seísmo, grado siete en la escala de Richter, ha completado la destrucción del pueblo, pero el número de muertos ha sido inferior.

No se tienen noticias de tres investigadores alemanes que trabajaban en aquella zona cuando el terremoto se produjo.—(EFE)





PRIMERA DIVISION

# EL ATLETICO MADRILEÑO, GANADOR EN Elche (0-1), se encarama al primer puesto

- NO PUDO EL BARCELONA CON LA PEGAJOSIDAD Y EL OPORTUNISMO DEL HERCULES (1-1)
- EXHIBICION DEL BETIS, QUE GOLEO AL ESPAÑOL (5-1), EN LA DESPEDIDA DE SZUSZA

#### Los "colchoneros" aprovecharon mejor las ocasiones

ELCHE (Alicante), 31. - El Atlético de Madrid ha derrotado a domicilio al Elche, por un gol a cero, en partido de Primera División jugado esta tarde en el nuevo estadio ilicitano.

ALINEACIONES:

ELCHE: Esteban; Indio, Benitez, Melenchón, Dominicci, Montero, Sitja, Trobbiani, Finarolli, Gómez Voglino y Félix.

En el segundo tiempo, Juande sustituyó a Trobbiani.

AT. DE MADRID: Reina; Capón, Díaz, Robi, Pereira, Eusebio, Leal, Leivinha, Rubén Cano, Alberto y Ayala.

Salcedo y Aguilar sustituyeron a Alberto y Leivinha, respectivamente.

Dirigió la contienda el señor Orrantía, del Colegio Navarro, su actuación fue del todo correcta, aunque nada tuvo que ver en el marcador final. Mostró tres tarjetas amarillas y todas ellas al cuadro rojiblanco: Eusebio, Leivinha y Benegas. Este último se encontraba en el banquillo en el momento de la amonestación.

En una espléndida tarde y ante gran asistencia de público, el Elche encajó un gol que le representa dos negativos más en su haber.

Los dos equipos realizaron un juego vistoso y bastante equilibrado, pese a que los madrileños se alzaron con el triunfo, no ya por su superioridad, sino más bien porque la suerte estuvo de su lado, como bien manifestó al acabar el partido su entrenador, Luis Aragonés

Pocas fueron las ocasiones de gol, tanto en la meta de Esteban como en la de Reina, hubo, eso sí, jugadas peligrosas, pero más tarde se convertirin en costes de la defensa o en disparos inofen-

El único gol del partido lo consiguió Aguilar, que diez minutos antes había saltado al campo en sustitución de Leivinha. La jugada transcurrió del siguiente modo: Aguilar corrió por la banda izquierda disputando el balón con Sitja. Este cayó y el delantero atlético tiró a puerta. El esférico, en su trayectoria fue desviado por Dominicci introduciéndose en la meta ilicitana. Era el minuto 34 de la segunda parte.

Tras el gol, el Elche se volcó al ataque, aunque nada pudo conseguir ante la robusta defensa colchonera.

Hay que destacar la actuación de Félix, por el Elche, junto con la de Benítez y Dominicci, que estuvieron francamente bien en su pelea defensiva. En el cuadro madrileño, destacó la actitud peleona del brasileño Leivinha.

El público, que se portó muy correctamente con su equipo, abucheó al colegiado al término de los dos períodos, el segundo de los cuales duró menos del tiempo reglamentario pese a los minutos que se haban perdido entre lesiones y sustituciones. — (ALFIL).

sigue presionando con gran intensidad mientras el Hércules recurre a toda clase de artimañas para perder tiempo, retrasando los saques, fingiendo lesiones y desplazando el balón, sin que el árbitro adopte medida alguna, salvo prolongar al final el partido cuatro minutos. A los 35, en centro de Rexach, recoge el balón Sánchez, que es derribado en el área sin que el árbitro sancione la falta. La presión barcelonista es agobiante, con continuo bombear de balones sobre el área visitante, sin nadie que remate y con ventaja siempre para portero y defensas visitantes.

Sólo en el minuto 45 un buen

disparo de Clares lo salva Commiso bajo los postes cuando el balón se colaba.

El Barcelona jugó mal, aunque con mucho entusiasmo, Faltó serenidad en su juego y profundidad en sus avances, limitándose a bombear balones en la fase decisiva del partido.

Y eso que Cruyff cuajó una extraordinaria actuación, que se vio huérfana de ayuda. Con él cabe destacar en el Barcelona a Mora, Migueli y Amarillo.

Por el Hércules, que se defendió bravamente, el mejor Deusto, seguido de Sacardi, Guiliano y Baena. — (Alfil)

Los lanzó Ladinski, logrando el primer tanto. A los 29 minutos se interna Megido y, desde el borde del área, dispara por bajo. sorprendiendo al meta españolista y consiguiendo el segundo. El tercero lo marca Anzarda, en jugada a centro de Ladinski que previamente había rematado Muhren, rechazando la defensa catalana.

En el segundo tiempo, a los 2 minutos, se interna Ladinski por la izquierda, centra y Anzarda, de cabeza, logra el cuarto, y a los 19 minutos, se repite la jugada, con internada y centro de Ladinski, y Anzarda, en el punto de penalti, desvia a la red el quinto tanto.

El gol españolista se marco a los 29 minutos, en remate de Marañón a centro-chut de Verdugo.

No ha ttendo color el partido. E) Español de Barcelona ha sido simple espectador de la exhibición del Real Betis, que en una primera parte de juego rápido, ligado, desbordó cuantas veces quiso a las líneas españolistas, sin capacidad de reacción, lenta y fallona la defensa y completamente superada la línea de centrocampistas por los béticos, por lo que apenas tuvo ocasión de ensayar el contragolpe.

El dominio del Betis, fue pues, total, con absoluta autoridad y aunque a veces trató el Español de reaccionar, sólo consiguió estirar algo su juego, pero sin apenas peligro, pues el conjunto sevillano respondió admirablemente

Incluso el tanteo pudo ser mayor, pues fue aún mayor la distancia entre uno y otro equipo en el terreno de juego. Formidable partido del Betis, el mejor juegado en mucho tiempo.

Destacaron, por el Betis, todo el conjunto, aunque haya que hacer especial mención de Ladinski, Muhren, Anzarda y López, que estuvieron hechos unos colosos. Por el Español, Verdugo, la voluntad de Amiano y Juan Manuel, y el resto mal, con lentitud y premiosidad.—(ALFIL)

## La Rosaleda

#### El Zaragoza malogró un penalti

MALAGA, 31.—Por dos a uno el Club Deportivo Málaga ha vencido esta tarde en el Estadio de "La Rosaleda", al Zaragoza Club de Fútbol, en partido correspondiente a la Primera División de Liga, en el que se llegó al descanso con el resultado de empate a uno.

Alineaciones:

CLUB DEPORTIVO MALAGA: El Estadio de "La Rosaleda" Macías; Requejo, Quevedo, Migueli (Bustillo); Castronovo, A1cart y Fortes (Cervera).

ZARAGOZA: Junquera; Heredia, Blanco, M. González, Bastos; Planas, Planelles, García Castany; Jordao, Arrúa y Juanjo.

Arbitró el señor Tomeu, del Colegio Catalán, que cumplió. Sacó tarjeta amarilla a Planelles, Juanjo, Migueli y Laguna. registró una regular entrada en

gistró una regular entrada en tarde de buena temperatura. A los 3 minutos del primer

tiempo, centro de Juanjo y remate de Planelles, que marca. En el minuto 19, centro de Fortes y Remate de Quevedo, que establece el empate.

A los 4 minutos del segundo tiempo, Aráez juega por la derecha, entra Quevedo; pica el balón y lo manda al fondo de las

En el minuto 28 del primer tiempo, un penalti lanzado por Jordao contra la meta del Málaga fue detenido por Corral.

Con un gol conseguido a los tres minutos, el Zaragoza se creció y todo hacía presagiar que podía obtener claramente esta tarde en el Estadio de La Rosaleda un resultado favorable. Luego hubo momentos en que

ro quizás a raíz del penalti fallido, el Málaga, contra el que el público se había enfadado, se creció y el resto de la primera mitad se desarrollo de tú a tú. En la segunda parte, el Málaga,

se desmelenó, jugando abierto, pe-

sobre todo una vez que puso el marcador favorable, se serenó, jugó bien y se impuso al Zaragoza.

Aunque los maños se desenvolvieron con buena técnica y con un juego que en muchos momentos fue muy bonito, acusaron poca eficacia a la hora de meterse en el área contraria.

Resultado relativamente justo, aunque tal vez un empate hubiese reflejado mejor lo ocurrido en el campo.

Destaçaron por el bando malaguista, el portero Corral, Quevedo y Aráez, y el Zaragoza tuvo sus mejores hombres en Jordao, Planelles y Planas.—(ALFIL).

# en todas sus líneas.

## Nou Camp

#### El Hércules volvió a ser "gafe"

BARCELONA, 31.—La historia se ha repetido y por tercer año consecutivo el Hércules se ha llevado un punto del estadio azulgrana, en un partido incómodo y desgraciado para el Barcelona, que falló un penalti que pudo significar su victoria.

Hubo una buena entrada, unos 80.000 espectadores. Arbitró el sefior Carreira Abad, muy protestado por una serie de errores, pero especialmente por tolerar la táctica dilatoria de los visitantes y sus continuas marrullerías.

BARCELONA: Mora; Ramos, Migueli, Costas; Amarillo, Neeskens; Rexach, Asensi, Cruyff, Sotil y Clares. A los 73 minutos Sánchez suplió

a Sotil y a los 81 Olmo a Costas. HERCULES: Deusto, José Antonio, Quique, Sacardi; Guiliano, Rivera: Sancayetano, Baena, Charles, Comminso y Peter.

A los 86 minutos Juan suplió a Sancayetano y a los 87 Aracil a Charles.

Comenzó muy bien el Barcelona que obligó ya a Deusto a dos comprometidas intervenciones en remates de Migueli y Neeskens y a los seis minutos se inauguraba el marcador en un gol precioso iniciado en jugada de Cruyff, que entregó a Neeskens, este cede el balón de espaldas a Rexach que centra muy bien y Clares de cabeza bate a Deusto. Pero aqui se acabo el Barcelona que a partir de este momento dominó intensamente pero sin eficacia ante un Hércules que acumuló hombres en su área muy bien, pero también creó peligros, como un fuerte remate de Sacardi desde cerca, a los 30 minutos, que detuvo Mora.

A los 33 minutos marca Sotil, pero el centro de Rexach se efectuó cuando el balón había traspasado ya la línea de fondo a los 35, al sacar una falta Charles, marca Saccardi, pero el árbitro anula el gol por fuera de juego.

En la continuación Rexach pierde una gran ocasión a los 9 minutos en que, solo ante el marco, tira fuera, y a los 14 hay un contraataque alicantino, con centro largo de Sancayetano a Charles que este aprovecha para tirar sobre la marcha y batir inapelablemente a Mora. Poco después, a los 19, un peligroso disparo de Sancayetano lo para con apuros Mora. Reacicona el Barcelona que se lanza furiosamente al ataque. A los 28 minutos Clares solo ante puerta tira mal y Deusto desvia con el pie el balón a córner. A los 29 minutos en pleno acoso local, un centro de Cruyff lo remata Rexach y cyando el balón se colaba salva Peter con la mano. El penalti lo lanza Neeskans, que tira desviado fuera. El Barcelona

## B. Villamarín Cinco gotes, homenaje a Szusza

## SEVILLA, 31.— Por el abultado

tanteo de cinco goles a uno, ha vencido el Real Betis al Real Club Deportivo Español de Barcelona, en partido de Liga de Primera División disputado esta tarde en el "Villamarin". Al descanso se llegó con tres a cero.

Buena entrada, sin llegar al lleno. Antes de iniciarse el partido, la federación de peñas béticas hizo entrega a Ferenc Szusza de una placa de recuerdo por su paso por el club como entrenador. Al término del encuentro fue paseado el técnico húngaro a hombros de aficionados como homenaje, ya que mañana cesa oficialmente como entrenador del Real Betis.

REAL BETIS: Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Biosca, López; Megido, Muhren, Ladinski, Cardeñosa y Anzarda. En el segundo tiempo, de salida, Rogelio sustituyó a Bizcocho, y a los 36 minutos, García, Soriano, a Megido. ESPAÑOL: Fernández; Molino,

De Felipe, Verdugo; Fernández Amado, Ortiz Aquino; Cuesta, José Manuel, Jeremias, Osorio v Marañón. A los 7 minutos de la segunda parte, Granero sustituyó a Molino, y Amiano, a Osorio. Faltando cuatro minutos se retiró, lesionado, a los vestuarios, Verdugo, quedando el Español con diez jugadores.

Arbitró el colegiado Acebal Pezón. Mostró tarjeta blanca a Molino, por dar al balón con las manos; a Cobo, por protestar, y a José Manuel, por dura entrada a un contrario.

A los 13 minutos fue sancionado el Español con penalti, por zancadilla de Molino a Anzarda.

## Helmántico

Por 3-1 vencieron los de casa

SALAMANCA, 31.—La Unión Deportiva Salamanca ha vencido al Burgos C. F. por 3-1, en partido de la octava jornada del Campeonato de Liga de Primera División, jugado en el Estadio Helmantico de Salamanca.

Al descanso se llegó con igua-

lada a un gol Arbitraje del colegiado andaluz Navarrete, que no dejó satisfechos ni a unos ni a otros. Mostró tarjetas amarillas a Rezza, D'Alesandro y Alves, del Salamanca, J a Valdez y Kresic, del Burgos.

SALAMANCA: D'Alesandro; Iglesias, Enrique, Lanchas, Rezza, Juanjo, Alvarez, Alves, Victor (Bustillo), Pita y Pérez. BURGOS: Manzanedo; Gómez,

Palmer, Igartua, Navajas (Omar Rey), Kresic, Juanito, Garrido, Viteri, Valdez, Katic (Navarro 1). · A los 13 minutos de la primera parte, falta contra el Burgos, que saca Pérez, y Rezza, de cabeza,

·lleva a la red, marcando el pri-(Pasa a la página 12)

SEGUNDA DIVISION

# El Gijón "pinchó" en casa, al conseguir empatar el Rayo Vallecano en el tiempo de prórroga: 1-1

Un positivo para el Cádiz en Puertollano, y otro para el Getafe en San Andrés

En ambos encuentros se manifestaron fuertes protestas por los arbitrajes

GRANADA - LEVANTE, 1-0 (1-0)
GRANADA, 31.—Por un gol
a cero ha vencido el Granada al
Levante, en encuentro de Liga de
Segunda División celebrado en
Los Cármenes, con poca asistencia de público y terreno sumamente pesado. Al descanso se llegó con el mismo resultado final.

GRANADA: López; Gerardo, Grande, Edison, Falito; Casuco, Angulo, Benítez; Lornezo, Parits y Orihuela. Quiles sustituyó a Parits faltando 7 minutos.

LEVANTE: Barrié; Miró, José González, Sierra; Merchan, Solano, Queremón; Alvarez, Guri y Lloret. Pastelito Díaz reemplazó a Queremont, por lesión de éste.

Arbitró el extremeño señor Congregado, deficientemente. Amonestó a Benítez, Grande, Gerardo, Solano y José.

El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto 32 de la primera parte por mediación de Orihuela, que de tiro bajo y cruzado batió a Barrié.

El encuentro ha sido disputado de principio a fin, pero sólo hubo calidad de juego en la primera media hora, en la que pudo moverse más veces el marcador a favor de cualquiera de los dos equipos. A partir de esta media hora el juego decayó ostensiblemente y ya en la segunda parte fue claramente deplorable, convertido en una lucha titánica en el centro del terreno, con juego torpe y sin ligazón alguna, basándose todo en acciones individuales.

Destacaron por el Granada, Angulo, Grande, López y Falito; y por el Levante, Solano, Queremont, González y José.—(ALFIL) SAN ANDRES - GETAFE, 1-1

BARCELONA, 31.—El San Andrés y el Getafe han empatado a un gol, en partido de fútbol correspondiente a la Segunda división del Campeonato Nacional de Liga, y disputado esta mañana en el campo de la Carretera de Santa Coloma. El primer tiempo finalizó con el resultado de un gol a cero, a favor del San Andrés.

Arbitró: Sánchez, Madrid, del

Colegio murciano.

SAN ANDRES: Bertomeu; Rodri, Moya, Paquito; Cassasas, Tovar; Díaz, Cortés, Giachello (Martí Filosia) y Pantoja.

GETAFE: Cercantes; Cuqui, Cruz, Amunarri; Salmerón, Alfonso; Romero, Escalante (González), Salazar, Zambrano, Larriz (Jvi).

El partido tuvo dos fases completamente distintas. En la primera el San Andrés mandó en el medio campo y bien conducido por Diaz y Cortés fue capaz de crear continuas situaciones de peligro. En una de ellas, el propio Díaz estrelló un balón en la base del poste izquierdo de la portería de Cervantes. De todas maneras, con ayuda de la fortuna, la buena defensa del Getafe campeó el temporal encajando únicamente un 301. Este llegó tras un saque de banda de Oíaz sobre Paquito, que levantó la pelota hacia Cortés para que éste picara con la cabeza un balón que después de botar en el borde del área pequeña fuera recogido por Martín, quien consiguió introducirlo en la meta de un cabezazo en plancha.

En los comienzos de la segunda parte, una decisión arbitral
muy protestada por el público
provocó la paralización del juego
durante unos minuts, en el transquiso de los cuales llovieron al
campo decenas de almohadillas.
Restablecido el orden, el partido
se reanudó con un nuevo signo: el
Getafe abrió sus líneas y se lanzó a continuos ataques que pusieron en peligro la portería de
Bertomeu. Como consecuencia de
uno de estos ataques llegaría, en

el minuto 20, el gol del empate, obra de Romero a centro de Alfonso.

En resumen puede decirse que por el juego exhibido por ambos equipos, el empate es justo. Los visitantes demostraron poseer una buena defensa y una delantera con rapidez en el contraataque. Por su parte, el San Andrés atacó mucho pero sin demasiado orden.

Hubo tarjeta amarilla para Martí Filosía, por juego peligroso.—(Alfil)

CALVO SOTELO - CADIZ: 1-1 (1-0)

PUERTOLLANO (Ciudad Real), 31.—El Calvo Sotelo y el Cádiz han empatado a un gol, en un disputado encuentro, jugado en el campo de "Enpetrol", a cuyo descanso se llegó con ventaja mínima del equipo local. riodo, a la salida de un córner, Chone, aprovechando una indeci-

Arbitraje a cargo del tinerfeño Trujillo Martín. Mostró tarjetas amarillas a Carvallo, Urruchurtu y Rosedo, los tres del Cádiz, y Chone y Viqueira del Calvo Sotelo.

CALVO SOTELO: Franco; Lobo, Mendoza, Fabián, Pedrito, Viqueira, Bautista, Chone, Odair, Nuevo, Molina. A los 22 minutos del segundo tiempo Claudio reemplazó a Molina, y tres después Waldo por Viqueira.

CADIZ: Santamaria; Cuiñas, Puig, Rosedo, Botubol, Urruchurtu, Cortés, Carvallo, Quino, Ibáñez y Villalba. En el segundo tiempo Blanco sustituyó a Cortés y Justino a Carvallo.

A los 22 minutos del primer pe-

riodo, a la salida de un córner, Chone, aprovechando una indecisión de la defensa gaditana, consigue el primer gol de la tarde para el Calvo Sotelo. El empate del Cádiz llegó a tres minutos del final del encuentro, en un tiro de lejos de Villalba.

El partido ha sido de un claro dominio local, que no ha dejado jugar al Cádiz, salvo en raros contraataques, pero la desastrosa actuación del colegiado Trujillo Martín, ha privado al Calvo Sotelo de una clara victoria, ya que ha anulado un gol de perfecta ejecución por un imaginario fuera de juego del jugador Chone.

También ha dejado de señalar tres penaltis en el área del Cádiz, ha sido abroncado durante todo el partido por el público. No obstante, hay que destacar la entrega y lucha, así como la fuerza física, del equipo gaditano, que, aunque a la defensiva, ha luchado por todos los balones. (ALFIL)

HUELVA-CASTELLON, 2-0 (0-0))
HUELVA, 31.— Por dos goles a cero ha vencido el Recreativo de Huelva al C. D. Castellón, en partido disputado esta tarde en el estadio municipal onubense, correspondiente a Segunda División de Liga.

El primer tiempo finalizó sin

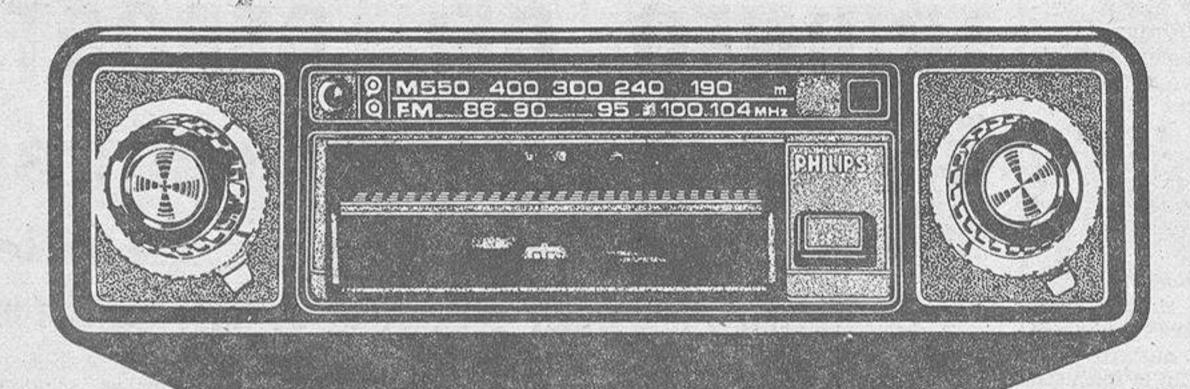
RECREATIVO.— Alonso; Panniagua, Bonet, Ortiz, Isabelo; Esnaparrago, Ocaña (Torres), Andrés; Lapi (Galleguito), Rivero, Maratin,

(Pasa a la página siguiente)



PHILIPS

# "Si Vd. ha elegido ya su coche elija ahora su Auto-Radio Philips"

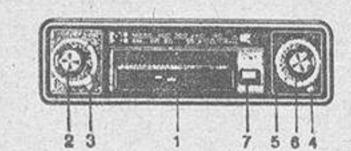


## "Grand Prix"

Gran variedad de modelos

#### Características

Modelo: RN 442
Potencia: 2 x 5,5 W,
Tensión: 12 V. batería con "—" a masa
N.º velocidades: 2 (Onda media y FM)
Cilindrada: 27 transistores y 18 diodos
Carburación: Doble circuito amplificador
(Estéreo cassette)



Carroceria: Linea avanzada Luces: Indicación óptica de reproducción de la cassette. Cuadro de mandos: 1) Expulsor cassette.
2) Sintonia. 3) Selector gama de ondas.
4) Control tono. 5) Balance. 6) Encendidoapagado y control de volumen.
7) Bobinado rápido.

El "Grand Prix" de Philips se encuentra entre los "Fórmula 1" y los "Familiares" Un Auto-Radio-Cassette de excelente rendimiento y alto "performance" de calidad de sonido.

Philips: especialistas en sonido

AUTO-RADIO

JELASA FINANCIA SU COMPRA

the state of the s



Feijoo, 13 = 15
 Cantón Grande, 22
 LA CORUÑA

Venta, también, en nuestras tiendas de: Betanzos— El Ferrol— Santiago— Lugo— Monforte— Vivero - Orense— Barco de Valdeorras— Carballino— Ribadavia— Puebla de Trives— Pontevedra— Marin— Vigo— Villagarcía de Arosa y La Estrada.

## SEGUNDA DIVISION

(Viene de la página anterior)

CASTELLON. - Racic; Martin Santos, Babiloni, Ramón, Parra, Salvatierra, Luengo, Leida; Ribes (Beltrán), Cioffi, Faubel.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano Urio Velázquez, que tuvo una actuación aceptable, y amonestó a Babiloni, del Castellón, y a Ortiz, del Recreativo, a ambos por tocar el balón con las manos.

Goles: Minuto 16 del segundo tiempo. Centro de Torres que Andrés, por bajo y junto al poste, envia al fondo de la red. En el minuto 38, pase en profundidad de Espárrago que se lleva muy bien Torres y bate a Racic.

Ha defraudado en Huelva el C. D. Castellon al que el Recreativo ha dominado durante los noventa minutos con un juego más rápido y derrochando todos sus hombres más coraje y amor propio. El centro del campo estuvo siempre dominado por la tripleta mediocampista onubense, en la que Espárrago, Torres y el juvenil Andrés han cuajado un gran partido.

Por el Castellón Ramón, Luengo y Lleida fueron sus mejores hombres; en el Recreativo ha destacado su juventud y entre sus mejores jugadores hay que citar a Paniagua, Andrés y Torres.-(ALFIL)

ALAVES-CORDOBA, 3-0 (2-0) VITORIA, 31.- El Alavés venció por tres goles a cero (3-0) al Córdoba, en encuentro de Segunda División disputado esta tarde en "Mendizorroza". La primera mitad finalizó con ventaja de dos tantos.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Estrelles Jiménez, muy protestado. Amonestó a Rodri, Bea y Arambarri, todos del Alavés.

ALAVES: Rodri; Odriozola, Bea, Zuluaga; Morgado (Goñi), Montejo; Baena, Arambari, Salamanca, Marin y Urquia (Ortigosa).

CORDOBA: Molina; Pablo, Salas, Manolo; Varo, Delgado; Calero, Corcuera (Abelenda), Burguete, Onega y Rivero.

1-0. Minuto 8 del primer tiempo. Centro largo de Marín y remate de cabeza de Urqua.

2-0. Minuto 21. Jugada muy similar a la anterior y esta vez es Baena el que cabecea a la red.

3-0. Minuto uno de la segunda mitad. Como consecuencia de una falta, Urquia recoge el balón y centra a Salamanca, quien bate por tercera vez al portero cordobés.

El Alavés ha luchado mucho para conseguir esta victoria y así congraciarse con sus seguidores que hoy, en escaso número, acudieron al campo. En la primera mitad la presión correspondió al equipo local, aunque el Córdoba tuvo un par de ocasiones muy propicias como para haber marcado algún gol.

Pese a que casi todo el segundo tiempo se jugó con tres goles de diferencia, el Alavés no replegó sus líneas, aunque tuvo un poco mayor de cuidado en sus lineas defensivas .- (ALFIL).

JAEN - OVIEDO, 3-1 (2-1)

JAEN, 31.— Por tres goles a uno ha vencido el Real Jaén al Oviedo en partido de Liga de Segunda División. Al descanso se llegó con ventaja jiennense de dos goles a uno.

REAL JAEN: Aguinaga; Martín Vila, Laría, Monterde, Sánchez; Angel, Machado, Lacalle (Expósito); José Luis, Flores (Calabuig) y Zubitur.

OVIEDO: Dujkovic; Laguna, Maxi, Jacquet, Vicente; Valllovera, Iriarte, Javier; Ortuondo (Mariano), Galán y Alarcón (González).

Dirigió el encuentro el colegia-

do catalán Molina Segovia. Mostró tarjeta amarilla a Martín Vila y Aguinaga, del Jaén, y a Alarcón, del Oviedo.

A los 12 minutos Ortuondo centro y Val-llovera remata al fondo de la red. En el minuto 35 Lacalle cede a Flores y éste marca el gol del empate. Y cuatro minutos más tarde internada de Zubitur que termina en penalti, transformado por Flores.

Tras el descanso, a los 30 minutos Lacalle bate a Dujkovic y establece el resultado definitivo.

Muy difícil se le puso al Jaén el partido cuando a los 12 minutos el Oviedo inauguraba el marcador merced a su mejor juego, sobre todo en el centro del campo, donde los jiennenses andaban desconcertados. Pero este gol en contra fue como un revulsivo para los locales, que poco a poco fueron haciéndose dueños de la situación, superando a los visitantes en el juego y marcador.

De todas formas justo es decir que el Oviedo ha sido el mejor equipo que pasó este año por "La Victoria", faltándole solo algo de más rapidez en las líneas de atrás.

Por el Oviedo los mejores fueron Ortuondo y Val-lloveras; del Jaén la cobertura, Flores, José Luis y Zubitur.—(ALFIL).

SP. GIJON - RAYO VALLE-CANO, 1-1 (1-0)

GIJON, 31.-En el Estadio del Molinón, en partido del Campeonato de Segunda División de Liga, el Spórting de Gijón y el Rayo Vallecano, empataron a un gol. Los goles se marcaron: el gijonés, a los dos minutos de juego, y el del Rayo, después del tiémpo reglamentario, cuando se jugaba la prórroga por tiempo per-

Hubo buena entrada en el Molinón, en tarde gris y con terreno de juego muy blando y resbaladizo aunque en buenas condiciones para hacer fútbol. Como consecuencia de la dureza empleada por el Rayo, hubieron de ser asistidos varios jugadores gijoneses, retirándose Ciriaco y continuando en malas condiciones físicas, Mesa y Ferrero.

Arbitró el encuentro el colegiado norteafricano señor Jaramillo, que mostró tarjetas amarillas a Guzmán, Ciriaco, Alvarito, Killer y González.

En la primera parte, el colegiado cumplió aceptablemente en su cometido, pero en la segunda parte estuvo francamente mal, perdiendo el control del encuentro, perjudicando al Spórting con sus decisiones y mostrando falta de autoridad absoluta, ante las continuas brusquedades del Rayo.

Los equipos presentaron estas alineaciones:

SPORTING: Castro, Redondo, Doria, Killer, José Manuel, Joaquin, Toni, Ciriaco, Quini, Mesa y Ferrero.

En el descanso, José Manuel fue sustituido por Núñez, y a los 15 minutos, Ciriaco, lesionado, dejó su puesto a Herrera.

RAYO: Alcázar; Anero, Uceda, Luna, Manolo, Macua, Francisco, Guzmán, González, Felines e Igle-

En el descanso, Alvarito sustituyó a Iglesias.

A los dos minutos de juego, ya campeaba en el marcador el primer gol que había de ser el único del Spórting. Una falta en el lateral del área, que sacó Redondo por alto y largo para que Quini, empalmara un espléndido cabezazo, enviando el balón por la escuadra.

El empate se produciría después de los noventa minutos, ya que sólo hubo tiempo para sacar de centro. Un balón que tenía Herrera en los pies y que perdió, permitiendo que Alvarito se internara acosado por dos contrarios, disparara y el balón saliera rebotado, para que aprovechara de nuevo tirando por bajo a las mallas,—(ALFIL).

#### BALONCESTO

## Claro triunfo del Bosco sobre el Náutico de Tenerife (86-71)

El Tabacalera no pudo hacer nada ante el CREFF de Madrid (83-52)

Triunfó con claridad el Bosco frente al Náutico de Tenerife, con varios nombres en sus filas que la pasada temporada actuaron en Primera División. El resultado final es suficientemente expresivo: 86-71, tras llegarse al descanso con 46-38, de color coruñés.

El Bosco dominó el encuentro de principio a fin, pues salvo un esporádico adverso 3-6, a los tres minutos de juego, siempre marcharía por delante en el marcador; aunque no faltase el período bajo, entre el comienzo de la segunda parte y su minuto siete, en que en varias ocasiones el tanteo canario estuvo a punto de igualar el coruñés, aunque siempre se quedó a una canasta de diferencia. Tras el 58-56, ya el Bosco se destacaría, logrando, por una vez, que sus seguidores disfrutasen unos apasibles minutos finales.

En general gustó el juego del Bosco, que tuvo en Manolo Eirea su jugador más efectivo; con él, destacaron Núñez y Hoyt, sobre todo por su efectividad en el ti-

Barrena y Bethencourt fueron los más destacados del Náutico. Correcto el arbitraje de Vallau-

re y Guillán; con estas alineaciones y anotadores:

BOSCO: Núñez (20), Torres (6), Nano, Caruncho (9), Penedo (4), Eirea (16), Noyt (31).

NAUTICO: Barrena (10), Bethencourt (14), Sanz (2), Henriquez (8), Sánchez (7), De la Rosa (2), Edwards (24), López (4).

RESULTADOS DE AYER Resultados de los partidos de baloncesto correspondientes a la tornada de ayer:

PRIMERA DIVISION

(Tercera jornada) Manresa, 84-Dico's, 77 Breogán, 87-Barcelona, 104 Basconia, 97-Real Madrid, 108 Cotonificio, 83-Pineda, 81 Hospitalet, 69-Juventud, 69 Estudiantes, 106-Valladolid, 85

SEGUNDA DIVISION

(Cuarta jornada) C.P. Castellar, 94-C.N. Helios, 87 Caja Rural, 85-Obradoiro, 72 Bosco, 86-Náutico, 71 Miraflores, 105-La Salle, 100 Universitario, 111-Mollet, 82 Aguilas, 86-Liria, 75

PRIMERA DIVISION

FEMENINA (Segunda jornada) Creff Madrid, 83-Tabacalera, 52 Medina Lérida, 53-Celta, 75 Medina S. Sebastián, 76-Hispano Francés, 66

Evax, 75-Mataró, 54 Esclavas, 71-Medicina, 50 Tenerife Krystal, 60-L'Oreal, 50

## Persianas

Colocación y reparación a domicilio

SERIEDAD Y ECONOMIA

Cordones y cintas de la mejor calidad Teléfono: 268225

### DEPORTIVO ANTE DE TRIUNEO Burgos (5-1), marcando tres goles José Luis

El Miño perdió con el Ensidesa, que sigue encabezando la clasificación

Español, Imperator y Sporting Coruñés vencieron con facilidad en partidos locales

LIGA NACIONAL Deportivo-Burgos, 5-1 San Marcelo León-Celta (se juega hoy)

Ensidesa-Miño, 3-0 Comercial Lugo-Gijón, 0-0 Aguilas-Pabellón Orense, 1-3 Oviedo-Pontevedra, 2-0

COMENTARIO

En Riazor, nueva victoria deportivista, esta vez ante el Burgos, al que venció de forma clara y sin problemas, en un entretenido partido.

No hubo gran fútbol, pues si bien los discípulos de Sergio Vázquez se mostraron superiores, el estado del campo no permitía muchas florituras y además los blanquiazules no tuvieron continuidad en su fútbol.

En líneas generales, el juego fue siempre de mando coruñés, pues aunque los burgaleses exhibieron algunas cualidades y combinaban bien en el centro, se mostraron muy inocentes, hasta el punto de que su gol, fue producto de un regalo defensivo deportivista.

Al descanso ya vencian los

blanquiazules por tres goles, logrados todos por José Luis, dos de ellos de penalti. En la continuación, Carballal logró el cuarto, después de que fallase José Luis otra pena máxima con que había sido castigado el conjunto burgalés, que logró su gol por mediación de Hervas, para ser Manolito en los minutos finales, quien cerrase la cuenta, rematando a placer una gran jugada de José Luis, que había combinado con Patiño.

Del arbitraje se encargó el señor Iglesias Pereira, que estuvo bien, pues aunque señaló tres penas máximas y todas favorables al conjunto de casa (lo que induce a pensar en cierto caserismo) la verdad es que existieron y fueron claras. En la segunda mitad, enseñó tarjetas amarillas a Manolito (por protestar) y José Luis (juego peligroso) aunque aquí estuvo muy severo con el capitán deportivista, que junto con Agra, la lucha de Patiño y Carballal, fue lo más destacable de los vencedores, mientras por el Burgos,

su extremo Hervas era su mejor hombre, seguido en méritos por Espeja y su meta Madina, pese a los cinco goles encajados. Jugaron por el Deportivo, Santi; Emilio, Lema, Agra; Carlos Alberto (en el descanso Roque), Alfonso: Patiño (Budiño en el minuto 76), José Luis, Carballal, Alvaro y Manolito.

De los restantes encuentros, nueva victoria del Ensidesa, esta vez ante el Miño, que lo confirma al frente de la tabla, mientras el Pontevedra también sucumbia en Oviedo ante el titular de aquella localidad, no sentándole bien a los conjuntos gallegos los aires asturianos, pues el otro equipo de la región que viajaba sacó puntos, ya que el Pabellón Orensano vencia al Aguilas burgalés.

El único partido que finalizó sin goles fue el celebrado en Lugo, pues aunque el Comercial presionó lo suyo, fueron incapaces de perforar el marco del conjunto gijonés. Quedando pendiente solamente el Celta, que precisamente juega hoy ante el San Marcelo en la ciudad de León y donde los olívicos pueden sacar tajada ante el colista de la clasificación.

CAMPEONATO REGIONAL

Sp. Ciudad-Gaiteira, 2-1 Victoria-Marte, 3-2 Oza Juvenil-Vioño, 1-2 Maravillas-Español, 0-3 Orillamar-Imperator, 1-6 Sp. Coruñés-Unión Sportiva, 3-0 COMENTARIO

La Liga se anima en los diferentes grupos, por que ya están los equipos fijando posiciones para el comienzo de la segunda vuelta, que promete ser incluso más emocionante que la primera, vista la gran igualdad de fuerzas

existentes en casi todos los con-

juntos.

En el primer grupo, Español y Deportivo "B" encabezan la tabla, al vencer los blancos claramente al Maravillas, aunque con un partido más que los blanquiazules, que son el conjunto revelación del campeonato, ya que al igual que el Vioño y sus hermanos fabrilistas, son los únicos equipos que marchan imbatidos ? no hay que olvidar que todos los jugadores del equipo que adiestra Rivera, son salidos este año de los infantiles. Como tercero en discordia en este primer grupo aparece el Imperator, que por su parte también goleó al Orillamas.

En el segundo grupo, la cosa se clareó grandemente, pues 🐠 el partido más competido de la jornada y que enfrentaba a los dos primeros clasificados, el Vioño se impuso al Oza por la minima y así aumenta su ventaja a cuatro puntos, sobresaliendo también la derrota del Gaiteira que le frena en sus ilusiones de alcanzar a los vioñistas.

En cuanto al tercer grupo, aqui la cosa está clara, máxime después de la gran sorpresa de la ante el Victoria (que no había derrota del Marte (iba imbatido) vencido todavía) y que deja al Fabril comodamente en el primer puesto. En el otro partido de este grupo, el Sp. Coruñés venció al Unión Sportiva, que se presento en Meicende con sólo nueve jugadores y fue presa fácil para los del Campo de Artillería.

PARTIDOS PARA HOY Campo de Elviña: Batallador-Castros, a las diez y media, y Idceo-Santa Margarita, a las doce. Campo de Meicende: Silva-C. Jardín, a las diez y media, y Fa-

bril-Torre, a las doce.

Enrique Bassas Grau

Enfermedades del cabello. Dermatología estética Autotrasplantes

COMUNICA A SU CLIENTELA EN LA LA APERTURA DE SU NUEVA CONSULTA PROFESIONAL EN

Calle MUNTANER, 378, 3.º (entre Vía Augusta y Descartes).

Tels. 211.51.50 - 211.51.54 - 211.51.58 (centralita).

BARCELONA - 6

# lohnie Walker

# Sin Piris, el Deportivo fue una "pera en dulce" para el Valladolid

Los graves errores defensivos de los blanquiazules facilitaron el merecido triunfo del equipo castellano: 3-1 @ Buyo evitó una derrota mayor y Piño marcó el gol deportivista

VALLADOLID, 31. (De nuestro redactor MANUEL HERNANDEZ, enviado especial).

Con victoria del equipo local por tres tantos a uno, finalizó el partido de Segunda División que esta tarde, en el Estadio de Zorrilla, disputaron el Real Valladolid y el R. C. Deportivo de La Coruña.

DEPORTIVO: Buyo; Pardo, Piña, Vituco; Ballesta, Albino; Piño, García, Merlo, Núñez y Rabadeira.

A los 10 minutos del segundo tiempo, Pousada y García-Castro sustituyeron a García y Merlo.

VALLADOLID: Llacer; Toño, Docal, Avelino; Santos, Moré; Vicente, Mellado, Palacios, Landáburu y Rusky.

A los 34 minutos del segundo tiempo, Rodilla suplió a Rusky. ARBITRO: Señor Alvarez Margueda, del Colegio andaluz.

AMBIENTE: Tarde soleada, algo fría, con una magnifica entrada en Zorrilla, muy próxima al Heno. Entre los aficionados, bastantes seguidores del Deportivo, destacando la presencia de la Peña Deportivista de Betanzos, que paseó su entusiasmo sobre el terreno de juego antes de empezar el partido, haciendo sonar galtas y exhibiendo una bandera galle-

GOLES: 1-0. A los 23 minutos de juego, un pase adelantado a Vicente, que estaba en posición de fuera de juego, lo aprovecha este jugador para batir de cerca a Buyo con un tiro raso y cruza-

2-0. Tres minutos después marcó su segundo gol el Valladolid, por mediación de Rusky, a quien le llegó un balón fallado por varios jugadores, y, desde el centro del área, tiró fuerte para batir a Buyo.

Con este resultado de 2-0 se llegó al descanso;

3-0. A los 5 minutos de reanudado el juego, Moré se internó hacia la meta deportivista, sin que nadie interceptase su carrera, y casi desde la línea de fondo tiró con cierto efecto, colándose el balón a Buyo por encima de donde

3-1. Iban 39 minutos de esta segunda parte, cuando Piño consiguió el único gol deportivista, cruzando bien, de cabeza, la pelota a centro de Pousada.

se encontraba el portero coruñés.

#### INCIDENCIAS

Actuaron de capitanes Piño y Docal. El Deportivo vistió camiseta blanca, con ribetes rojos. El árbitro anuló dos goles al Valladolid, Por fuera de juego de sus autores. Piño estrelló un balón en el palo de la meta vallisoletana, al rematar de cabeza poco antes de lograr su gol. El árbitro enseño tarjeta amarilla a Piño, por protestar la concesión del primer gol del Valladolid, y a Merlo, por juego peligroso.

#### COMENTARIO

Sin Piris en la alineación titular del Deportivo, en Zorrilla, sucedió lo que se temía: debilitación absoluta del sistema defensivo coruñés, circunstancia que facilitó mucho las cosas para el Valladolid y que explica en pante el primer momento del encuentro pudo apreciarse que ni Piña ni Ballesta eran capaces de suplir medianamente la ausencia del central blanquiazul, que hoy, "símbólicamente", tuvo la mejor actuación desde que está en el Deportivo. Su sombra flotaba eu- l

tre los pupilos de Héctor Rial, como si los defensores deportivistas se sintieron en la más completa orfandad futbolística y el hueco dejado por el argentino se hacía cada vez mayor, convirtiéndose en el gran boquete abierto por el juego de los locales, que no encontraban oposición a sus deseos de victoria. Ante las circunstancias, Buyo tuvo que emplearse a fondo con intervenciones de las suyas, pero nada pudo hacer el brigantino, la mayoría de las veces "vendido", porque en el desconcierto defensivo general se hundían también los laterales Pardo y Vituco, aunque este fuera el más entonado de la zaga.

Por si los problemas en la retaguardia deportivista fueran pocos, Albino tenía una tarde aciaga, sin sujetar en ningún momento a su par, mientras García y Núñez tampoco acertaban en el marcaje a sus respectivos contrarios. En consecuencia, el centro del campo era terreno abonado para la organización de los ataques del Valladolid, que vio el camino alfombrado una vez y otra hacia el área contraria, donde sus delanteros entraban con suma facilidad en posición de remate, ante los titubeos, la falta de colocación y la carencia de contundencia del sistema defensivo del Deportivo.

Se temía, pues, lo peor, y asi no tardó en llegar el primer gol local, ciertamente precedido de fuera de juego, al que siguieron los reiterados ataques de los albivioletas, que pronto vieron su abrumador dominio premiado con otro gol, sin reacción posible de los deportivistas. Con el 2-0, el partido estaba normalmente sentenciado, en medio de la decepción de los seguidores blanquiazules que se encontraban en las gradas, y ante el asombro de los espectadores locales, que no creían en la posibilidad de un triunfo tan fácil, considerando anteriores actuaciones, más bien flojas, de su equipo.

Desde luego, el Valladolid daba la impresión de un gran conjunto, rápido, incisivo y peligroso en sus abundantes remates; pero lo cierto era que ante las facilidades del contrario, su fútbol se agigantaba engañosamente por encima de los méritos reales. Buyo, con sus paradas, evitó que la cosa no se convirtiera en tragedia, y así llegamos al descanso sólo con 2-0 en el marcador.

Después, en la segunda parte, los locales bajaron ligeramente en su rendimiento, no sólo por tener

#### VAN ESCRUTADOS 905 BOLETOS MAXIMOS **ACERTANTES**

MADRID, 31. - Resultado del primer escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la novena jornada de la temporada:

De catorce aciertos han aparecido 905. Los de trece se elevan a 45.134, mientras que los de doce son 450.330.

La recaudación ha sido, aproximadamente, de 689 millones de pesetas.

Mañana finalizará el escrutinio.—(ALFIL).

el partido claramente a su favor, sino, también, agotados por el ritmo llevado en el primer tiempo. Fue entonces cuando el Deportivo pudo estirarse algo en su táctica, con avances sobre la meta del Valladolid, llegando el llamado gol del honor y con méritos para otro cuando Piño estrelló el balón en uno de postes. Pero, salvo esta alternativa del juego, la triste realidad es que en el campo no hubo más equipo que el Valladolid, dueño y señor de la situación, ante un Deportivo encogido, blando, sin posición definida en sus acciones y que, a falta de Piris, fue una auténtica "pera en dulce" para los vencedores. Porque, situados los defensas y medios en su tarde negra, tampoco pueden hacerse menciones favorables de los delanteros, salvo unos comienzos prometedores de Rabadeira y los minutos finales de Piño, cuando se situó como delantero centro. De los demás, mejor es no hablar con detalle como desconocidos protagonistas de una actuación irregular que más vale olvidar, a la espera de que Piris vuelva al equipo y las cosas se normalicen en el patrón de juego blanquiazul, que hoy en Zorrilla acumuló defectos y errores en claro beneficio del Valladolid.



CARRETERA MADRID - CORUÑA (Km. 600) TELEFONOS 635350 (5 LINEAS) -- PERILLO (LA CORUÑA) AVDA. RODRIGUEZ VIGURI, 25. -- SANTIAGO. Tino. 597426 AVDA. GENERALISIMO, 197 -- EL FERROL. Tino. 312371

## "La verdad es que el Valladolid nos ha superado", dice Rial

VALLADOLID, 31. (De nuestro enviado especial).-El primero de ha dado muchas facilidades? los entrenadores en acudir a la sala de prensa del Estadio de Zorrilla fue Héctor Rial, que lo hizo con gesto tranquilo y saludando cordialmente a los informadores. Por eso, uno de ellos le comentó, inicialmente:

-Parece que ha recibido bien el claro resultado adverso...

-¡Qué remedio queda! -exclamó el técnico deportivista -. Hay que reconocer que el Valladolid ha jugado muy bien y su triunfo es merecido.

-¿Esperaba un Valladolid tan rápido y eficaz?

-Sí, desde luego.

## LA QUINIELA

MADRID, 31. (ALFIL).-El boleto de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas correspondiente a la jornada 9 del día de hoy, con los resultados completos de los partidos de fútbol que el mismo comprende, es el siguiente:

Elche-Atlético de Madrid, 2. Betis-Español, 1. Santander-Celta, 1. R. Madrid-Valencia, 1. Málaga-Zaragoza, 1. Salamanca-Burgos, 1. Athletic de Bilbao-Sevilla, 1. Barcelona-Hércules, x. Alavés-Córdoba, 1. Valladolid-Coruña, 1. Jaén-Oviedo, 1. Granada-Levante, 1. Huelva-Castellón, 1. Calvo Sotelo-Cádiz, x.

-Es posible que en algunas ocasiones se haya descuidado algo el marcaje al contrario, pero, en general, la verdad es que el Valladolid nos ha superado.

-¿Influyó mucho la baja de Piris?

-Bueno, para nadie resulta un secreto que Piris es un buen jugador. -¿Alguna otra cosa que justi-

fique el 3-1?

-Ya he dicho que el Valladolid ganó merecidamente, pero todos ustedes vieron que en el primer gol hubo fuera de juego, bien señalado por el juez de línea, aunque el árbitro no lo concedió.

El diálogo no daba para más con el entrenador deportivista. Poco después apareció Luis Eloy en la sala de prensa, quien, en sus palabras iniciales, mostró la satisfacción por la victoria alcanzada, diciendo que incluso pudo haber sido más amplia, aunque reconoció que el Deportivo pudo hacer marcado, también, algún gol más.

-Creo -dijo Aloy- que un 5-2 hubiera sido el resultado justo.

Refiriéndose a una observación que se le hizo sobre las deficienclas de marcaje del sistema defensivo del Deportivo, Aloy opinó que fueron sus hombres los que, por rapidez y codicia habían sabido eludirlo

Por último, el técnico del equipo vallisoletano elogió el juego del Denortivo, afirmando que ha-

-¿No será que el Deportivo le bía sido el mejor equipo que ha» bia pasado por Zorrilla esta temporada, pero que se había encontrado con un Valladolid incontenible, especialmente durante ed primer tiempo, en que sus hombres jugaron a un tren endiabla-

Según Aloy, el resultado justo

hubiera sido un 5-2

# PAGO DE PREMIOS

Por ser muy elevado el número de premios que han correspondido a esta Delegación y con el fin de facilitar a los señores acertantes el cobro de los mismos, se comunica que durante toda la semana de lunes a viernes y en horas de 10 a 13 y de 16 a 19 pagaremos en MARIA PITA n.º 25 ba-

La Delegación Provincial

EL FERROL DEL CAUDILLO, 31.— (Especial para la "HOJA DEL LUNES", por M. COUCE).

El Rácing, jugando a ráfagas, venció al Langreo por tres goles a uno; pero, a fuer de ser sinceros, tenemos que decir que, en lineas generales, el partido sólo nos distrajo. Si bien en la primera parte es cierto que hubo dos jugadas deslumbrantes, que concluyenron con sendos goles, obra de Nando, a los 20 minutos, y de Corral, a los 39, en el segundo tiempo casi todo fue descorazonador. Y lo malo es que cuando las cosas rodaron para el aplauso el mérito fue exclusivo de la clase que atesoran algunos jugadores; pero a medida que iba transcurriendo el partiTERCERA DIVISION

# Venció el Rácing al Langreo, en el "Manuel Rivera": 3-1 (2-0)

Buen juego, a ráfagas, de los ferrolanos, y goles magnificos de Nando (2) y Corral

do, todo se iba diluyendo, no en lo individual, pero sí en lo colectivo.

Ahora bien, en aras de la objetividad, tenemos que decir que los goles fueron magnificos, especialmente el segundo, en el que Corral, driblando y haciendo la pared con varios compañeros, sorprendió a Lombardía con un tiro impresionante, y el tercero, obra de Nando, en una arriesgada tijereta, cuando corría el minuto 16 de la segunda parte.

También el tanto de los asturianos, en el minuto 34, fue de gran factura, al sorprender Jaime a Crespillo con un fuerte disparo desde fuera del área.

Los goles fueron realmente importantes y tranquilizaron a los
aficionados, que vieron que el
equipo ya no pierde el tren del
gol. También vieron cómo, poco
a poco, se va aclarando el lío
posicional, aunque todavía quedan jugadores que realizan una
función de jugadas reiteradas,
con lo que el conjunto se resiente a lo largo del partido.

Pero el equipo va ganando por el peso indiscutible de las individualidades, como Aurre, Nando, Corral, Richard, Collazo, Arteche y Juan Carlos, que saben jugar de todo, aunque unos piensen como delanteros y otros como defensas. Pero todavía no se alcanzó el conjunto esperado, si bien, pese a todo, se va mejorando.

El Langreo pelea, pero en ningún momento hizo peligrar el triunfo racinguista, que fue claro. Destacaron, por el conjunto asturiano, Lombardía, Tista y Atilano.

Sólo regular el arbitraje del co-

Arbitró Delgado Santacruz, del Colegio Oeste, bien. Mostró tarjetas amarillas a Abeledo II y Chanel, por protestar y juego peligroso, respectivamente; a Arraiz por tocar el balón con las manos. También amonestó con la amarilla primero y con la roja después, a Antolín, que fue expulsado a los 25 minutos la primera y la roja cuando faltaba un minuto para el final.

AROSA: Claudio; Millán, Chanel, Lucho, Jiménez, Novo, Nando, Cholo, Abeledo I, Ballesta y Abeledo II. Al iniclarse la segunda parte Luis entró por Abeledo I y a los 25 minutos Seljo entró por Luis.

ENSIDESA: Josini; Vallina, Esteban, Antuña, Quirós, Novo, Antolín, Arraiz, De Diego, José Aurelio y Torre. Miguel Angel entrótró por De Diego, lesionado, a los 11 minutos del segundo tiem-

Goles: Cholo marcó para el Arosa de tiro desde fuera del área a los 5 minutos del segundo tiempo; y a los 8 minutos empató el Ensidesa por mediación de De Diego.

El encuentro ha resultado bonito, con dominio alterno, con más ocasiones de gol para los arosistas.—(ALFIL).

TORRELAVEGA - GRAN PEÑA, 2-0 (1-0)

TORRELAVEGA (Santander), 31.— El Torrelavega ha vencido por dos goles a cero (2-0) al Gran Peña, de Vigo, en encuentro co-

El Compostela arrancó un positivo en Laredo (1-1) Empató el Ensidesa en

Villagarcía (1-1) Partido accidentado, y empate el Baracaldo en Sestao (1-1)

tinuación, el Sestao se impuso casi totalmente. Pudo haberse llevado los puntos el Baracaldo si acierta Delgado en el penalti, pero fue quizá el Sestao el que mereció la victoria, en todo caso, mínima.

A los cinco minutos, Murúa saca un corner. Se produce una "melée" en el área baracaldesa, el balón, al parecer, sin ser tocado por nadie, fruto del efecto con que lo mandó Murúa se coló mansamente en la puerta gualdinegra. Los baracaldeses protestaron el gol alegando carga al portero.

A los 18 minutos, el empate definitivo, también dentro del primer tiempo, cuando Regules se internó, tras una falta a Baños, no sancionada, chutó y Derlgado, en posición dudosa, culminó la jugada llevando el

balón a la red. Alineaciones:

SESTAO: Burgueña; Urrutia, Carrasco, Petreñas; Pedrero, Amezaga (Calvoechea); Lavín, Martínez, Baños, Uriarte (Larrañaga) y Murúa.

BARACALDO: Aizpuru; Juan Carlos; Raul, Arechalde; Benito (Sistiaga), Abieta; Regúlez, Delgado, Larreina, Dueñas y Sainz (Collantes).—(ALFIL)

ORENSE - NAVAL, 2-1 (0-0) ORENSE, 31.—Por dos goles a uno venció el Orense al Naval de Reinosa, en partido de Liga del primer grupo de Tercera División. Arbitró Díaz Gutiérrez, asturiano, que lo pitó todo. Mostró tarjetas amarillas a Fraile, suplente del Naval, por chillar desde el banquillo, y a Teixido, por derribar a un contrario.

NAVAL: Moncaleán; Bóo, Rasilla, Castañeda, Cobo, López, Constan, De Bran, Isi, Piru y Cañizo. A los 19 minutos del segundo tiempo Baños entró por Isi.

ORENSE: Casado; Pepe Luis, Pablo, Fernández, Blanch, Antonio, Tucho, Teixido, Sáa, Pachín y Somaza. En la segunda parte Escudero entró por Sáa.

# 

VOLVEMOS A LA COPA DE ESPAÑA

Cuando don Pablo Porta, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, visitó por última vez La Coruña, hubo rueda informativa en su torno y alguien le preguntó si el torneo de la Copa del Generalísimo iba a seguir llamándose así o recobraría su primitiva denominación fundacional, Respuesta del señor Porta: "Lo decidirá la asamblea nacional en junio". Pero la asamblea, reunida, trató de numerosas cuestiones... y se olvidó de resolver la de la Copa, Sin embargo, toda la prensa, con feliz unanimidad, ha vuelto a la tradicional "Copa de España". Sin perjuicio de que este trofeo sea obsequio, igual que antaño, de Su Majestad el Rey. Más todavía: el ganador de la Copa volverá a ser el campeón de España. Como en todo el mundo de la FIFA.

Este campeonato está ya en marcha, con dos eliminatorias a doble encuentro disputadas. En la actualidad tenemos cinco club gallegos clasificados: el C. D. Orense, que eliminó al Villena; el Deportivo de La Coruña, que desbordó al Guadalajara; el Celta, que dejó en la cuneta al Real Unión de Irún; el Pontevedra, que anuló al Caudal, de Mieres; el Compostela, eliminador del Ibiza, y el Club Deportivo Lugo, vencedor total del Aragón. Sólo quedaron al margen dos equipos gallegos: el Rácing, que sucumbió ante el Córdoba, y el Gran Peña, de Vigo, dejado fuera de combate por el sorprendente Getafe. Balance global satisfactorio para el fútbol gallego.

La tercera eliminatoria ha emparejado a los siguientes equipos: Orense-Salamanca, Huelva-Compostela, Pontevedra-Almería, Lugo-R. C. Deportivo y Reus-Celta. Partidos que serán disputados los días 10 de noviembre y 2 de febrero.

Si en el fútbol hubiese lógica, que felizmente no la hay, pudiera aventurarse que en esta tercera eliminatoria el Orense y el Lugo sufrirían la eliminatoria y que en cambio, seguirían adelante el Pontevedra, el Deportivo y el Celta, quedando en expectativa la incógnita del Huelva-Compostela.

Nuestro Deportivo ha tenido verdadera suerte en este sorteo: le ha tocado un viaje corto --dos horas escasas de carretera y ninguna noche de hotel-- y un adversario relativamente cómodo. Lo que no obsta para que los chicos de Riazor se obliguen a luchar virilmente en el "Angel Carro". El Deportivo ha hecho cosas sensacionales en la Copa, pero tan contadas veces... Y es un campeonato que hay que tomar en serio porque, jugado con verdaderas ganas, resulta muy provechoso para la hacienda del club y para la economía de los jugadores.

GOLES POSITIVOS Y GOLES NEGATIVOS

Cuando todos creíamos que el Deportivo no tenía más hombre capaz de violar metas enemigas que Piris --un defensa--, llega un mini extremo llamado Piño y le casca dos goles al Granada y uno al Valladolid. Ya ven ustedes que no hace falta ir a Buenos Aires mi a Sestao en busca de hombres de área. El Fabril, que no está aquí, al lado, sino aquí mismo, los fabrica --para eso es Fabril-- de todas las áreas. Y a precios módicos.

Me ha decepcionado Paco Buyo, al que ayer le encajaron tres goles, tres, en el campo de la Avenida de Zorrilla. Valladolid no le sienta bien a los porteros coruñeses. Naufragan en aguas del Pisuerga, que deben de tener sustancias contaminantes o así. Debió de dejar fríos --el portero, no las aguas-- a los excursionistas de la recién nacida "Peña Deportivista" de Betanzos, inspirada, creo yo, por la felinidad selvática del hazañoso betanceiro.

Y EL MIERCOLES, EUROPA

El próximo euromiércoles será también eurojueves, puesto que los partidos de las presentes competiciones continentales, incluidas isla adyacentes, van a ser jugados los días 3 y 4 de este mes: pasado y traspasado mañana.

Jugarán los cinco equipos españoles de la primera eliminatoria y los partidos serán estos: Brugge--Real Madrid (primer partido, 0-0), en Copa de Europa; Hajduk-Atlético de Madrid (0-1), en Recopa, y Athlétic de Bilbao-Basel (1-1), R. C. D. Español-Eintracht Braunschweig (1-2) y Lokeren-Barcelona (0-2), en Copa de la UEFA.

Al comentar los partidos anteriores quedó aquí constancia de un supuesto pronóstico. Favorable al Real Madrid --a pesar de "todo"--, al Atlético, al Athlétic y al Barcelona, quedando en el "aire" la incógnita de Sarriá. Veremos.

El partido de Brujas será el jueves y podremos verlo en casa con café, copa y puro, gracias a los adelantos de la ciencia electrómica. Le escuché ayer decir al Dr. García Sabell cuanto le complacía el último neologismo nacido de la entraña popular de Galicia: "televexo". A mí no me parece filológicamente ortodoxo --en castellano sería "televeo"-- pero como tiene gracia y salsa populares, lo acepto.

Dada la propensión de la afición malagueña a proyectar parabólicamente sus almohadillas al campo, en momentos de indignación, el Deportivo Málaga decidió prohibir el alquiler de estos artefactos en el partido Madrid-Brugge, del anterior euromiércoles. Y se dice que si el público de La Rosaleda persiste en su actitud balística, el club rescindirá el contrato que tiene suscrito con el concesionario.

Sería iinteresante que el señor tesorero de nuestro Real Club Deportivo nos diese a conocer el balance de situación, el haber y el debe del ingreso por almohadillas y la exacción federativa por sanciones.

VUELVEN LAS ENCESTADORAS

L'na temporada más están en danza --bello "ballet" deportivo-las muchachas coruñesas del Tabacalera y del Medina, dos de los
equipos femeninos mejores del país. En la jornada inaugural, el Tabacalera ganó al Krystal Tenerife por 46 puntos a 32, y las agonistas fueron estas: Luz: Pury, Charo, Loly, Márquez, Merche, Angela,
Soledad, Isabel, Elena, Loly y Ana, Las tinerfeñas, menos imaginativas eran Hernández, Paniagua, Montes, Charo Borges, C. Marrero,
M. González, T. Falcón, B. Lavina, M. Marrero y L. Cologan.
MARATHON

Sorprendió, y ganó, el C. D. Gijón al Caudal, en Mieres (0-1)

Lafuente.

LANGREO: Lombardía; Miguel

J. Ramón, Braga; Candi, Atilano; Manzano, Jaime, Tistu (Julio), José Luis (Paranjón), Mortera.

legiado del Oeste señor González

RACING: Crespillo; Richard, Silvano, Aurre, Collazo II; Corral, Nando, Arteche; Juan Carlos, Marcelo, Argüeso (Segundo).

#### GUERNICA - GUECHO, 5-0 (2-0)

GUERNICA (Vizcaya), 31.— El Guernica venció por cinco goles a cero al Guecho, en encuentro correspondiente al primer grupo de la Tercera División, disputado en la tarde de hoy. Al descanso se llegó con ventaja local de dos goles.

Dirigió el encuentro el colegiado cántabro señor Castelo, que tuvo complicaciones.

GUERNICA: Aramayo; Betzuen, Echeandia, Pachi; Imaz (Arteche I), Bilbao III; Zamarredo, Chopitea, Albaina, Iturregui y Constan (Barandica).

GUECHO: Recogorri; Julián, Herran, Bilibao; Juan Tomás, Ramirez Escudero; Fernando, Muñoz, Mediavilla, Sagasti y Urbiola II.

En un campo en muy mal estado, el Guernica se manifestó netamente superior a su oponente. Los guechotarras estuvieron a un nivel muy bajo, hasta el punto de decepcionar por completo.

Dos goles en el primer tiempo. A los 10, por mediación de Mazarre-do en impresionante bolea, a los 37, en golpe franco sacado por Betzuen.

A los 3 minutos de la segunda fase, Chopitea aumentó la cuenta en tiro raso; el 4-0 en una jugada de auténtica fortuna, con gol de Betzuen y a los 32, el 5-0 definitivo, obra de Mazarredo, que siguió la jugada de Barandica, culminada en tiro raso y cruzado, siendo desviado el esférico por el portero Recagorri... pero llegó a Mazarredo y nuevo gol.—(Alfil). AROSA - ENSIDESA, 1-1 (0-0)

VILLAGARCIA DE AROSA, 31.
Con empate a un gol terminó el partido que Arosa y Ensidesa disputaron hoy en "La Lomba", correspondiente al primer grupo de Tercera División.

rrespondiente al primer grupo de la Tercera División. Al descanso se llegó con ventaja mínima local.

Dirigió el partido el colegiado asturiano Alvarez Díaz, que estuvo bien.

GRAN PEÑA: Jaime; Lago, Jila, Milucho; Carlos, Pereira; Coque, Paco I, Cabo, Cao y Pintos (Gerardo).

TORRELAVEGA: Monchi; Pelayo, Fonsi, Pedrito; Cabo II, Montenegro; Basi, Barategui (Cabo I), Uriona, Platas (Zabala) y Nico.

1-0: Minuto 35 de la primera mitad. Montenegro, en jugada personal, logra el primer gol de la contienda.

2-0: Minuto 39 del segundo periodo. Nico, también en jugada personal, consigue el gol que sentenciaría el partido.

Partido de neta superioridad local, con un Torrelavega que sigue mostrándose efectivo y que hoy tuvo varias ocasiones de gol, mientras que el conjunto vigués lució únicamente al practicar sus hombres la jugada del fuera de juego.—(Alfil)

#### SESTAO-BARACALDO, 1-1 (1-1)

SESTAO (VIZCAYA), 31.—
Regular fútbol, exceso de apasionamiento y emoción a raudales se dieron en el "derby" vizcaíno de Tercera División, Sestao-Baracaldo, culminado con
empate a un gol y a expulsiones,
una por cada bando.

Gran entrada en "Las Llanas". Gran ambiente y expectación por un enfrentamiento temible y clásico, a la par.

Arbitró el colegiado guipuzcoano señor Irazola. Abroncado. El primer gol, o sea, el del Baracaldo, estuvo precedido de una falta, y a los 43 minutos del segundo tiempo sancionó injustamente con penalti a los locales. El chut de Delgado lo detuvo el meta Burgueña.

A los 20 minutos del segundo tiempo, el árbitro expulsó a Regulez, del Baracaldo, por dar una patada a Petreñas. El linier intervino en la decisión arbitral. A continuación, expulsó a Murúa por agresión a un rival.

En la primera imtad se dio una gran igualdad, y en la conGoles: Al iniciarse el segundo tiempo Pachín centra y Escudero marca el 1-0; a los 14 minutos Pachín logra el 2-0, y a los 27 Constan establece el 2-1 definiti-

Cuando se cumplía el tiempo reglamentario el árbitro pita un penalti contra el Naval. Lo ejecuta Teixido y el balón sale fuera.

El Naval disfrutó de varias ocasiones de gol, desaprovechadas por sus delanteros. (ALFIL).

ARENAS - LUGO, 2-0 (0-0)
GUECHO (Vizcaya), 31.—Por el
tanteo de dos goles a cero venció
el Arenas al Lugo, en "Gobela",
en la primera confrontación de estos dos equipos en su historial deportivo. Al descanso, 0-0.

Arbitró el colegiado navarro señor Pérez Aranda.

Alineaciones: ARENAS.— Meléndez; Guridi, Maixi, Brena; Isasi, Aqueche; Pérez (Charterina), Mozas, Montal-

bán, Pascual y Julián. LUGO.— Vita; Fariña, Ordan, Iglesias; Alvarez, Falín; Novo, Freire, Veiga (Cabanas), Miguel

(Lucho) y Camuel,

Partido muy correcto. En la primera mitad, dominio del Arenas, después de unos comienzos muy prometedores de los visitantes. En la continuación, el Arenas presionó, insistió sobre la puerta lucense, cada vez más "taponada" con defensas. Una vez que el conjunto de casa hizo el primer gol, el Lugo abrió sus líneas. Los areneros demostraron una gran dotación física.

En el minuto 20, de la segunda fase Pérez introdujo el balón en la puerta forastera, tras dar el esférico en los dos postes, luego de que el chut de Isasi se le escapara a Vita de las manos. A los 35, el 2-0, debido a Montalbán, tras una "melee" en el área de Vita.—(Al-

fil).
BILBAO ATH.-BASCONIA, 1-0
(1-0)

BILBAO, 31.—El Bilbao Athle (Pasa a la página siguiente)

Los deportes continúan en la página 12

# Old Scotch Whisky

# El arte, victima del vandalismo

- Toda clase de motivos, desde los morales al mero gamberrismo, impulsan a la destrucción de las obras artísticas
- Los desnudos femeninos son el blanco predilecto de los vándalos: una sufragista inglesa acuchilló la "Venus del espejo", de Velázquez
- Miles de piezas de "arte degenerado" fueron quemadas por los nazis en 1939

#### Por France MEIGE

L 23 de agosto, en Florencia, unos vándalos rompieron una de las más bellas y célebres vidrieras de la iglesia de Santo Croce. Las piedras, probablemente lanzadas con una honda, destrozaron los adornos que cons tituyen la cenefa de dicho vitral, realizado en el siglo XIV por Bernardo Daddi y Maso di Bianco. Desde el 26 de marzo último, el público puede admirar de nuevo la "Ronda nocturna" de Rembrandt, florón del Rijksmuseum de Amsterdam. En septiembre de 1975, un profesor de Historia de 38 años, enfermo mental, la había rasgado con un cuchillo. En 1972, un joven húngaro rompió la nariz de la "Piedad" de Miguel Angel, expuesta en el Vaticano, y en 1973 el "Guernica" de Picasso fue pintarrajeado en Nueva York.

UNA INCITACION AL CRIMEN

Los actos de vandalismo contra obras de arte no cesan de aumentar desde hace una decena de años. Es difícil saber en qué medida exacta, pues los responsables de los museos prefieren guardar la mayor discreción posible al respecto. "Si hacemos publicidad a los vándalos, incitaremos a nuevos atentados". dicen.

Según Trevor Williams, antiguo policía de Scotland Yard, que está encargado de la seguridad de los museos nacionales británicos, las depreciaciones se han multiplicado en 1975 en Londres. En el Brtish Museum, un hombre destrozó de una patada un vaso etrusco y otro lanzó un zapato cintra unos objetos expuestos en el museo maritimo de Greenwich. Horas antes, había vaciado un bote de pintura sobre una maravillosa colección de cristal tallado en el Victoria and Albert Museum.

El vándalo reincidente es bien conocido también por los conservadores de los museos parisienses. El hombre que estropeó la "Virgen rodeada por los Santos Inocentes" de Rubens, en el Museo del Louvre hace años, era el mismo que había mutilado el "Angelus" de Millet antes de la Segunda Guerra Mundial.

EL PRIMER VANDALO DE LA HISTORIA...

Los desnudos femeninos son el blanco predilecto de los vándalos. Pero esto no quiere decir

Uno de los más lamentables casos de vandalismo artístico fue la agresión a martillazos contra la célebre Pietá de Miguel Angel. Un experto señala los daños sufridos por aquella obra maestra.— (Foto EFE-FIEL)

que los "atacantes" sean siempre del sexo masculino. Uno de
los más célebres atentados cometidos contra el despudo fue
el de Mary Richardson, que, en
1914 acuchilló "La Venus del
Espejo" de Velázquez en la National Gallery de Londres para protestar contra la detención
de la sufragista Emmeline Pankhurst.

Michel Laclotte conservador jefe de la sección de pintura del Museo del Louvre, habla de las pequeñas agresiones, cometidas generalmente con un alfiler, contra "El baño turco" de Ingres. Actualmente, este lienzo está protegido con un vidrio, No todos los desnudos del Louvre lo están, pero en Detroit, no hay ningún desnudo que no esté protegido por plexiglás.

El vandalismo no es solo propio de nuestro siglo. El caso más
célebre de la antigüedad es probablemente el de Eróstrato. La
noche en que nació Alejandro
Magno, el 21 de julio de 356 a.
de J.C., este oscuro ciudadano
de Efeso incendió el Artemisión
o templo de Diana, de aquella
ciudad, considerado como una
de las siete maravillas del mundo. Cuando fue detenido dijo que
lo había hecho para inmortalizar su nombre.

Unos cientos de años más tarde, el vándalo holandés que atacó "La ronda nocturna", dijo a los policías que lo detuvieron: "Quería hacer algo verdaderamente grande"

otros vándalos aducen razones morales o religiosas. El hombre que dio un martillazo a la "Piedad" de Miguel Angel, aseguraba que él era Jesucristo, y el que manchó con pintura roja el "Guernica" de Picasso, escribiendo encima del famoso cuadro "Matad toda mentira", dijo a la policía: "Soy un artista y quiero decir la verdad".

EL VANDALISMO Y LAS IDEOLOGIAS

Los ejemplos de vandalismo más espectaculares de la Historia fueron generalmente actos colectivos perpetrados por motivos políticos y también religio-

Practicado desde mucho antes que los vándalos -pueblo germánico que junto con otros saqueó Roma en el año 445 de nuestra Era-, el vandalismo es tan viejo como la historia de la humanidad. Los faraones mutilaban los retratos de sus predecesores. Los persas destruyeron la estatua de oro del dios Marduk y los templos de Babilonia en el 482 antes de J.C. Siglo y medio después, los griegos de Alejandro incendiaron Persépolis. Los cristianos derribaron templos y estatuas de los dioses de la Antigüedad. Los vikingos destruyeron numerosas iglesias de Europa Occidente, y en Florencia, Savonarola resucitó la iconoclastia de los bizantinos obligando a Boticelli y a Lorenzo di Credi a arrojar sus propias obras a la hoguera.

Durante la Revolución francesa, la destrucción o la mutilación de las obras de arte fue especialmente virulenta, pese a que en esa época se crearon los primeros museos nacionales, así

como el término "vandalismo".

Según Louis Réau, profesor de Historia del Arte, esta palabra fue empleada por primera vez en su sentido actual el 14 Fructidor del año II (31 de agosto de 1794), por Henri Gregoire, sacerdote de Lorena, que fue obispo constitucional de Blois, protestando en la Convención contra la mutilación de estatuas y edificios religiosos por los revolucionarios.

EL ARTE "DEGENERADO"
En el siglo XX los partidos
totalitarios en el poder cometieron también varios actos de vandalismo. Por ejemplo, los nazis
condenaron a todos los artistas
modernos. En 1938, en Berlín,
presentaron una exposición de
"arte degenerado" donde los
lienzos de Van Gogh, Edward
Munch, Picasso, Braque y Juan
Gris, acompañaban a los de
Paul Klee, Kandinsky y Nolde.

Como necesitaban divisas extranjeras, los nazis decidieron vender a otros países estas "obras degeneradas", de las que habían purgado las diversas colecciones públicas de Alemania "El hombre encargado de su venta, explica el Dr. Hentzen, se desembarazó de ellas a precio muy bajo para salvarlas de la destrucción". Algunas pasaron a clecciones privadas; otras fueron vendidas directamente al Museo de Basilea. Por último, el 30 de junio de 1939, buena parte del "arte degenerado" se subastó en Lucerna. Después de estas ventas, los nazis quemaron todo lo que no había encontrado comprador: 1.004 pinturas y esculturas, y 3.825 acuarelas y dibujos... Varsovia, Dresde, Monte Casino, Berlín, Leningrado, son tristemente célebres... Todos estos nombres de ciudades evocan, en efecto, para el aficionado al arte los abominables actos de vandalismo perpetrados durante la Segunda Guerra Mundial.

Por último, el afán de lucro es una de las causas más frecuentes de vandalismo en nuestros días: saqueo de tumbas antiguas en Italia, Turquía y Egipto, bajorrelieves y estatuas arran cadas a los monumentos perdidos en las junglas de América Central y Asia.

Para combatir este vandalismo, la UNESCO adoptó en 1970 un convenio que prevé "pasaportes" para los bienes culturales así como diversos medios para impedir el tráfico ilícito de las obras de arte. De los 26 países que han ratificado este acuer do, la mitad son exportadores de antigüedades.

CARENCIAS CRIMINALES

Por último tenemos el "vandalismo de la negligencia". Giuliana Luna, que trabaja en Roma, en el Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas sobre la Defensa Social, se asom bra de que los actos de vandalismo no sean más frecuentes. En efecto, según ella, "las carencias de las administraciones encargadas de proteger el legado artístico del pasado son responsables de las formas de "vandalismo" más escandalosas y nocivas, que van desde el abandono y deterioro consiguiente, hasta la restauración defectuosa, hecha de prisa y corriendo".

"El estudio realizado por nues tro Instiuo —escribe— aunque no trata de los atentados contra las obras de arte; es en cierto modo la crónica de toda una serie de actos de vandalismo más o menos autorizados y oficializados".

#### TERCERA DIVISION

(Viene de la página anterior)
tic venció por un gol a cero al
Basconia, en partido disputado
en "San Mamés" y correspondiente al primer grupo de la
Tercera División. La primera
parte finalizó con este mismo resultado

El único gol del encuentro lo marcó Argote, el extremo izquierda bilbaino, en el minuto once del primer tiempo.

El encuentro no ha sido de buena calidad, debido especialmente a que el terreno de juego se hallaba pesado, tras el partido disputado ayer entre el Athletic de Bilbao y el Sevilla. De todos modos, el Bilbao Athlético se hizo acreedor a la victoria, pues dominó más, pero el Basconia se defendió bien y su portero tuvo buenas intervenciones.—(ALFIL).

LAREDO - COMPOSTELA,

LAREDO (Santander), 31.—
Con igualada a un gol terminó
el partido Laredo - Compostela,
jugado en "San Lorenzo". Con
igual tanteo se llegó al descanso.
Arbitraje del colegiado vizcaíno

señor Fernández Lecue. Alineaciones:

LAREDO: Santi; Sito, Sánchez (Susi), Carona; Amavisca, Del Campo; Patxi, Ignacio, Docal, Javi (Cano) y Poli

COMPOSTELA: Juanín; Gómez (Manolo), Vidal, José; Paz, Cheli; Barreiro, Lucho, Seijas, Casado y Paco.

Hubo una jugada conflictiva en

el minuto 31, cuando Docal se adentró en el área y fue empujado. Todos reclamaron penalti, pero el árbitro no pitó nada. Para entonces ya estaba equilibrado el marcador y todavía restaba una segunda mitad.

Por lo general, el dominio correspondió a los locales. En la primera parte, sin embargo, los compostelanos replicaron bien en el contraataque. En la segunda parte, la presión local, incluso abrumadora, no tuvo los efectos esperados, aunque se fallaron numerosas oportunidades de gol.

El Compostela hizo el partido que le interesaba, para puntuar, y el Laredo estuvo muy por encima de las tristes actuaciones pasadas.

A los 14 minutos abrió el marcador el jugador visitante Seijas, en un contraataque. A los 17, empató el Laredo por mediación de Ámavisca, en combinación recibida de Docal.—(ALFIL).

CAUDAL - C.D. GIJON, 0-1 (0-0)

MIERES, 31.— En el estadio municipal de Mieres se disputó el encuentro de Tercera División grupo primero, entre el Caudal y el C. Deportivo Gijón que terminó con la victoria visitante. El único gol de la tarde lo marcaria a los dos minutos del segundo tiempo el jugador gijonés Cali, en un tiro esquinado.

Entrada aceptable, juego codicioso por ambos equipos, pero sin materializar los tiros a puerta. Arbitró el colegiado coruñés, señor García Cabreros, que tuvo una buena actuación.

Alineaciones:
CAUDAL: Benjamín; Moli, Paco (Quinito), Faustino, Fidalgo,
Ricardo (Balmori); Gonzalo,
Amarildo, Vita, Quirós y Arias.

C. DEPORTIVO GIJON: Carlos; Payo, Noriega, Javi; Cueto, Juan; Pedro, Villaverde, Abel, (Sergio), David y Gálvez (David).

A los diecisiete minutos de la segunda parte Abel le puso una plancha al defensa Paco que salió lesionado, teniendo que ser retirado del campo.

Hubo dominio alterno y el resultado ha sido una srpresa para los aficionados que no esperaban perder ante un conjunto que estaba once lugares más atrás en la tabla clasificatoria.

Destacados por el Caudal, Arias, Fidalgo y Faustino. Por el Deportivo Gijón, Villaverde, Abel y Juan.— (Alfil)

▲ 009 Ministerio de Cultura

# EL CELTA TAMPOCO PUDO PUNTUAR EN SU SALIDA A SANTANDER: 1-0

#### Cuatro remates de los locales se estrellaron en el marco vigués

Santander venció por un gol a cero (1-0) al Celta, en encuentro disputado en la tarde de hoy en el Sardinero. La primera parte finalizó con este mismo resultado.

bastante resbaladizo como consecuencia de la lluvia caída, pero apto para la práctica del fútbol. Buena entrada.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Guruceta. Tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Manolo e Igartua, del Celta.

RACING: Damas; Diaz, Camus, Portu; Geñupi, Arteche; Giménez, Quinito (Cortabitarte), Aitor Aguirre, Barrero y Zubiría.

CELTA: Fenoy; Suso, Manolo, Villar; Gómez (Félix), Richard; San Román, Igartua, Juan, Castro y Poli (Martínez).

1-0. Minuto 32 de la primera parte. Jugada bien trabajada por la delantera santanderina con re-

mate final de Zubiría que llega a las mallas.

Los postes jugaron en este encuentro un papel muy importante, ya que hasta cuatro veces se estrelló el balón en ellos. De estas cuatro oportunidades, tres corrieron a cargo de Aitor Aguirre.

Marcaje muy férreo del Celta sobre los hombres claves del Racing en la primera mitad, pero estos consiguieron crear ocasiones de gol, como las señaladas en as que el esférico fue a parar en los postes.

Con el gol a su favor, el Racing replegó líneas y pasó a dominar la situación el Celta, pero los hombres de la defensa del conjunto cántabro se defendieron con mucho acierto, sin dejar fisuras, mientras que sus delanteros continuaron creando ocasiones, en rápidos contraataques.

Camus, Díaz y Portu fueron los hombres más destacados del conjunto local, mientras que en el Celta destacaron Suso y Félix.— (Alfil).

## PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 6)

mer tanto salmantino. A los 25 minutos, falta contra la portería del Salamanca, que, sacada por Valdez, llega al fondo de la puerta salmantina.

En el minuto dos de la segunda parte, Alves, en jugada individual, consigue poner en ventaja al Salamanca. A los 39 minutos de la segunda parte, centro de Alves sobre la portería de Manzanedo y remate de Pérez, que consigue el definitivo tres a uno. En la consecución de este tanto y al intentar despejar el balón, Manzanedo chocó con su compañero Gómez, al que le produjo fractura abierta de tibia y peroné.—(ALFIL).

## Insular

#### Un penalti encarriló el triunfo canario

LAS PALMAS, 31.—El Las Palmas venció esta noche a la Real Sociedad de San Sebastián por dos goles a cero en partido disputado en el Estadio Insular correspondiente a la Primera División del Campeonato de Liga.

El primer tiempo finalizó con ventaja canaria por un gol a cero.

Arbitró el colegiado extremeño Sánchez Ibáñez, Bien, Alineaciones:

LAS PALMAS. — Carnevali, Martín, Noli, Hernández, Castellano, Félix, Fernández, Brindisi, Morete, Germán y Juani.

En el minuto 36 de la segunda parte, Páez entró por Germán.

REAL SOCIEDAD.—Arconada, Gorriti, Gaztelu, Choperena, Murillo, Cortabarría, Idígoras, Astarbe, Satrústegui, Diego y Zamora.

En la segunda parte, a los 22 minutos, López Ufarte entró por Astarbe y en el 36, Muruzábal por Idígoras.

Goles:

Minuto 40 del primer tiempo, penalti de Gorriti a Fernández que transformó Brindisi. 1-0. Minuto 53, pase en profundidad de Germán y Morete marcó por raso. 2-0.

Pésimo partido el disputado por el Las Palams y el Real Sociedad. El equipo canario jugó mal en el primer tiempo y peor la Real Sociedad que dió una pobre impresión y no inquietó para nada el marco de Carnevali.

En el cuadro isleño, fútbol sin profundidad, con un Bridisi muy retrasado que pese a todo fue el mejor del cuadro canario.

Si no es por el penalti de Gorriti, el Las Palmas no hubiera marcado en la primera parte.

En el segundo tiempo, excelente 20 primeros minutos del cuadro local, que desarboló por completo a la Real. En este tiempo llegó el segundo gol, obra de Morete y a los 11 minutos estuvo Juani a punto de marcar de nue-

A los 20, Arconada salvó otro gol cantado a tiro de Morete, pasados estos 20 minutos el juego fue insulso y aburrido. Las Palmas se conformó con el dos a cero y la Real era incapaz de llegar al marco defendido por Carnevali.

Destacaron por el Las Palmas, Brindisi y Morete, por la Real Sociedad, solamente el portero Arconada.—(ALFIL).

#### LIGA DE LA COSTA

## EL CEE SE PASEO EN PUENTE DEL PUERTO: 7-1

#### Dificultades del Bergantiños ante el Malpica: 2-1

Resultados de los partidos correspondientes a la Liga de la Costa:

Puenteceso - Laxe, 5-1 Corcubión - Negreira, 1-2 Outes - Carnota, 0-0 Finisterre - D. Carballo, 3-0 Bergantiños - Malpica, 2-1 Bayo - Sp. Zás, 5-0 Xallas - Esteirana, 5-0 Porteño - U.C. Cée, 1-7

La rivalidad entre Puenteceso y
Laxe ha tenido un claro vencedor
en los primeros al imponerse por
un tanteo contundente. Sin lugar
a dudas es un resultado que da
gran moral a los ganaderos. Dos
buenos positivos para el Negreira
en esta salida a Corcubión. En la
Sierra de Outes empate entre el
once local y el Carnota. Es indudable que este positivo de la Sie-

rra sirva para que vuelva la moral al conjunto de Carnota. Los que parecen ir por muy buen camino son los del Finisterre. Por lo pronto, ante todo un Deportivo Carballo han sabido salir airosos con un buen resultado. Sigue la racha de triunfos del Bergantinos, lider con todo trinufos en su haber, no obstante, los de Malpica han puesto difícil este que acaban de alcanzar los de Carballo. Muy meritorio el triunfo del Bayo frente al Zás, y más que nada, por ese 5-0 que no deja lugar a dudas de los méritos contraidos por los jugadores del siempre animoso Bayo, equipo que cuenta con grandes simpatias por ese saber estar en la competición costera. Las bajas del Esteirana por el compromiso que tienen con el Payosaco en el torneo de afi-

#### Patinaje

### EL LICEO VENCIO AL MATARO: 7-5

Resultados de los partidos de hockey sobre patines (ruedas), correspondientes a la quinta jornada de la Liga nacional:

DIVISION DE HONOR Reus Deportivo, 2; C. N. Cal-

das, 1. C. P. Kiber, 1; C. P. Voltregá, 6. F. C. Barcelona, 12; C. F. Tarrasa, 2.

A.A. Noya, 6; C. A. Montemar,

C. P. Vich, 4; Arenys de Munt,

A. C. D. Sentmenat, 8; C. P. la Cibeles, 5. C. P. Vilanova, 5; C. D. Vendrell, 1.

PRIMERA DIVISION

R. C. D. Español, 3; T. P. Villafranca, 2.
Liceo Schweppes, 7; D. C. Mataró, 5.

F. Alameda Osuna, 7; A.E.S., 6. Sicoris Club, 1; Lista Azul, 1. C. P. Claret, 4; C. P. Calafell, 0. Puriplas, 2; C. N. Reus, 2.

## INGLATERRA SE ENGUENTRA GON UN NUEVO ESTADO

#### Surgido dentro de sus fronteras

LONDRES, 31.—Como si no fuese poca preocupación el creciente vigor del nacionalismo de las áreas de origen celta del Reino Unido, el Gobierno británico se ha encontrado hoy con un nuevo Estado, surgido dentro de sus fronteras.

Se trata de la "República Libre de Nixonia", cuyo territorio se extiende en muy pocas hectáreas en el corazón de Cornualles.

Las autoridades de la pintoresca república han tenido conflictos con el ayuntamiento local que no les autorizó a seguir viviendo tal como lo venían haciendo hasta el momento actual.

El jefe del nuevo Estado, David Arthur, de 34 años, declaró que ante la injusticia cometida por el Reino Unido él y su familia habían decidido la declaración unilateral de independencia.

Según Artur el nombre de la república recuerda los problemas kue tuvo el ex presidente Nixon por no controlar la burocracia.

El primer acto del Gobierno constituido fue pedir a la base cerca de la "Royal Air Force" que se abstenga de violar el espacio aéreo de Nixonia.

El encargado de los servicios del medio ambiente del Ayuntamiento, Saltash, señaló al tener conocimiento del acto independentista, que el problema será tratado la semana próxima.—(EFE).

# Tras el incendio de Sakata Unos 2.400 soldados nipones recogen los escombros

TOKIO, 31.—Unos 2,400 soldados de las fuerzas niponas de auto-Defensa y 180 vehículos diversos continúan el domingo recogiendo los escombros, unas cinco mil toneladas, originados por el fuego que el viernes destruyó el centro de la ciudad de Sakata, a unos 320 kilómetros al norte de Tokio.

El incendio, considerado el peor de los últimos quince años, destruyó 1.059 casas y dejó a 3.214 personas sin hogar. Las llamas, avivadas por fuertes vientos, causaron pérdidas por valor de cien millones de dólares y heridas a 95 personas. Un jefe de bomberos ha desaparecido.

El fuego duró diez horas, comenzó en un cine de dos pisos. Quizás fue debido a un cortocircuito.—(EFE).

cionados se han dejado sentir en Santa Comba. La goleada de la jornada se dio en Puente del Puerto donde el Porteño perdió por nada menos que siete goles.

MARFER

## LOS ARBITROS DE MURCIA, EN HUELGA

#### NO SE LEVANTO LA SANCION A UN COLEGA

MURCIA, 31.—La jornada de hoy en todas las categorías regionales de fútbol, dependientes de la Federación Murciana, ha sido suspendida, a consecuencia del plante de los árbitros dependientes del Colegio de dicha regional.

El conflicto había surgido por el acuerdo federativo de anular la sanción a un jugador regional que había tenido un incidente con un árbitro, el cual también había sido castigado. No obstante, la pena impuesta al co-

legiado no fue levantada, lo que motivó la protesta de los árbitros, que acordaron no dirigir ningún encuentro regional de esta jornada.

Por ser mañana día festivo, han acordado reunirse con el presidente de la Federación los próximos martes y miércoles, para estudiar la posible solución, ya que a criterio de los colegiados ha existido discriminación a la hora de levantar sanciones.—
(ALFIL).

#### Ajedrez

## NUESTRO EQUIPO FEMENINO, A LAS FINALES DE LA OLIMPIADA

## En categoría masculina, España ocupa el cuarto puesto

HAIFA, 31.— España se impuso hoy a Venezuela, por cuatro victoria a cero, en la quinta jornada de las olimpiadas de ajedrez que se disputan en esta ciudad, en la que el equipo de Estados Unidos marcha en cabeza, con medio punto de ventaja sobre Holanda y Filipinas.

Después de estos resultados, la clasificación quedó así:

1.—Estados Unidos, 15 puntos. 2.—Ex Aequo Holanda y Filipinas 14'5

4.-Ex Aequo:

Inglaterra y España, 14. 6.—Israel 13'5. 7.—Alemania Federal, 13.

8.—Argentina 12'5 (Una aplaza-

9.—Ex Aequo:

Suecia, Italia, Escocia e Irán 12. –

En la quinta y última ronda de la fase preliminar de la competición femenina, España venció a Suecia por 2'5 a 0'5, clasificándose para la ronda final.—(AL-FIL).

## CONFERENCIA DE JIMENEZ DE PARGA, EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

El próximo día 5 de noviembre, a las 8 de la tarde, el catedrático de Derecho Político de la Universidad de Barcelona, y destacado publicista don Manuel Jiménez de Parga, pronunciará una conferencia sobre "El jurista en una época de transición".

El acto que tendrá lugar en el salón de actos del colegio, al que especialmente se invita a los abogados y profesionales del Derecho, es público.

# TRIUNFOS DE POLONIA, TURQUIA NIGERIA, PARA LOS MUNDIALES

VARSOVIA, 31.— Polonia aplastó a Chipre, por cinco goles a cero, en partido de fútbol disputado hoy, correspondiente a la fase elimitnatoria del campeonato mundial de 1978, grupo rimero de la zona europea, pero no pudo colacarse en la primera posición del grupo, que ostenta Dinamarca con mejor "gol average", la primera parte finalizó ya con 3-0.

Unas ochenta mil personas presenciaron el encuentro. Los goles del conjunto polaco fueron conseguidos por Deyna a los 23 minutos, y de penalti, a los 41; Szarmach, a los 25; Boniecek, a los 59, y Terlecky, a los 81.

Dirigió el encuentro el colegiado húngaro Georg Muench que estuvo acertado. El penalti con que castigó a Chipre no fue discutido puesto que fue una clara mano en el área del defensa chipriota Loukas Papaloucas.— (AL-FIL).

TURQUIA - MALTA, 4-0
ERMIRNA (Turquia), 31.— Turquia se impuso fácilmente a Malta, por cuatro goles a cero, en partido de fútbol disputado hoy correspondiente a la fase eliminatoria del campeonato mundial de 1978.

La primera parte finalizó con 1-0.

La dura defensa de su meta que hicieron los malteses evitó que se deciidera el encuentro en la primera parte, el mayor dominio turco sólo pudo obtener un tanto, a los 21 minutos de juego, por mediación de Kucuk Mehnet.

En la segunda parte, dos de ellos en dos minutos de intervalo, Cemil marcó el segundo tanto a los 55 minutos y el propio jugador consiguió el tercero, dos minutos

## EN BETANZOS

se vende la "HOJA DEL LUNES en el kiosco de Prensa de la Plaza García Hermanos. más tarde. A poco del final, el mismo Cemil logró el cuarto tanto de su equipo.

Dirigió el encuentro el colegiado checo, Michel.— (ALFIL).
NIGERIA - SIERRA LEONA, 6-2

LAGOS, 31.— Nigeria venció a Sierra Leona, por seis goles a dos, en partido de fútbol disputado hoy en esta capital correspondiente a la primera ronda, zona africana, de la fase clasificatoria del campeonato mundial de 1978. Con su victoria, igeira pasa a la segunda ronda.— (ALFIL).

# Acusación de "Pravda" contra los dos candidatos de EE. UU.

#### Se muestran antisoviéticos para captar votos

MOSCU, 31.—El diario "Pravda" acusa hoy a los dos candidatos a la presidencia de los Estados Unidos de ser anti-soviéti-

Moscú no ha mostrado claramente sus preferencias hacia uno u otro candidato, pero muchos observadores creen que desea el triunfo de Gerald Ford, aunque no se esté plenamente satisfecho

de su labor actual.

En la columna "Semana Internacional", "Pravda" dice que la campaña presidencial norteamericana ha estado marcada hasta el fin por la "concordancia en la fabricación de noticias anti-soviéticas y anti-comunistas".

El columnista Yevgeny Grigoryev añade que "en la caótica cacería de votos de entre los círculos de "halcones" no se han
detenido, ante nada, sin importarles el efecto negativo que tal
atmósfera pueda tener en las relaciones internacionales".

VISTA ALEGRE - SPORTING DE CELANOVA, 2-2 (2-0)

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 31.—Con empate a dos goles finalizó el encuentro disputado entre el Sporting de Celanova y el Vista Alegre.

Dirigió el encuentro el colegiado vigués Arroyo Simón, muy mal. VISTA ALEGRE: Andrés; Becerra, Gelo, Porto; Ramiro, Manolo; Pepiño, Picadillo, Arine, Chago y Romero. En la segunda mitad, a los 30 minutos Juan Carlos entró por Ramiro.

SPORTING CELANOVA: Camporro; Jorge, José Manuel, Ramos, Gil, Manolo; Fleitas, Guede, Fernando, Ríos y Ayala. No hubo cambios.

Goles: 1-0, minuto 9 del primer tiempo. Rivas remata de cabeza a puerta un centro de Becerra. 2-0, minuto 40. Romerito marca de cabeza a la salida de un córner botado por Becerra.

En el segundo tiempo, a los 3 minutos, Ramos, que coge el balón aprovecha una melé y marca. El empate se produjo a los 29 minutos del segundo tiempo. Ayala salva la salida de los defensas y cuando lo hace el portero mar-

El encuentro tuvo dos fases muy distintas. En el primer tiempo dominó y mandó el Vista Alegre sobre un equipo falto de fuerzas y de entrega. Hubo mucho juego duro a raiz de una entrada de Pepiño a Ayala.

En la segunda parte los ánimos se cambiaron y fue el Celanova el que dominó a base de contraataques, muy bien llevados por Ayala, auténtica figura de su equipo y el delantero centro, si bien no acertó a marcar por lentitud.

Lo más destacado del equipo de casa fue el juego de todos sus jugadores en la primera parte. En el Celanova lo mejor fue Ayala, si bien todo el equipo se superó en la segunda parte, anticipándose a las acciones de los jugadores locales.

ALONDRAS-TURISTA, 0-4 (0-2) CANGAS DE MORRAZO, 31.-El Turista de Vigo venció al Alondras en su propio feudo por cuatro goles a cero.

Arbirtó el colegiado santiagués señor Lobato, que tuvo una muy buena actuación.

ALONDRAS: Soto; Martin, Toñín, Juan; Luis II, Pepín; Jaime, Cándido, César, Arturo y Javier. A los 6 minutos Mosquera entró por Javier y a los 81 Berto por Cándido.

TURISTA: Nitas; Pablo, Arturo, Novoa; Benito, Sindo; Fernando Conde, Manolo Conde, Rafael y José. A los 58 minutos Herrero entra por Manolo Conde y a los 75 Carlos por Rafael.

Goles: A los 9 minutos, fallo de la defensa y del portero y Rafael, solo bajo los palos marca de cabeza el 0-1. A los 34 minutos Cándido quiere ceder al portero y Rafael muy oportuno se lleva el balón y marca el 0-2. En el segundo tiempo, a los 41 minutos, internada de José que logra el 0-3. Y a los 44 minutos Sindo es-

tablece el definitivo cero-cuatro. El Alondras tuvo algunas oportunidades para marcar pero no logró su objetivo, en tanto que el Turista aprovechó todas cuantas se le presentaron, obteniendo un triunfo que le sigue situando como líder de la clasificación.

En el Alondras destacaron César, Arturo, Tonin y Luis. En el Turista los mejores fueron Manolo, Novoa y Rafael. - (Alfil)

VIVERO - ARSENAL, 1-1 (1-1) VIVERO, 31.—Con empate a un sol terminó el partido disputado Por el Vivero y el Arsenal ferrolano. Arbitró el colegiado coruñés señor García, bien. Mostró tarjeta amarilla a Andrés, a los 5 minu-

ARSENAL: Ríos, Carcia, Balsa, López, Vicente, Riveira, Alberto, Pita, Juan, Canosa y Bello. A los

75 minutos Jesús entró por Bello. VIVERO: Chema, Arturo, Honorato, Alvaro, Solla I, Manolito, Andrés, Losada, Solla II, Michelena y Yupi. A los 30 minutos Vivero entró por Losada y a los 77 Martin por Manolito.

Goles: a los 5 minutos de juego marcó Juan, al rematar un saque de esquina, poniendo el marcador 0-1. A los 18 minutos, Solla II, a pase de Solla I, de tiro colocado

logró el empate definitivo. Encuentro muy nivelado, con mucho peloteo en el centro del campo. En la segunda parte dominó ligeramente el Arsenal, que evidenció mejor preparación fi-

En el Vivero el mejor ha sido

#### REGIONAL PREFERENTE

## TURISTA DERROTO AL ALONDRAS

## "a domicilio" (4-0) y continúa en cabeza

Empataron el Arsenal, en Vivero; el Celanova, en Santiago, y el Riveira, en La Estrada 🌑 El Lemos goleó al Anduriña: 4-2

Andrés, y por el Arsenal destacó la labor de Juan.

SARRIANA - ARENTEIRO: 1-0 (0-0)

SARRIA, 31.—Por un gol a cero venció la Sarriana al Arenteiro de Carballino. Arbitró Díaz López, del Colegio Lucense, bien. Su labor ha sido difícil ya que el terreno estaba convertido en un auténtico barrizal. Mostró tarjeta amarilla a los 12 minutos del segundo tiempo a Roberto, por protestar.

SARRIANA: Torres; Tonin, Iso, Quico, Quito, Castellano, Villa, Nono, Díaz, Félix y Roberto. A los 30 minutos del segundo tiempo Bello entró por Nono, al lesionarse éste.

ARENTEIRO: Castor; Marnotes, Chao, Cachorro, Javier, Sotelo, Alfonso, Andrés, Arturo, Arieta y Carcacia.

Goles: A los 43 minutos del segundo tiempo marcó el equipo local su gol, al ejecutar Quico un penalti, con el que fue castigado el Arenteiro, por mano de un defensa.

La Sarriana ha dominado más y mereció obtener un tanteo más holgado.

En el Arenteiro destacó su portero y la defensa. Por la Sarriana los mejores fueron Roberto, el más destacado, así como los dos laterales. (ALFIL).

LEMOS - ANDURIÑA: 4-2 (2-2) MONFORTE DE LEMOS, 31.-

El Lemos na vencido por cuatro goles a dos al Anduriña, en un partido entretenido y bien jugado por ambos conjuntos. El Lemos fue superior a su rival, si bien los grovenses no se entregaron y lucharon con afán, lanzando peligrosos ataques contra el marco local.

Regular actuación del colegiado orensano señor Novoa López.

Alineaciones: LEMOS: Xabarda; Demetrio, Morandeira, Vázquez, Tatá, Miúdo, Javier, Seara, Losada, Coque y Miguel. A los 2 minutos del segundo tiempo entró Nando por

Javier. ANDURINA: Juan; Pepito, Paquito, Tito, Lores, Alcalde, Ribadulla, Quito, Celso, Fernández y Portabales.

Goles: A los 2 minutos, Miguel; a los 15, Miguel, de penalti; a los 17 Ribadulla, y a los 25 Fernández, de penalti. En el segundo tiempo, a los 5 minutos Losada, y a los 30, Miúdo.

Destacaron, por el Anduriña, Fernández, Portabales y Juan, y por el Lemos, en que todos sus hombres libraron un buen encuentro, merece señalarse la gran labor de Miguel, Miúdo y Morandeira.

GUARDES- AT. ORENSE, 1-0 (1-0)

LA GUARDIA, 31.— El Guardés venció por un gol a cero al At. Orense en un encuentro en el que los lócales realizaron buen fútbol y merecieron más amplio tanteo, pero los orensanos se defendieron bien.

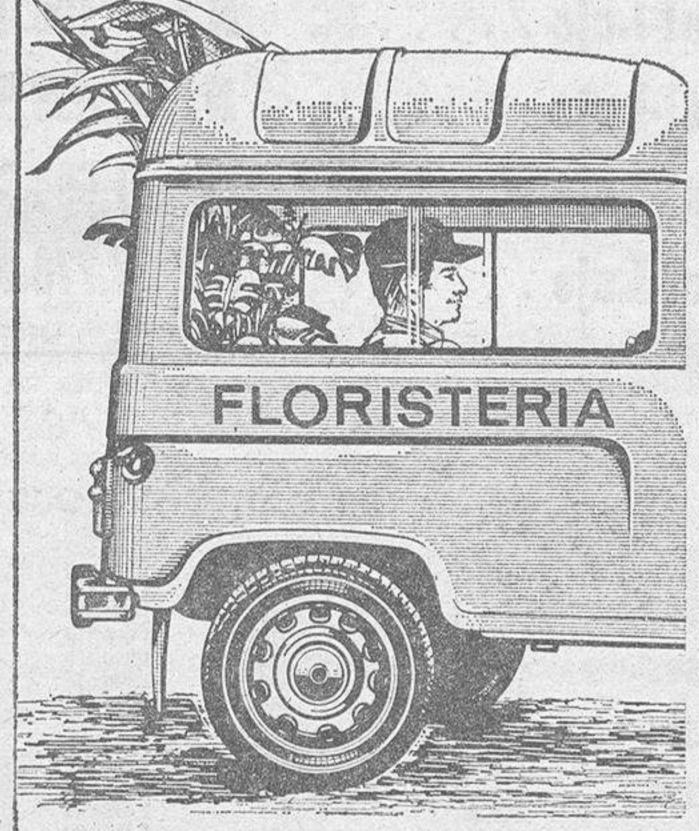
El único gol del encuentro lo consiguió Puskas a los 30 minutos de juego al transformar un penalti.

Arbitró Freire Pacheco, de Pontevedra que tuvo una actuación regular. Enseñó tarjetas amarillas a Quintana y Elías.

GUARDES: Flores; Miguel, Fajardo, Quintana; Carpintero, Iglesias; Pintos, Fel, Kubala, Puskas

(Pasa a la página 15)

## Vayamos por partes



#### Espacio

Las furgonetas Renault 4 se han pensado por partes, para lograr un buen conjunto.

Su piso plano, la amplitud de su puerta y su gran espacio interior, aumentan considerablemente su capacidad de carga.

Pero las furgonetas Renault 4 ofrecen, además, su trampilla superior, sobre la puerta trasera. Para facilitar la carga y el

Y no olvide las muchas posibilidades de decoración publicitaria de su carrocería. Il ra circular.

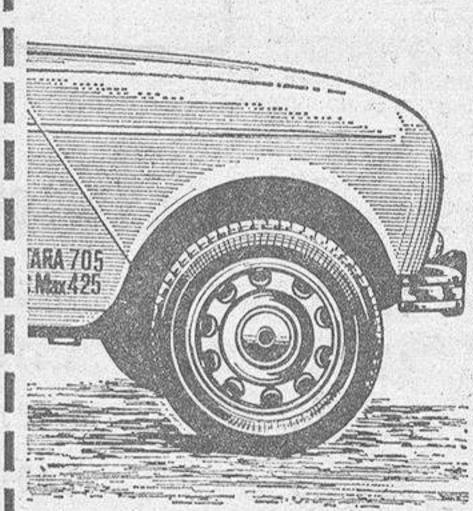




## Comodidad

Las furgonetas Renault 4 están equipadas con asientos confortables, suspensión independiente por barras de torsión, amortiguadores hidráulicos y dirección de cremallera.

Para que además de transporte de los objetos de mayor altura. I ser cómodas para cargar, lo sean también pa-

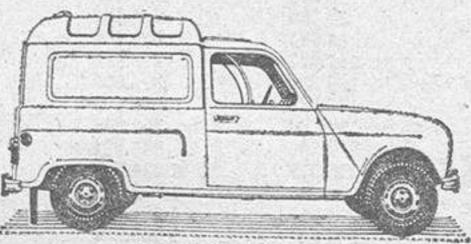


#### Mecánica

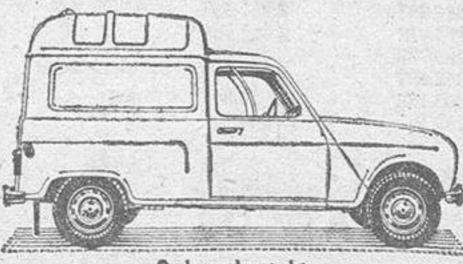
Lo más importante. Con un motor de 852 cm3.

Para ofrecer potencia, dureza y rapidez a cambio de un bajo consumo: 6 litros cada 100 km. a 65 kilómetros-hora de media, en terreno semi-accidentado.

Lo que completa su gran rentabilidad.



Renault 4 furgoneta Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.



Sobreelevada Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.



Sobreelevada acristalada Para carga o pasajeros. Cristales laterales deslizables,

## RENAULT 4 furgonetas

Un trío cargado de ventajas

## CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO



# 52 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

RESULTADO DEL SORTEO DE PREMIOS CELEBRADO EL DIA 30 DE OCTUBRE DE 1976, ANTE EL NOTARIO DON FRANCISCO ALONSO REY

1	coche	Seat	131	modelo 1600 matriculado N.º 2.005.437	
		The state of the s		LS N.º 2.764.231	The second second
				LS N.º 2.205.231	
				Especial-Lujo N.º 108.426	
				Especial-Lujo N.º 499.357	
				Especial-Lujo N.º 1.694.391	
				Especial-Lujo N.º 2.778.911	CONTRACTOR ASSESSMENT
	LULING	Acor	Ton		

### 15 TV. EN COLOR EMERSON 20"

1.056.101	1.562.380
1.311.599	1.684.065
1.477.224	2.090.564
1.497.030	2.156.539
1.548.526	2.498.598
	1.311.599 1.477.224 1.497.030

#### 30 LAVAVAJILLAS WESTINGHOUSE

43.774	641.431	1,239.097	1.836.772	2.434.456
55.624	653.236	1,250.857	1.848.487	2.446.126
242,992	840.652	1,438.321	2.035.999	2.645.341
254.827	852.442	1,450.066	2.047.699	2.657.221
442,211	1.039.874	1,637.546	2.235.227	2.844.557
454,031	1.051.649	1,649,276	2.246.912	2.856.422

#### VAJILLAS SARGADELOS (55 piezas)]

401 611 149.802 150.032 299.204 299.464	747.416 747.726 896.822 897.152 1.046.229 1.046.579	1,494,456 1,494,866 1,643,867 1,644,297 1,793,279 1,793,729	2.241.521 2.242.031 2.390.937 2.391.467 2.540.354 2.540.904
299,454 448.607 448.877 598.011	1,046.579 1,195.637 1.196.007 1.345.046	1.793.729 1.942.692 1.943.162 2.092.106	2,689.772 2,689.342 2,839.191
598.301	1.345.436	2.092.596	2.839.781

#### 50 TOCADISCOS AUTOMATICOS

#### **EMERSON**

1,364 89,739 120,887 209,287 240,411 328,836 359,936	598.989 687.489 718.517 807.042 838.046 926.596 957.576	1.196.639 1,285.264 1,316.172 1.404.822 1,435.706 1,524.381 1.555.241 1.643.941	1.794.314 1.883.064 1.913.852 2.002.627 2.033.391 2.122.191 2.152.931 2.241.756	2.392.01 2.480.88 2.511.55 2.600.45 2.631.10 2.662.32 2.720.02 2.750.64
448.386 479.462	1.077.107	1.674.777	2.272.472	2,781.84
TON OOM	1 165 707	1 763 502	2 361.322	2.870.19

#### 150 RADIO-RELOJES EMERSON

7.565 13.865 47.519 53.744 87.474 93.624 127.430 133.505 167.387 173.387 207.345 213.270 247.304 253.154 287.264 293.039 327.225 332.925 367.187 372.812 407.150 412.700 447.114 452.589 487.079 492.479 527.045 532.370 567.012 572.262		606.980 612.155 646.949 652.049 686.919 691.944 726.890 731.840 766.862 771.737 806.835 811.635 846.809 851.534 886.784 891.434 926.760 931.335 966.737 971.237 1,006.715 1,011.140 1,046.694 1,051.044 1,086.674 1,090.949 1,126.655 1,130.855 1,166.637 1,170.762	1,206.620 1,210.670 1,246.604 1,250.579 1,286.589 1,290.489 1,326.575 1,330.400 1,366.562 1,370.312 1,406.550 1,410.225 1,446.539 1,450.139 1,490.054 1,499.204 1,529.970 1,539.045 1,569.887 1,578.887 1,609.805 1,618.730 1,649.724 1,658.574 1,689.644 1,698.419 1,729.565 1,738.265 1,738.265 1,769.487 1,778.112	1.809.410 1.817.960 1.849.334 1.857.809 1.889.259 1.897.659 1.929.185 1.937.510 1.969.112 1.977.362 2,009.040 2,017.215 2.048.969 2.057.069 2.088.899 2.096.924 2.128.830 2.136.780 2.168.762 2.176.637 2.208.695 2.216.495 2.248.629 2.256.354 2.288.564 2.296.214 2.328.500 2.336.075 2.368.437 2.375.937	2.408.375 2.415.800 2.448.314 2.455.664 2.488.254 2.495.529 2.528.195 2.535.395 2.568.137 2.575.262 2.608.080 2.615.130 2.648.024 2.654.999 2.687.969 2.727.915 2.734.740 2.767.862 2.774.612 2.807.810 2.814.485 2.847.759 2.854.359 2.887.709 2.894.234 2.927.660 2.934.110 2.967.612 2.973.987
--	--	--	---	---	---

#### 100 CAMARAS FOTOGRAFICAS AGFA SILETTE LK SENSOR

6.825	775,296	1.512.500	2.279.396
57.186	784.121	1.561.586	2.289.471
66.611	835.145	1.572.261	2.339.220
17.023	843.920	1.621.398	2.349.245
26.398	894.995	1.632.023	2.399.045
76.861	903.720	1.681.211	2.409.020
86.186	954.846	1.691.786	2.458.871
36.700	963.521	1.741.025	2.468.796
45.975	1.014.698	1.751.550	2.518.698
96.540	1.023.323	1.800.840	2.528.573
05,765	1.074.551	1.811.315	2.578.526
56.381	1.083.126	1.860.656	2.588.351
65.556	1.134.405	1.871.081	2.638.355
16.223	1.142.930	1.920.473	2.648.130
125.348	1.194.260	1,930.848	2.698.185
176.066	1.202.735	1,980.291	2.707.910
185.141	1.254.116	1,990.616	2.758.016
535.910	1.262.541	2,040.110	2.767.691
544.935	1.313.973	2,050,385	2,817.848
595.755	1.322.348	2,099.930	2.827.473
604.730	1.373.831	2.110.155	2.877.681
855.601	1.382.156	2.159.751	2.887.256
864.526	1.433.690	2.169.926	2.937.515
715.448	1.441.965	2.219.573	2.947.040
724.323	1.501.775	2.229.698	2.997.350

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Elche-At. Madrid, 0-1

Betis-Español, 5-1

Las Palmas-R. Sociedad, 2-0

R. Santander-CELTA, 1-0

R. Madrid-Valencia, 2-0 (Sábado)

Málaga-Zaragoza, 2-1

Salamanca-Burgos, 3-1

Ath. Bilbao-Sevilla, 4-0 (Sábado)

Barcelona-Hércules, 1-1

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

San Andrés-Getafe, 1-1
Barcelona At.-Tarrasa, 0-1
(Sábado)
Alavés-Córdoba, 3-0
Valladolid-DEPORTIVO, 3-1
Jaén-Oviedo, 3-1
Granada-Levante, 1-0

Granada-Levante, 1-0
Tenerife-PONTEVEDRA, 0-1
Huelva-Castellón, 2-0
C. Sotelo-Cádiz, 1-1
Sp. Gijón-Rayo V., 1-1

J. G. E. P. F. C. P.

	-	-	-	article benefits	-	-	a general del
Sp. Gijón	9	5	4	0	15	4	14+4
C. Sotelo	9	4	4	1	11	8	12+2
Jaén	9	4	3	2	11	7	11+1
Rayo V.	9	4	3	2	7	7	11 + 3
Córdoba	9	4	2	3	12	8	10 + 2
Getafe	9	4	2	3	13	9	10+2
Tenerife	9	4	2	3	11	10	10
Huelva	9	4	2	3	8	10	10
Tarrasa	9	3	3	3	8	6	9+1
Valladolid	9	3	3	3	14	13	9-1
Cádiz	9	3	3	3	11	11	9+1
DEPORT.	9	2	5	2	7	8	9+1
PONTEV.	9	2	4	3	10	11	- 8
Alavés	9	2	4	3	10	12	8-2
Levante	9	3	2	4	10	13	8
Oviedo	9	4	0	5	10	14	8
San Andrés	9	2	3	4	7	8	7-3
Granada	9	2	2	5	9	14	6-4
Barcel, At.	9	2	2	5	6	12	6-4
Castellón	9	1	3	5	9	14	5-3
TERC	TA	A	m	1871	CT	ON	

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Sestao-Baracaldo, 1-1
Guernica-Guecho, 5-0
Bilbao At.-Basconia, 1-0
AROSA-Ensidesa, 1-1
Caudal-C. D. Gijón, 0-1
FERROL-Langreo, 3-1
Torrelavega-GRAN PEÑA, 2-0
Arenas-LUGO, 2-0
Laredo-COMPOSTELA, 1-1
ORENSE-Naval, 2-1
CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

ORENSE 9 6 2 1 18 7 14+4
Baracaldo 9 4 5 0 14 5 13+5
Ensidesa 9 6 1 2 18 9 13+5

POR UN PUNTO
PERDIO EL MEDINA
EN SEVILLA: 16-15

Resultados de los partidos de balonmano correspondientes a la iornada de ayer: PRIMERA DIVISION MASCU-

(Undécima jornada)
(Grupo primero)
La Salle, 21; Salleko, 20.
C. D. Zarauz, 15; Teka La Salle, 17.
Claretianos, 16; C.H.F. Ademar,

Donibane, 29; Beti-Onak, 18. Don Bosco, 14; C. D. Bidasoa,

Descansa: Escuela Máquinas

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Creff Sevilla, 16; Medine Corufia, 15. Santa Cruz Tenerife, 14; U. D. Gran Canaria, 12.

Medina Málaga, 9; Medina Valencia, 9.

Pasajes, 9; At. Madrid, 13.

Medina Madrid, 12; Medina

Baragoza, 5.

Bilbao At. 9 5 Torrelav. 9 4 3 LUGO FERROL Caudal Guernica Basconia COMPOS. 9 Langreo 9 3 2 4 9 10 8-2 Arenas C. D. Gijón 9 2 4 3 9 10 8 G. PENA 9 2 4 3 12 16 8 AROSA 9 1 8 3 9 11 7-3 9 2 3 4 11 19 7-1 Guecho Sestao 9 1 4 4 9 11 6-4

REGIONAL PREFERENTE
Noya-Barallobre, 5-0
Vista Alegre-Celanova, 2-2
Sarriana-Arenteiro, 1-0
Vivero-Arsenal, 1-1
Sp. Guardés-At. Orense, 1-0
Fabril-Cambados, 1-0 (Sábado)
Porriño-San Martín, 3-1
Alondras-Turista, 0-4

Laredo

9 1 4 4 9 16 6-4

Lemos-Anduriña, 4-2 Estradense-At. Riveira, 2-2

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

## IMPORTANTE VICTORIA DEL PONTEVEDRA EN TENERIFE: 0-1

Domínguez marcó el tanto decisivo en el minuto 30

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 31.—El Pontevedra derrotó a domicilio al Tenerife por un gol a cero, en partido correspondiente a la Segunda División disputado esta mañana en el campo Heliodoro Rodríguez López. Al descanso se llegó ya con el resultado final.

Alineaciones:

TENERIFE: Bertinat, Juan Miguel, Eduardo, Kraus, Hugo Fernández, Gilberto (Román), Madina, Maciel, Jorge, Toño (Lorín), Illán.

PONTEVEDRA: Rey Tapias, Santos, Norat, Canosa, Marqués, Gabriel, Vavá, Sergio, De la Torre, Plaza (Domínguez (Keita). Arbitró el encuentro el colegiado catalán señor Luque Jiménez, que tuvo una discreta actuación. Enseñó tarjeta amarilla a Domínguez del Pontevedra y a Kraus del Tenerife.

El único gol del partido fue marcado por Domínguez a los treinta minutos de la primera parte, que de fuerte tiro cruzado desde dentro del área consiguió batir al meta Bertinat.

El Pontevedra se ha llevado hoy los dos puntos aprovechando la inoperancia que de cara al marco mostró el Tenerife y las facilidades que le dio la defensa a la hora de marcar su gol. El fútbol ha brillado por su ausencia en este partido y la afición local que esperaba una victoria de su equipo tras las derrotas sufridas en los dos últimos desplazamientos, quedó defraudada por la pobre actuación de su equipo que a pesar de intentarlo en la segunda parte, no logró evitar esta nueva derrota. —(ALFIL).

## REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la página 13) y Sousa. A los 18 minutos de la segunda parte Moncho sustituyó a Pintos.

AT. ORENSE: Dorrio; Novelle, Urbano, Cadahia, García, Castillo, Francisco, Lías, Tenorio, Delmiro, Moreno. Al iniciarse la segunda parte Seoane sustituye a Cadahia. (ALFIL).

PORRINO INDUSTRIAL-SAN MARTIN 3-1 (1-0),

PORRINO, 31. (ALFIL).—Por tres goles a uno venció el Porriño Industrial al San Martín, en partido disputado esta tarde.

Dirigió el encuentro el colegiado Fernández Godoy, que fue felicitado por los jugadores de ambos equipos ante su gran labor. Mostró tarjeta blanca a Bernardo por protestar.

PORRIÑO. —Bersol; Rivelino, Ramón, Moncho; Trillo, Santi; Leones, Sano, Ventura, Pardo y Mariano. A los 30 minutos del segundo tiempo Luciano entra por Moncho, y a los 35 minutos Martín por Leones.

SAN MARTIN.—Millán; Videl I, Expósito, Tinín; Martín, Pintos; Bernardo, Jiménez, Topez, Pouquiño y Braulio. A los 40 minutos del primer tiempo entra Soiro por Pouquiño y al iniciarse la segunda mitad, Javier por Expósito.

Goles: El primero se produjo a los 30 minutos del primer tiempo en una gran jugada de Sano tras sortear a varios contrarios centra a Pardo y éste ante la salida del portero marca. A los 8 minutos del segundo tiempo Pardo centra a Mariano, que salva hábilmente a su par y centra sobre Ventura, quien se encarga de marcar.

A los 28 minutos Ventura para

el balón con el pecho y antes de que bote chuta entre dos con-

trarios y marca.

El gol del San Martín fue marcado por Javier a los 43 minutos.

El encuentro ha sido malo en su primera parte y muy bueno en la segunda, en donde el Porriño logró jugar con rapidez adelantándose a las acciones del contrario. Fruto de este gran juego fueron los goles.

ESTRADENSE - AT. RIVEIRA, 2-2 (1-0)

LA ESTRADA, 31.— Deportivo Estradense y Atlético de Riveira han empatado a dos goles, en partido jugado hoy.

D. ESTRADENSE: Paco; Marque, Lomba, Nodar; Antonio, Quique; Otero, Arias, Davila, Naso y Comis. No hizo cambios.

AT. RIVEIRA: Fernando; Vi-

dal, Costas, Mario; González, Carpintero; Adolfo, Laiño, Santomé, Hermida y Sarandón. A los 5 minutos salió Vicente por Adolfo.

Mala actuación del colegiado santiagués señor Rey. No concedió un penalty a favor de los locales.

Goles: A los 4 minutos marca Comis; a los 75, Quique; a los 77 Carpintero, de penalty, y a los 87, Santomé.

Encuentro movido, con más ocasiones de gol por parte del equipo local, que mereció la victoria. (Alfil)

NOYA, 31.—Por cinco goles a cero el Noya venció hoy al Barallobre en un partido de claro dominio local que arbitró el colegiado González Grandal, de La Coruña que tuvo una mala actuación. Enseñó tarjeta amarilla a Chelo.

NOYA: Severo; Díaz, Berto, Vázquez; Segundo, Maneiro; Mundo, Lete, Manín, Paredes y Juanatet. En el minuto 31 de la segunda parte David sustituyó a Maneiro.

BARALLOBRE: Otero; Canosa, Chonti, Díaz; Vila, Tucho; Veiguela, Paco, Juancho, Javier y Antonio. A los 16 minutos de la segunda parte Tino sustituyó a Chonti y a los 24 Chau ocupó el puesto de Otero.

A los 20 minutos de juego Mundo marcó el primer gol del Noya.
El segundo, obra de Maneiro, subió al marcador a los 43 minutos.
En el minuto tres de la segunda
parte Manin marcó el tercer tanto. El cuarto lo consiguió Parcdes a los 20 minutos y Juanates
marcó el quinto en el minuto 22.

Destacaron por el Noya, Berto, Juanatet y Mundo y por el Barallobre Vila fue el mejor. (Alfil)

#### **FUTBOL AFICIONADO**

## Esteirana y Payosaco jugarán en Noya

EN LUGO, MILAGROSA - EUME DEPORTIVO

Partidos que se jugarán hoy, correspondientes al Campeonato de Aficionados.

Esteirana-Payosaco, a las 12 de la mañana en Noya. Milagrosa-Eume Dep.

COMENTARIO

Por no estar en condiciones el campo del Esteirana al sufrir daños por el temporal, el partido se jugará esta mañana en el campo de San Alberto, propiedad del Noya. Ni que decir tiene que el encuentro reúne grandes alicientes para registrar una buena entrada. También es muy interesante el "choque" Milagrosa-Eume Deportivo, por la buena campaña que vienen realizando estos dos clubs a lo largo del torneo.

MARFER

+

A SEÑOPA

## DOÑA AMALIA BALDOMIR CANOSA

(VIUDA DE JOSE GAREA)

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 57 AÑOS DE EDAD.

D. E. P.

LA DIRECCION Y PERSONAL DE GALAICA COMERCIAL,

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a la UNA de la tarde del día de hoy.

CASA MORTUORIA: HOSPITAL MILITAR

LA CORUÑA, 1 de noviembre de 1976

Pompas Fúnebres, S. A.



## DOÑA AMALIA BALDOMIR CANOSA

(VIUDA DE JOSE GAREA)

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 57 AÑOS DE EDAD

Sus hijos, José, Amalia y María Paz; hijos políticos, Mercedes Loureiro Lamas y José Antonio López Pérez; su hermano, Eduardo; hermanos políticos, Fernando y Carmen Garea, y Purificación Mantiñán; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a la UNA de la tarde del día de hoy.

CASA MORTUORIA: HOSPITAL MILITAR LA CORUÑA, 1 de noviembre de 1976

Pompas Fúnebres, S. A.



# DEVISIONS

LAS acciones del Ministerio de la Vivienda fueron amplias en nuestra ciudad. Y creo que, a medio plazo, resultaron beneficiosas on un balance realista de resultados. Más por la ingeniería de infraestructura que por la gestión específica de construcciones habitables, que no ha ido al ritmo esperado, ni en Elviña ni en Zalaeta. Se ve que la escasez de fondos también aprieta a las alturas.

Pero hoy prefiero centrar el comentario en un punto más concreto y de una claridad que salta a la vista. Las ramificaciones del Poligono de Elviña llegaron hasta la zona de Caballeros, San Pedro de Mezonzo, Ronda de Nelle, o sea, al sector comprendido entre Los Mallos y Cuatro Caminos. Se urbanizó bien, con la practicidad de un viaducto que estéticamente es muy discutible, pero la nueva fisonomía de los viales ha dejado unos terrenos de esquina que, al cabo de bastantes años, siguen siendo solares sin edificar. El aspecto es deplorable. Parecen "leiras" a campo, que dicen nuestros paisanos. Y tampoco se alcanzan las razones que impidan una pronta edificación, pues más lógico sería que el Ministerio, de oficio, propulsare el aprovechamiento natural de esos solares o, cuando menos, les licitase en subasta pública con la inherente obligación de edificarlos en término perentorio.

Saliendo del centro urbano, por el viaducto, y mirando hacia la derecha o norte, llaman la atención estos espacios vacíos, delimitados por una medianera ciega en su espalda y con un frente que tiene pavimentación, aceras, agua, alcantarillado y alumbrado, configurando así el concepto jurídico de solar, aún cuando exija movimien-

to de tierras, más bien de rocas. Y se me ocurre pensar que en estos tiempos de escasez de suelo, y con un ramo de la construcción que suspira por una mayor fluidez en el mercado de edificaciones urbanas, viene a ser impropio lujo la perpetuación del actual estado.

Que un particular juegue al seguro de la congelación, esperando simplemente que el fruto madure para venderlo a precio abusivo, mal está y medidas de corrección existen, que son las del Registro de Solares, hoy aplicado con fines muy distintos a los buscados por el inventor de este instituto. Pero que esta congelación la protagonice la Administración Pública es algo que choca fuerte con el sentido común y las reglas de una sana política inversora,

Cosas de Madrid, dirán algunos. Pero habrá que decirle a Madrid desde La Coruña que la existencia de unos solares sin edificar, quando tanta escasez hay de pisos para vivienda, constituye un disparate. Y si esto ya se dijo antes, habrá que repetirlo con frecuencia. EMILIO QUESADA

## Farmacias de guardia para hoy

SERVICIO DIURNO (De 9 de la mañana a 10 de la noche): Doña Maria Jesús García López, Real, 3, teléfono 221763.

Don Luis Nieto Nieto, San Amaro, 2, teléfono 201264 (Zona

Torre). Doña María Segunda Vázquez García, Plaza de Pontevedra, 18

teléfono 250948. Don José María Puga Ramón,

Peruleiro, 8, teléfono 251894 (Zona Ciudad Jardin).

Doña Isabel García del Rio, Ronda de Nelle, 54, teléfono 250299 (Zona Santa Margarita)

Don Isidoro María Fariña Gómez, Rúa de Petín, 8, teléfono 282925 (Zona Gaiteira)

Hrdos, de don Inocencio Re-Juan Flórez, viejo de Castro, 113-115, teléfono 232701 (Zona Santa Lucia).

Hrdos, de don Leoncio F. Bescansa Aler, Rodrigo A. de Santiago, s-n, teléfoon 227480 (Zona Agra del Orzán).

SERVICIO NOCTURNO (De 10 de la noche a 9 de la mañana):

Doña Josefina Calvo Estrada,

(Zona Castrillón).

Don Ramón Varela y Gutiérrez, Ronda de Outeiro, 53, teléfono 232712 (Zona Los Mallos)

Don Roberto Vidal Mache, Estrecha de San Andrés, 15, teléfono 221849.

Hrdos, de don Víctor Vigil Vigil, Cantón Grande, 25, teléfono, 222427.



Avda, Finisterre, 135, teléfono Con matarratas NOGAT, en polvo, 252893 (Zona Santa Margarita). grano y pasta fosforada, extermi-Don Agustín Castro Castro, nará rápidamente y sin molestias, Fernández Latorre, 43, teléfono toda clase de ratas, ratones y topos. 293902 (Zona Cuatro Caminos). Recuerde que NOGAT no las mata calle Bergondo, s-n, teléfono en dias. Las mata en horas.

recibirá un interesante folleto.

### ARDIO UN TELEVISOR, EN UNA BUHARDILLA DE LA CALLE DE PONTEJOS

La rápida intervención de los bomberos evitó que el fuego se propagase por la vivienda

Los bomberos municipales fueron requeridos para extinguir el fuego declarado en un televisor, en el piso abuhardillado en la casa número 1 de la calle del Marqués de Pontejos, habitado por una enfermera, que vive sola en la citada vivienda.

El fuego se produjo a causa de un cortocircuito y fue la propia inquilina quien avisó a los bomberos. Gracias a la rápida intervención de los bomberos, al mando del capataz, don Emilio Paz, se evitó que el fuego se propagase por la vivienda. Los daños se reducen, prácticamente, al valor que pudiera tener el televi-SOI'.



#### 2.060 PARTICIPANTES EN EL XI CONCURSO DE **CUENTOS "HUCHA** DE ORO"

Han sido 2.060 los originales presentados al XI Concurso de Cuentos "Hucha de Oro", convocado por la Confederación Espanola de Cajas de Ahorros. Con esta importante participación de escritores de todas nuestras provincias y países de habla hispana, y en fecha 15 de octubre, se ha cerrado el plazo de admisión al certamen.

Ahora, el Jurado seleccionador trabaja para elegir los 20 encuentros finalistas o "Huchas de Plata", que se darán a conocer durante los dos primeros meses de 1977.

Entre ellos, y a finales de febrero aproximadamente, el Jurado decidirá la otorgación del primer premie "Hucha de Oro", dotado con 300.000 pesetas, y un segundo y tercero con 50.000 y 35.000 pesetas, respectivamente.

Se recuerda que los autores galardonados con Hucha de Oro en anteriores concursos fueron: José María Sanjuán (†), José Luis Acquaroni, Luis Fernández Roces, Alfonso Martinez-Mena, Angelina Lamelas, Medardo Fraile, Angel Palomino, José García Nieto, Carlos Murciano, Vicente Soto, y en la última edición del Concurso, Francisco García Pavón.

se vende la "HOJA DEL LUNES" en la Barbería de don Antonio Lamas Ríos, Plaza del Real, 1, y en el Estanco de don Jesús M. Tenreiro, Inmaculada, 2.

## LOS PINTORES CORUÑESES DECIDIERON CONTINUAR LA HUELGA

Volverán al trabajo cuando sean admitidos todos los compañeros despedidos Celebraron asamblea en el templo de los Capuchinos, con asistencia de pintores ferrolanos

Los pintores coruñeses, enterados del elevado número de despidos -mas de cuarenta- y sanciones en el sector de la pintura, han decidido continuar la huelga. Con tal motivo, mañana martes no irán a trabajar. Esta decisión fue acordada en el transcurso de una asamblea de pintores, en la que participaron más de 300, celebrada en el templo de San José de la Montaña (Padres Capuchinos) ya que no pudieron hacerlo en la Casa Sindical, a pesar de haberlo solicitado con tiempo suficiente.

COMO SE DESARROLLO LA ASAMBLEA

La reunión de pintores se inició el sábado último a las once de la mañana. Primeramente se pasó lista por empresas, con objeto de que cada uno informara de los despidos que cada taller había anunciado el viernes próximo pasado cuando los pintores se presentaron al trabajo. Por el momento, son 43 los despedidos sin que este número pueda considerarse como definitivo, pues hasta el martes no se sabrá exactamente. En Morais son cuatro; en Talleres Reunidos, 23; otros cuatro en Borrazás; seis en Jofer; y algunos en Ochoa, Esteban López y Alvedro. Se cree que el número de despedidos exceda de los 43 indicados.

LOS DESPEDIDOS EN EL FERROL

Los representantes de El Ferrol dijeron que los despidos en aquella ciudad alcanzaban hasta el 80 por ciento del total. Hay dos empresas que, al parecer, han despedido a la totalidad de sus plantillas, en El Ferrol.

Existen casos de sanciones, algunas llegan al mes de empleo y sueldo. Se barajó la idea de incorporarse de nuevo al trabajo el martes, para saber con exactitud el número de despedidos y convocar, seguidamente, una asamblea por la tarde para saber que pos-

tura había de adoptarse en los próximos días. También se propuso empezar a trabajar, dando a los empresarios el plazo de una semana para la readmisión de los trabajadores despedidos, y si no se cumplia volver al paro, Por mayoría se acordó continuar la huelga y no comenzar a trabajar mientras no fueran admitidos todos los despedidos, postura muy defendida por los representantes de El Ferrol, que en un momento de la asamblea llegaron a abandonar la iglesia en señal de protesta por la actitud de integrarse al trabajo, mantenida por algunos pintores coruñeses.

Por votación se decidió continuar la huelga.

Para el martes, a las diez horas, ha sido convocada una nueva asamblea, en Sindicatos.

#### El ministro español de Educación, en Roma

ROMA, 31.—El ministro español de Educación y Ciencia, Aurelio Menéndez Menéndez, partió esta madrugada desde el aeropuerto de Roma en dirección a Nairobi, donde presidirá la delegación española en la conferencia general de la "Unesco".

Durante su estancia —unas horas- en Roma, el ministro y el resto de la delegación fueron acom pañados por el nuevo embajador de España en Italia, Carlos Robles Piquer y personal de la Emjada.

Durante su breve escala en Roma, el miinstro de Educación y Ciencia visitó diversos establecimientos culturales españoles deteniéndose especialmente en la futura sede del Instituto Español de Lengua y Literatura, el Instituto Español de Enseñanza Media y en la Academia Española de Bellas Artes.—(EFE).

A partir de hoy lunes

#### VUELOS HORARIOS DE AVIACO, EN ALVEDRO

Para la temporada de invierno 1976-1977, según nos informa la Compañía Aviaco, a partir de hoy lunes, uno de noviembre, entrarán en vigor nuevos horarios de llegada y salida, de vuelos regulares, desde La Coruña a Madrid y viceversa. Este programa de vuelos de invierno Barajas-Alvedro, Alvedro-Barajas es el siguiente:

LUNES, MIERCOLES, VIERNES AO-118, salida Madrid, 09,50. Llegada La Coruña, 11,35. AO-117, salida La Coruña, 12,15. Llegada Madrid, 14,00.

DIARIO

AO-220, salida Madrid, 14,45. Llegada La Coruña, 16,30. AO-219, salida La Coruña, 17,10. Llegada Madrid, 18,55.

El aparato "ODRAP" es suave y de máxima comodidad.

El adelanto sin hierros ni flejes: sólo pesa 95 gramos, en traje de baño se lleva sin notarse, puede dormir con él y bañarsa por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia va reducida y mejorando. Se fabrica a medida bajo prescripción facultativa.

"ODRAP", Travesera de Gracia, 10. BARCELONA (6). Autorización D. G. Sanidad 580. Consulte a su médico.

VISITA EN LA CORUÑA.— La Casa "ODRAP" atenderá a los herniados, el próximo día 6 de Noviembre (sábado); en el HOTEL MARINEDA, calle Rosalía de Castro, n.º 13, de LA CORUÑA. Visita de 10 a 1.

#### embarque Para

Buque factoría base en La Coruña

## Sbirijijala nbjirajan az

Llamar: PEBSA - Coruña.

Teléfonos: 28 91 11 y 20 01 03

Raticida de acción rápida

QUE NUNCA FALLA



Don José Luis Simón García, Si manda este recorte a Laboratorios Castrillón E, 45, teléfono 280563 Sókatarg, Ter, 16, Barcelona-13,

EL SENOR

#### Remeseiro José

Falleció en El Ferrol del Caudillo, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Hortensia Lôpez Bouza; hijos, Maruja, Luis, María del Carmen, María de los Remedios, Teresa y Verónica; hijos políticos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN la asistencia a la misa de cuerpo presente que se oficiará hoy, lunes, a las DIEZ Y CUARTO de la mañana, en la iglesia parroquial de El Carmen y a la conducción del cadáver al Cementerio de Catabois, acto que tendrá lugar a las DOCE, favores que agradecerán.

Casa mortuoria: C/ San Amaro, núm. 13, EL FERROL DEL CAUDILLO, 1 de noviembre de 1976

(Funeraria Laloporto)

# Revancha, no; compensación, si. iHagan juego, señores!

UNA COSA ES EL HONOR Y LA VERGÜENZA Y OTRA, EL PURITANISMO • ¡QUE BIEN LUCE EL NEON 
SOBRE LOS TAPETES VERDES! • NO 
PALIAREMOS DEL TODO NUESTRA 
ECONOMIA, PERO SI LE ECHAREMOS UN BUEN REMIENDO

Por M. NURRAZA

HASTA hace bien poco tiempo, las estadísticas, al igual que las esquelas mortuorias, no nos causaban mayor sobresalto: las primeras, nos obligaban a ser pesimistas y, las últimas, pesamistas.

Pero hoy, en que la televisión, la prensa y la radio nos refrescan continuamente la memoria con la turbia situación inflacionaria, el paro obrero, las huelgas laborales y el déficit de nuestra balanza de pagos, mal que nos pese, hemos de hacer caso a las dichosas estadísticas que, de seguir su marcha actual, si no nos convierten de todo en pesamistas si, al menos, nos obligará, como hace tiempo, a recurrir a poner cara de circunstancias, por culpa de presentarnos al jefe a pedirle el anticipo a cuenta de la mensualidad.

### Los restos de Just Gimeno serán inhumados en Port Vendrés

VALENCIA, 31. — Los restos mortales de Julio Just Gimeno, ex ministro de la República, fallecido anoche en París a los 82 años, recibirán sepultura —por deseo expreso del finado— en Port-Vendrés, según noticias recibidas hoy en esta capital.

El señor Just era ingeniero de Caminos y periodista, habiendo ejercido esta última actividad en el diario "El Pueblo". Fue el primer biógrafo de Vicente Blasco Ibáñez, y fundador de la "Casa de la Democracia en esta ciudad.

Fue diputado a Cortes en tres legislaturas por Valencia, y ministro de Obras Públicas, en el Gobierno de Largo Caballero, en 1936 y 1937.

En 1939 marchó a París, sin regresar ya a España. En la capital francesa se dedicó a colaboraciones en prensa hispanoamericana, así como a actividades en torno a españoles exiliados.—(CIFRA).

### Cuatro estibadores de Riga, enviados a campos de trabajo

#### Tras una huelga de protesta ante la escasez de carne

MOSCU, 31.—Cuatro cargadores del puerto de Riga fueron
enviados a campos de trabajo,
tras una huelga de protesta contra la escasez de carne. La huelga se produjo a mediados de este año, y el hecho lo ha revelado
ahora

Debido a las malas cosechas, se aumentaron los días de consumo obligatorio de pescado en los restaurantes del país, y no podíam

En una conferencia de prensa, los disidentes han manifestado que Sergei Frolov, de 30 años, y Janis Varna, de 27, fueron condenados cada uno a tres años de destierro en un campo de trabajo. Mikhail Larchenkov, de 37 años, y Andrés Goldberg, de 40, fueron condenados a dos años de trabajos forzados.

Los cuatro habían sido acusados de "minar el sistema social del Estado",—(EFE). Entre venganza y revancha, nos quedamos con la última, puesto que de hablar de juego se trata.

La Historia, esa empedernida chivata que todo lo dice, se encarga de airear que unas veces por fas y otras nefas nos hemos ido quedando con menos tierra que un hilo de almejas, y eso que, según expone, tiempos hubo en que "en los dominios de España no se ponía el Sol". Ahora, que estamos constrefiidos sólo a nuestra "piel de toro" con su pequeño agujerito en el talón occidental, creemos llegado el momento, no de la "venganza" (que eso es propio de los traidores de las novelas y de los malos de las películas); pero sí de una pequeña compensación, puesto que "entre todos la mataron y ella sola se murió".

A mi pobre entender, el señor o señores que se han encargado de airear que en España debe ser permitido el juego, no se "chupan el índice"; pues cosas entrañables son el honor y la vergüenza, pero menos el puritanismo a ultranza.

¿Quién es capaz de prohibir el juego? La pregunta, si bien se piensa, tiene sus "perendengues" (que diría mi abuela).

Juego es la Lotería Nacional, las quinielas futbolísticas (que buenos dividendos dejan una y las otras). Así como también es juego, cualquiera de los de envite o azar que, en centros de la aristocracia del dinero se ponen en práctica, revirtiendo sólo porcentajes gananciales a los duefios de los establecimientos que, ostentando nombres más o menos respetables, hacen que algunos se dejen hasta las pestañas. Yo, personalmente, he visto cruzarse apuestas de bastantes miles de pesetas en los lugares más insospechados y por las cosas más baladíes. Para muestra, un botón: Presencié como seis ganadores, tras hacer en la tierra un surco de un metro de largo, en forma de estrella y cuyo centro era un "gua" como el de las "canicas", entablar una carrera de cucarachas. La del primero que llegó al "gua", la ganadora, procuró a su dueño la sustanciosa ganancia de medio millón de pesetas. El dinero no estaba a la vista, pero los perdedores pagaron como Ban-

Si en los "slogans" publicitarios que invitan al turismo a visitar nuestra geografía, hubiera el añadido de "Clubs con juego autorizado", vendría también el turismo de la "lata de conservas", pero tampoco faltaría el otro, el de la "tela marinera".

Mientras las voces en falsete de los "croupiers" de las mesas, soltasen la consabida frase de: ¡Hagan juego, señores!, España recibiria su compensación. Un importante espació de la raquítica bolsa del Erario se pondría más "gordita", con lo que conseguiríamos un doble objetivo, mejor dicho, tres, a saber:

1.—Hacerle la "cusqui" a otros que antes nos la han hecho a nosotros.

2.—Evitarnos el poner cara de imbécil a la hora de pedir el anticipo, y

3.—Conseguir que España, como en tiempos pretéritos estemos siempre alumbrados. ¡Qué
leñe! A falta de Sol, buenas son
luces y esas sí, estarían siempre
luciendo por culpa del neón que
alumbraría constantemente los
tapetes verdes

Puede argüirse que algún producto de la "cantera local" (hablando en términos deportivos) también se dejaría sus buenas "lechugas" en la garra metálica esgrimida por el "croupier". Y qué? De seguro sería alguno de esos señores (de alguna forma hay que llamarles) que hacen una declaración "sui géne-

hoy.



Un casino por todo lo alto en Berkeley S quare (Londres). Dirige las operaciones el dueño del establecimiento, el que fue gran actor cinematográfico George Raft, ya fallecido.— (Foto EFE-FIEL)

ris" cuando rellenan el impuesto sobre la renta de las personas físicas. Esos, en el pecado, llevarían la penitencia.

¡Qué bonitos lucirían La Toja, San Sebastián, Salou, Blanes, Benidorm, Torremolinos, Fuengirola, etc., bajo la iridiscencia de los juegos de luces al atravesar los colgantes de las arañas de las señoriales lámparas de los Casinos.

No, repito, nada de revanchas, sólo compensaciones. Palabras tiene el Diccionario, y póker de ases siempre, el banquero, en este caso, el Estado, Y el Estado, amigos, es España.



EL SEÑOR

## Don Román Martín Martín

(JUBILADO, DE COCHES CAMAS)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 82 años de edad

D. E. P.

Su esposa, Lorenza Sanz Tomero; hijos, Antonio, Fernando y María del Carmen; hijos políticos, Manola Pena Mosquera, Juana Araceli Sebastián Sanz y Fernando Fernández Rodríguez; hermanos, Ageda, Justo y Fidela (ausentes); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto de sepelio al Cementerio de Oza, se efectuará a las DOCE de la mañana del día de

hoy.

Casa mortuoria: Barrio de las Flores, calle Dalias, portal 4-3.º Izqda.

LA CORUÑA, 1 de noviembre de 1976

Pompas Fúnebres, S. A.



EL SEÑOR

## Don Román Martín Martín

(JUBILADO, DE COCHES CAMAS)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 82 años de edad

D. E. P.

## EL OZA JUVENIL, S. D.,

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma. El acto de sepelio al Cementerio de Oza, se efectuará a las DOCE de la mañana del día de hoy.

Casa mortuoria: Barrio de las Flores, calle Dallas, portal 4-3.º Izqda. LA CORUNA, 1 de noviembre de 1976



EL SEÑOR

## Don Román Martín Martín

(JUBILADO, DE COCHES CAMAS)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 82 años de edad

D. E. P.

## LA PEÑA "REIJA",

RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma. El acto de sepelio al Cementerio de Oza, se efectuará a las DOCE de la mañana del día de

Casa mortuoria: Barrio de las Flores, calle Dalias, portal 4-3.º Izqda. LA CORUNA, 1 de noviembre de 1976

### **PUBLICACIONES**

EL CAMPO

La importancia que el Banco de Bilbao concede al sector agrario se muestra de manera patente en el boletín de información que viene publicando con
el nombre de "El Campo", y
cuyo número 57 tenemos a la
vista, escrito, como siempre, por
especialistas.

El desarrollo ganadero, la producción porcina en régimen intensivo, el regadio, la comercialización de la carne, la coyuntura agraria, y las conclusiones de "Ganadera, 76", programa de información que se celebró en Mérida, constituyen la base de este número sumamente interesante y con abundante información gráfica y documental.

#### BOLETIN FINANCIERO

Ha visto la luz el número 19, correspondiente a setiembre, del Boletín Financiero, que edita el Departamento de Bolsa y Sociedades de cartera de Banco Pastor y Gespastor, bajo la dirección de don Carlos Treceño Serrano.

La publicación, de un centenar de páginas, rica en gráficos y cuadros estadísticos, supone una notable aportación al mundo de las finanzas, aportación esclarecedora y límpida, con análisis de sociedades y estudios de coyuntura, sobre el sistema monetario, la Bolso, etc., hasta completar un documentado libro, del que se puede deducir notables conclusiones e ideas sumamente esclarecedoras.

## El alcalde, tras los setenta millones de pesetas de la subvención para el Año Santo

SANTIAGO. - El alcalde de Compostela, señor Castro García, se fue a Madrid estos días con la sana intención de solicitar la entrega de los setenta millones de pesetas ofrecidos por la Administración como subvención para el Año Santo, en donde recibió buenas palabras y mejores promesas. Mas ahora que está a punto de finalizar el Año de Gracia, ¿en qué serán invertidos esos millones? Quizá la mejor inversión sería en mejorar el aspecto de la ciudad, que buena falta le hace.

PROTESTAN LAS AMAS DE CASA

Una representación de la Asociación de Amas de Casa, que por lo que se ve es una de las pocas entidades que se preocupan por la ciudad, se ha entrevistado con el alcalde, de quien solicitaron un local para dicha Asociación y trataron con el senior Castro García del espinoso problema de la carestía de la vida, de la traída de aguas, alcantarillado y zonas verdes, entre otros temas. El alcalde prometió dar cumplida satisfacción

peluquería a precios módicos, si este era su deseo.

UN LIBRO DE CAL PARDO
El canónigo de Mondofiedo, que actualmente imparte enseñanza en el Seminario Mayor de Compostela, don Enrique Cal Pardo, va a dar a la imprenta un interesante libro sobre el castillo de Pedroso, que está situa-

a sus gentiles visitantes, inclui-

da la puesta en marcha de una

do en la zona ferrolana de San Saturnino. El citado volumen estará a la venta en los primeros meses del próximo año.

UN CASO DE CONCIENCIA De esto puedo dar fe. Se trata de una señora que ha solicitado de la Mutualidad de Banca de La Coruña, ya va para cinco meses, el reintegro de 1.050 pesetas para comprarse un collar cervical recomendado por el médico de dicha entidad, para curar una afección de colum na. De no mediar la generosidad de un pariente que adelantó el dinero, a estas horas dicha señoria andaría escorada por nues tras rúas. ¿Es que, quizá, el personal de la Mutualidad de Banca coruñesa abandonó su puesto por temor al "Urquiola"? De este caso, repito, puedo dar fe.

EL MUNDILLO FUTBOLISTICO

Jugar en el campo de Santa Isabel, tuvo que satisfacer en la Federación Regional, la cantidad de 50.000 pesetas como anticipo para los gastos del personal y entretenimiento del recinto deportivo. Al parecer, la Federación no se fia ni de su sombra.

Por otra parte, el drenaje del césped del campo municipal, cuyo coste se elevó a más de un millón de pesetas, no ha venido a resolver nada, toda vez que existen parecidas charcas y similar lodazal al que existía antes de las obras. El Ayuntamiento piensa exigir responsabilidades

RECHIFLA AL PATRIMO-NIO ARTISTICO

La Comisión Municipal Permanente, volviéndose atrás de un acuerdo, parece que autorizó la construcción de una vivienda de cinco pisos en la zona de La Estila, burlando todas las normas existentes al respecto. Y el Patrimonio artístico sin dar señales de vida.

OPOSICIONES

EN EL AYUNTAMIENTO

De 17 plazas convocadas para

auxiliares administrativos en el Ayuntamiento, sólo cuatro de los 36 aspirantes fueron aprobados de ellos dos que ya venían cua briendo plazas provisionalmento en las dependencias municipales.

Se da la curiosa circunstancia de que otros 10 de los aspirantes, que asimismo cubren plazas provisionales en el Ayuntamiento, fueron suspendidos, a pesar de que estuvieron recibiendo classes en el mismo Palacio de Rasjoy, de manos del oficial mayor.

#### RUA DEL VILLAR

# Porreiro el conquistador

UNA ingente masa de villalbeses competía ayer en la ciudad con la marea estudiantil que, especialmente al mediodía, todo lo invade, todo lo ocupa, todo lo alegra. Y es que de la capital de Terra Chá, con su alcalde y Corporación municipal al frente, hubo un desaplazamiento multitudinario a Compostela para presenciar la consagración del nuevo obispo auxiliar de la diócesis, nacido asimismo a la sombra de las torres del castillo de los Andrade.

A nuestra ciudad siempre le ha dado sal y pimienta alguna figura popular de aquellas tierras luguesas, tan saturadas de tojos, brañales y carballos, entre los que no habrá que olvidar a Pepe Carballeira, el barman de la bondad infinita, cuyo establecimiento era centro de reunión de villalbeses, más algunos que simulaban haber nacido en Santaballa o Roupar para gozar de la amistad de Carballeira y, al mismo tiempo, de su generosidad tan ampliamente demostrada.

¿Quién no recuerda, también, a Demetrio Porreiro, estudiante de Derecho en nuestra Universidad? Era un rapaz alto y robusto come un penedo del Xistral, con amplio bigote a la antigua usanza, que caminaba con aspecto arrogante, hundiendo sus dedos pulgares en las axilas como un reto de su condición de perdonavidas, conquistador impenitente de corazones púberes y otoñales, terror del señor Troiteiro, cabo de municipales, y ofuscador de cerebros de las madres de familia. Su agresividad se desveló un día en que un camadrero, al verlo entrar cubierto con un chambergo en uno de los bailes de Casino, le aseguró "que parecía un queso de San Simón". Los puños de Porreiro no perdieron diana en las fosas nasales de tan socarrón empleado.

Yo siempre gocé de la amistad de Demetrio Porreiro, porque, en el fondo, era un bendito, pero quizá las húmedas invernías de las tierras luguesas inflamaron sus neuronas y de ahí radicó su tendencia pendenciera que llegó a alcanzar tal grado de perfección, que hasta Eutropio había ordenado de forma contundente, que Demetrio no pisara siquiera el dintel de la puerta de su salón de baile de la carretera de Conxo, porque su presencia causaba el pavor entre las mozas que se movían al compás de los sones de la orquesta de Federico o de Paco Sandine.

Recuerdo un hecho que llegó a ocupar media página de suceson de "El Compostelano". Veréis como fue:

Se celebraba en el Mercantil un baile de gran copete, cuando, en medio del jolgorio reinante, apareció en escena el general Porreiro, quien, tras atusar el bigote, cruzó el salón con ánimo de sacar a bailar a una joven bien parecida. Tras la acostumbrada genuslexión del villalbés, extendió sus brazos para iniciar la danza, pero recibió como respuesta la más contundente e inesperada negativa por parte de la moza. Hubo un forcejeo entre la pareja, lanzamiento de groseras imprecauciones, e intervención de personas sesudas para aplacar los ánimos. Y, poco después, el cuerpo de Demetrio Porreiro rodaba escaleras abajo impulsado por media docena de zapatos de charol. Nuestro hombre se levantó lentamente, atusó de nuevo el bigote y juró vengarse de tamaña afrenta, amenaza que no llevó a cabo, al menos que nosotros sepamos, por la hercúlea presencia de los empleados del Mercantil, cuya fortaleza física, según Porreiro, no era como para poner a prueba por unos amores intrascendentes y efímeros.

¿Qué será de Demetrio Porreiro? No lo sé. Mas lo que puedo precisar es que, cuando abandonó Compostela, las madres de familia recobraron la tranquilidad, porque en la moza que nuestro hombre ponía su mirada, el trofeo amoroso estaba asegurado.

J. TRAVIESO QUELLE

# 1

EL SEÑOR

## Don Manuel Vázquez Lodeiro

Falleció el día de ayer, a los 61 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hermanos, Juan, Felisardo, Félix y Alba; hermanos políticos, Asunción Otero, Aurea Vieites, Josefina Fraga y Gumersinda Lestayo; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Santa María de Cullergondo, acto que tendrá lugar hoy, día 1, a las CUATRO de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.

Casa mortuoria: Cullergondo (Abegondo) ABEGONDO, 1 de noviembre de 1976

(Funeraria Apóstol)



EL SEÑOR

## Don Manuel Vázquez Lodeiro

Falleció el día de ayer, a los 61 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, Josefina Otero Saavedra; hijos, Hipólito, Mercedes y María; hijos políticos, Dorinda Roel, Manuel Vara y Pedro Barros; nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Santa María de Cullergondo, acto que tendrá lugar hoy, día 1, a las CUATRO de la tarde, por cuyo favor anticipan gracias.

Casa mortuoria: Cullergondo (Abegondo) ABEGONDO, 1 de noviembre de 1976

(Funeraria Apóstol)



LA SENORA

## Doña Francisca Gallart Nogueira

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

SU HERMANA, JULIA BELEN; SOBRINOS, AHIJADOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto de sepelio al Cementerio General, se efectuará a la UNA Y MEDIA de la tarde del día de hoy. El funeral se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás el día 4, jueves, a las OCHO de la tarde.

Casa mortuoria: Calle del Sol, 4-1.º LA CORUNA. 1 de noviembre de 1976

Pompas Púnebres, S. A.

# Cuatro guerrilleros colombianos, refugiados en la Embajada de Méjico

Asesinatos de un niño y un anciano que estaban en poder de unos secuestradores

BOGOTA, 31.—El misterio rodeaba hoy la estancia de cuatro guerrilleros colombianos que el jueves pasado se asilaron en la Embajada de Méjico en esta capital.

El silencio de funcionarios de la sede diplomática impidió que oficialmente la prensa obtuviera información sobre la permanencia de los cuatro miembros del "Ejército de Liberación Nacional" (ELN), en la sede diplomática.

Los periodistas no pudieron confirmar si los guerrilleros abandonaron el país, aunque versiones extraoficiales aseguran que aún se encuentran en la Embajada de Méjico, en esta capital, en compañía de tres niños.

La noche del sábado las autoridades mejicanas trataron de sacar del país a los miembros del "ELN", pero una serie de tropiezos presentados a última hora, impidió su salida.

Sin embargo, comenzaron a circular versiones de que los guerrilleros habían abandonado Colombia camuflados en los equipajes y, otras más optimistas, aseguraron que aún se encuentran en el país.—(EFE). ASESINAN A UN NIÑO Y A UN

ANCIANO

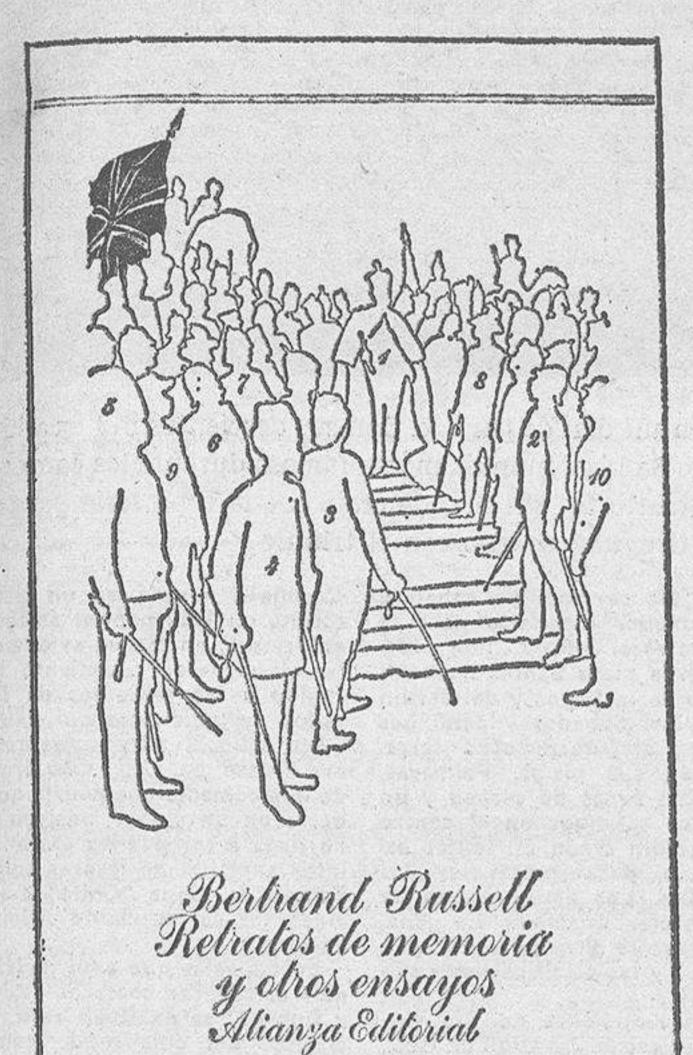
MEDELLIN (Colombia), 31.—

La creación de "un Escuadrón de Paz" en esta capital colombiana comenzó a cobrar fuerza hoy tras el asesinato el pasado jueves de un niño y un anciano que estaban en poder de secuestradores urbanos.

La alcaldesa Sofi Medina de López dijo que con esa organización se podrá hacer frente a una escalada de crimenes y secuestros montados por mafias organizadas que pretenden manejar toda clase de negocios en el noroeste colombiano.

Medellín, convertida en "la capital del secuestro", vio aterrada el pasado jueves cómo una
banda de secuestradores ajustició a un niño de once años y
un anciano de 82, después de que
la policia los cercó y dio muerte a tres de ellos.—(EFE).

# VASTA PANORAMICA DE UN GRAN PENSADOR



Pensadores de nuestro siglo. Esto constituye un hecho indudable, a pesar de las muchas críticas que tuvo durante su andadura vital. Uno de sus libros autobiográficos, que recoge amplias perspectivas de sus pensamientos y de sus relaciones, es "Retratos de memoria y otros ensayos" (1). Russell traza a lo largo de este ensayo una resumen de su pensamiento político, social y filosófico. Y, como ocurre en todos sus escritos de este tipo, la objetividad preside todas sus manifestaciones.

Cuenta Russell los años de su infancia y de su adolescencia hasta que pudo llegar a la Universidad. La austeridad de sus abuelos, con los que se crió, era poco menos que espartana. Los prejuicios del mundo victoriano eran innumerables. Se veía obligado a practicar todos los días el piano, sin que se sintiera nada llamado por este instrumento. Pero, sobre todo, horrorizaba a los suyos que pretendiera caminar por el campo de la filosofía.

Se refiere Bertrand Russell a la atmósfera que reinaba en 1914 de acabar con los Imperios Centrales. Sostiene que, a pesar de cuanto se decía de la Alemania del Kaiser, no era este un país carente de libertades. Más aún: puede asegurarse que después de Inglaterra y de los Países Escandinavos, era la nación europea que gozaba de un mayor sentido democrático. Subraya el error del Tratado de Versalles con el que se pretendió abrir para siempre el camino de la libertad en Europa y que, sin embargo, supuso el nacimiento de los sistemas totalitarios.

Russell se traslada en 1920 a Petrogrado. Llega a entrevistarse con Lenin y comprende muy pronto que aquel país se había convertido en una inmensa prisión. Toda su vida permanecerá desolado de la experiencia soviética. Comprende que el sistema establecido es la negación de la libertad. Todo lo contrario de lo que pasaba en su pueblo cuyos derechos tienen cinco siglos más de existencia que los del Hombre de la Revolución francesa. Vuelve, pues, defraudado de la U.R.S.S.

Ve con peligro la nueva negación democrática que supone la Italia fascista, con el asesinato de Giolitti y la deportación de numerosos políticos a las islas Lípari. El pensador comprende en seguida que la paz lograda de manera tan dolorosa muy pronto hará crisis. Algunos sucesos que empiezan a producirse en la República de Weiner acrecientan sus sospechas. La rápida ascensión al poder de Adolfo Hitler acelera los acontecimientos.

Ya iniciada la nueva guerra, se siente identificado con los países que defienden la libertad; pero sin llegar al extremo de los que pretenden devastar la Alemania nazi. No es que tema la desaparición de la única potencia capaz de hacer frente a los Soviets, sino que considera la aportación cultural germana necesaria para el buen desarrollo de la Humanidad. Algo parecido a la tesis sustentada por George Bernard Shaw.

Son muy certeras también las semblanzas que traza en este libro de algunas figuras contemporáneas suyas como el propio Shaw, Wells, Conrad, Santayana, Whitehead, Sidney y Beatrice Weeb y D. H. Lawrence. Explica la historia como arte, su modo de escribir y el camino de la felicidad. Subraya el por qué no es comunista, así como sus reflexiones al cumplir los ochenta años. Después de referirse a creencias desechadas y a creencias mantenidas, a esperanzas colmadas y a desengaños, explica la mejor manera de envejecer.

Libro de extraordinario interés, por las materias que toca, "Retratos de memoria y otros ensayos" constituye una vasta panorámica sobre el pensamiento del autor. Escrita en la prosa nítida de Bertrand Rusell, resume las grandes líneas de su trayectoria intelectual.

(1) RETRATOS DE MEMORIA Y OTROS ENSAYOS, por Bertrand Russell.- "Alianza Editorial, S. A.".- Madrid.

## Denuncia de una situación inhumana

RODRIGO Bercovitz profesor agregado de Derecho Civil en la Universidad Autónoma de Madrid, Acaba de publicar un interesante ensayo que lleva por título "La marginación de los locos y el Derecho" (1). Sostiene la tesis de que, a pesar de cuanto se lleva dicho acerca de impedir que los dementes pierdan relación humana, existe una indudable marginación que incluso aparece recogida en el ordenamiento jurídico.

No olvidemos que, mientras no surgen las modernas doctrinas penales, el loco es separado de la sociedad. Vive encerrado en unas mazmorras para evitar que su insania se proyecte a los demás. Se le trata, en suma, como un delincuente, aun cuando sea más bien por temor a lo que pueda hacer que a lo que haya hecho. Se trata, pues, de una especie de profilaxis por temor a las consecuencias, Las modernas doctrinas humanistas pretenden, por el contrario, conocer el grado de su peligrosidad. Saben que el aislamiento tal vez resulte perjudicial y, por eso, tratan de lograr para él una cierta convivencia

La marginación que se produce en los tiempos modernos es la provocada por el estado económico del en-



fermo. Al paso que existen excelentes clínicas para los pacientes ricos, hoy otros establecimientos que siguen unos procedimientos primitivos, ya superados por el correr del tiempo. Y esta diferenciación, que lleva a distinguir en los enfermos como si fueran pasajeros de un barco, es considerada por Rodrigo Bercovitz como una injusticia notoria.

Subraya el autor de este ensayo que el enfermo mental no ha pasado de ser considerado como un ciudadano menesteroso a quien la sociedad debe entender como enfermo al tiempo que cuida de sus intereses. Hace hincapié Bercovitz en que sigue predominando la idea de que el enfermo mental es un ser peligroso o, por lo menos, desagradable y molesto, del que conviene desembarazarse.

Nos encontramos ante un buen libro acerca de una cuestión que la gran hipocresía social pretende eludir; pero que conviene denunciar por las inhumanitarias consecuencias que entraña.

E. M.

(1) LA MARGINACION
DE LOS LOCOS Y EL DERECHO, por Rodrigo Bercovitz. "Taurus Ediciones,
S. A.". Madrid.

## RELATO DE GRAN SINGULARIDAD

del público español, a pesar de sus extraordinarias calidades narrativas, es "La soledad de Alcuneza" (1),



de Salvador García de Pruneda. Es una historia sobre la guerra civil española, pero no escrita con el aire triunfalista de algunas o con la nota pesimista de otras.

Relato que recuerda un poco la fría objetividad stendhaliana, posee también un acendrado sentido humano. Tiene originalidad. No es una simple relación lineal, sino que a lo largo de la narración hay cuatro o cinco personajes de extraordinaria singularidad. Desde la figura que lucha por un arma en trance de desaparición, como trasunto de un ideal caballeresco, al perso-

naje central, Alcuneza, que invadido por la amnesia llega a combatir con la misma efectividad en los dos bandos.

Novela de caracteres, rica en matices humanos, su desarrollo prende nuestro interés del principio al fin. Pese al aturdimiento que supone la guerra, la soledad se apodera de los principales personajes. Cada cual tiene un motivo para luchar. O, ¿acaso no lo tiene? Es difícil responder a esta pregunta, desde el mismo punto y hora en que cada personaje responde a una singularidad. No se trata, pues, de un sentido colectivo el que late a lo largo de estos capítulos, sino una sucesión de individualidades.

Sebastián García de Pruneda es un buen escritor, un
excelente escritor. Los personajes están plenamente
delimitados, no se ofrecen en
simple boceto. La ambientación es certera, los diálogos
se presentan certeramente
dosificados. Y todo, en conjunto, pone de relieve el
buen novelista que forja esta historia apasionante.

E. M.

(1) LA SOLEDAD DE AL-CUNEZA, por Salvador García de Pruneda, Colección "Novelas y Cuentos" de la "Editorial del Magisterio Español, S. A.". Madrid.

## Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

UN OLVIDADO

regresaba de América el escritor y autor dramático Manuel Linares Rivas, tras una gira por Argentina "en la que los autores le alentaron en todo momento; que tuvo mucho éxito con los estrenos que llevaba; pero que las obras duran apenas dos días en el cartel", según recogía el corresponsal en La Coruña de un periódico madrileño.

Fue Linares Rivas (Manuel Linares Rivas y Astray, Santiago, 1867-La Coruña, 1938) un autor prolífico y muy agasajado y elogiado en su época. Sus comedias no sólo llenaron durante años las carteleras de los teatros madrilenos sino que incluso cruzaron el Atlántico para representarse en varios países de América, especialmente Argentina.

¿Qué juicio crítico merecería hoy este autor, ya prácticamente olvidado de las posteriores generaciones a su fallecimiento? Su teatro, influido por los gustos de la época (Benavente era el timonel del barco costumbrista) fue de ambiente rural, de tipo costumbrista, burgués. Si Benavente esta casi en el olvido, ¿qué no sucederá con Linares Rivas, a bastantes leguas del interés y construcción del teatro benaventino?

UN TOTAL DE 76 COMEDIAS

Estrenó o publicó un total de 76 comedias, entre las que podemos citar La mala ley, Alma de la aldea, Santos e meigas (zarzuela con música de Baldomir), Añoranzas, Bodas de plata, En cuarto creciente, El ídolo, Cobardías, Como hormigas, El caballero Lobo, Doña Desdenes, Flor de los Pazos, Lo que engaña la verdad, Valmoreda ,Almas brujas, Hilos de araña, El pájaro sin alas, Sancho Avendaño, ¡Déjate querer, hombre!, Todo Madrid lo sabía, y las adaptaciones al teatro de las novelas de Alejandro Pérez Lugin "La Casa de la Troya" y "Currito de la Cruz".

Linares Rivas escribió asimismo novelas y cuentos y gran número de artículos periodístic. A. Si no es un autor gallego en toda la extensión de la palabra — especialmente porque no utilizó su idioma materno para escribir sus obras— sí puede decirse que fue un gallego escritor que tocó innúmeros temas de la vida gallega. Es de destacar que su discurso de ingreso en la Real Academia Española, en 1921, fue dedicado a Curros Enríquez.

Como su padre don Aureliano (político y escritor), Manuel Linares Rivas está enterrado en La Coruña, ciudad a la que ambos amaron entrañablemente y defendieron tanto en el campo político (don Aureliano fue representante en Cortes de la ciudad) como en el literario. En este último aspecto brilló más Manuel que Aureliano, aunque políticamente fue al revés.

UN RECUERDO A W. FERNANDEZ FLOREZ

Hemos hablado antes del olvido en que hoy se encuentra Linares Rivas y su teatro. Pero no es el único caso y podemos citar a otro autor coruñés —éste de la capital— como es Wenceslao Fernández Flórez. Un escritor madrileño, Miguel Pérez Ferrero (Madrid, 1905), lo ha recordado recientemente y pide una reivindicación literaria de Fernández Flórez.

"Nos hallamos —dice— en una época de revisiones y creemos que sería conveniente volver sobre las creaciones de Fernández Flórez. Muchas de sus novelas no han perdido su fragancia".

Dice también Pérez Ferrero que los cineastas son los únicos que han vuelto su cara a la obra del escritor coruñés. Y cita el caso de "Volvoreta", película basada en la novela del mismo nombre y de la que es director otro gallego: Nieves Conde.

Por lo demás, un escritor que dio al público El bosque animado o El malvado Caravel, es hoy un escritor perfectamente olvidado, incluso por sus propios paisanos, que no saben ni siquiera que W. F. F. escribió artículos en la revista "Nós" (etapa coruñesa) y en gallego publicó la novela corta A miña muller.

Un olvido triste, que volvemos a recordar —lo hicimos en anterior comentario de esta misma sección— porque a quienes nos han dado lustre y cariño es injusto tenerlos encerrados en el olvido.

El carioca del extrarradio se siente atemorizado por sus atrocidades o Persigue con frecuencia a los religiosos que siguen la línea postconciliar . La reciente muerte de un jesuita y las torturas infligidas a un obispo saltaron a la prensa internacional . Este país siente verdadera pasión por el fútbol • Maracaná, capaz para doscientos mil espectadores, tal vez sea el mayor estadio del mundo • Pero los brasileños, que siempre nos entusiasmaron con sus "diabluras" futbolísticas, nos aburren ahora con sus tácticas defensivas • Un Vasco de Gama que no se parece en nada al que, en un memorable "Teresa Herrera", se enfrentó con el Atlético bilbaino . Las carreras de caballos también apasionan a los cariocas • Las apuestas oscilan entre dos y cien cruzeiros • El "Club de Golf", lugar reservado a los potentados • La gente de esta tierra es muy aficionada al cine • Clásicos de Murnau, Fritz Lang y Wiene se exhiben en locales de "Arte y Ensayo" o Dos películas muy comentadas: Un extranho no Ninho y Banzé no Oeste • Abundante delincuencia en las grandes ciudades . El brasileño es, por lo general, amable con el extranjero

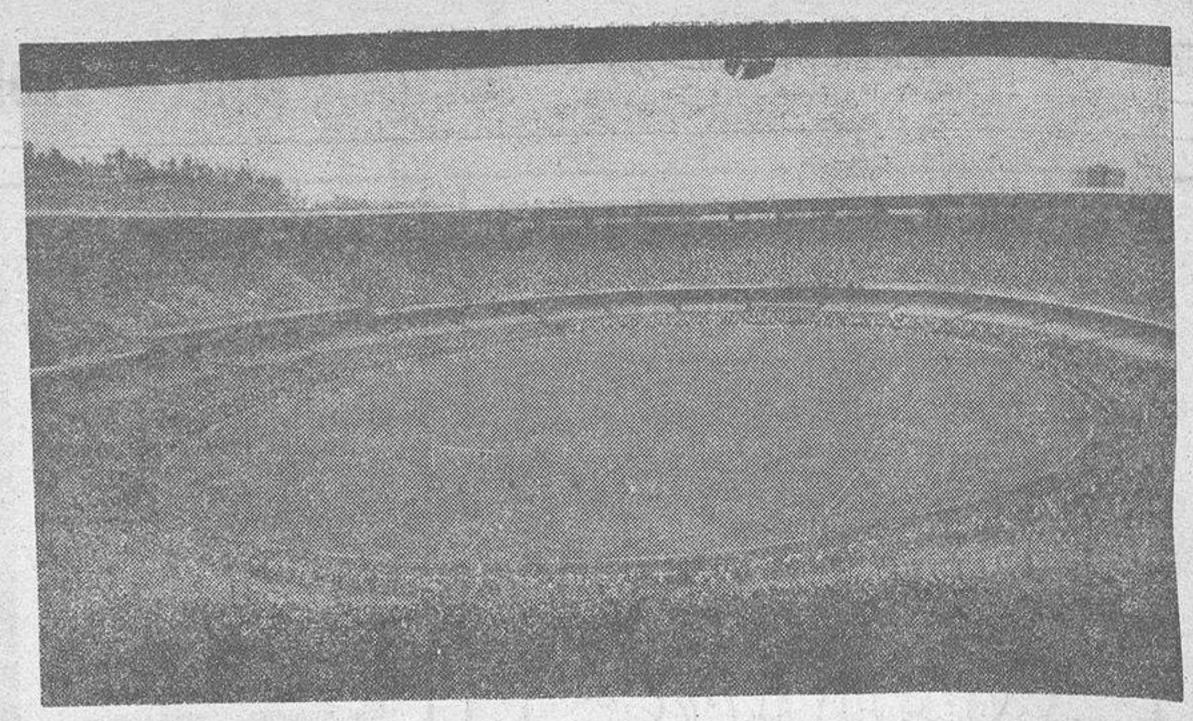
SOBRE las tristes actividades de una agrupación a las que se refería la prensa española días atrás, fuimos informados con amplitud pos el camarero gallego de un restaurante al que solíamos ir en la Avenida Atlántica, frente a la playa de Copacabana. Nos referimos al "Escuadrón de la muerte", que con sus fechorías viene atemorizando a la gente de Río y de otras zonas del país.

Es un grupo ultraderechista que se opone por procedimientos expeditivos al menor brote de democracia. Como la Iglesia en Brasil es partidaria en su mayor parte de las corrientes postconciliares, la persecución contra sus miembros es frecuente. Si los obispos Helder Camara y Fragoso viven en un estado de amenaza constante, según refiere François Combret, los sacerdotes jóvenes figuran entre las principales víctimas de ese grupo de desalmados.

La reciente muerte de un joven jesuita que salió en defensa de unas mujeres que eran apaleadas por la policía, así coma las torturas a que fue sometido un obispo auxiliar de Río -al que dejaron desnudo y atado a un árbol en una de las autopistas auxiliares de la ciudad-, vienen a demostrar las actividades de una organización que se opone con saña al advenimiento de las libertades.

PASION POR EL FUTBOL

Brasil. La pasión que ponen los seguidores de los distintos clubs es mayor si cabe, que la demostrada por los escoceses. El Estadio Maracaná, tal vez el mayor del mundo, con frecuencia vende sus doscientas mil localidades. Este año, durante nuestra estancia en Bahía, jugaron la final del Campeonato el Vasco de Gama y el Botafogo. Seguimos el partido, por un tele-



Aspecto del Estadio de Maracaná en un día de partido. Con sus doscientas mil localidades tal vez sea el mayor del mundo. Se hizo mundialmente famoso durante los campeonatos del mundo celebrados allí. Cuanto todo el mundo creía que la copa sería para el país organizador, Uruguay se alzó con el triunfo

el Vasco de Gama por el siste. ma de penalties.

No olvidemos, empero, que el Brasil tiene en propiedad la Copa del Mundo por haberla ganado en tres campeonatos. En la actualidad, sin embargo no atraviesa por su mejor momento futbolístico. Las tácticas defensivas acaban con la belleza del fútbol en todas partes. Sus hombres actuales carecen de la talla que poseían Pelé y sus compañeros de selección. Podemos asegurar que el Vasco de Gama, actual campeón, se parece muy poco a aquella máquina de hacer juego que vimos enfrentarse al Atlético bilbaíno en un "Teresa Herrera" memorable. Pero, a pesar de encontrarse en un momento bajo, la afición no decrece.

sean las carreras de caballos. Encantador escenario para la hípica es el Jockey Club, situado en la plaza Santos Dumont, cerca de la Lagoa y del Jardín Botánico. Sábados y domingos suelen disputarse ocho carreras en sus pistas. Palmeras, grandes zonas de césped y un poético estanque en el centro del jardín crean un idílico escenario para presenciar las pruebas. Las apuestas van de dos a cien cruzeiros. La ganadora recibe el nombre de "vencedor" y las clasificaciones son "placé".

Los ricachones de Río suelen ser socios del Club de Golf, que se encuentra en el lugar de Gavea. Para los que no sean socios, cada partida supone el precio de diez dólares más otros dos para el caddy. Los huéspedes del "Hotel Nacional", que se encuentran en sus proximidades, pueden jugar gratuitamente en sus instalaciones, de lunes a viernes. Sábados y domingos aparecen reservados para los socios. Los habituales usuarios de las pistas suelen ser personas de edad. Como en este juego se trata sobre todo de andar, es comprensible que sea utilizado por los maduros que pretenden mantenerse en

suele ocurrir en todos los lugares dedicados a este deporte.

forma. El Club do Golf de Río

es un lugar muy bello, como

AFTOTON AL CINE FL brasileño se muestra un extraordinario aficionado al cine. A pesar de los numerosos canales de televisión existentes en el país, llena con frecuencia los cinematógrafos de sus ciudades principales. Aparte de la película americana "Nashville" -de la que les hablamos en una crónica anterior-, durante nuestra estancia en Brasil estaban en cartelera, entre otras muchas, la cinta Un extranho no Ninho -que, por cier-

Coruña-, basada en un libro escrito en 1962 por un antiguo enfermero, en el que se describe el bárbaro tratamiento infligido a los pacientes de los asilos psiquiátricos oficiales. Otra película muy comentada era Banzé no Oeste. Se trata de una comedia que podría quedarse en un vulgar western si no llega a ser por las extrañas intervenciones de figuras como Tarzán, la mona "Chita" e incluso un sorprendente Adolfo

Hitler.

En las salas que aquí podríamos considerar como de "Arte y Ensayo" se exhibían algunos clásicos del cine mudo como A última gargalhada, filmado en 1924 por F. W. Murnau; Os Nibelungen, de Fritz Lang, y Metropolis, del mismo realizador, así como O gabinete de Dr. Caligari, de Robert Wiene, Una vieja película sonora que se proyectaba en algunas salas comerciales era "Sansón y Dalila", protagonizada por Victor Mature y Heddy Lamarr.

#### DA GENTE REHUTE DA

POLITICA

EL brasileño es, por lo general, gente sencilla. Se entusiasma con los distintos tipos de samba; le gusta el espectáculo en general, y, salvo excepciones, es poco aficionado a la política. De esta última no suele tener más que recuerdos ingratos. Puede explicarse, pues, que rehúya lo político por sistema. Todo ello, a pesar de que en las zonas del interior y en las grandes ciudades existan fuertes núcleos obreristas hostiles al Gobierno.

Pero ya sea por el fatalismo de la raza africana -mayoria en el país- o ya por el duro sistema semifeudal que pesa sobre el campesino en muchas zonas del interior, el brasileño medio apenas se interesa por la cosa pública. Más aún: puede afirmarse que tal vez su afición a la danza sea un elemento extraversor de lo político.

MUCHA DELINCUENCIA SE dice que la delincuencia en Río y en Sao Paulo, las dos grandes urbes del país, es grande. En las zonas del extrarradio sobre todo, los hechos delictivos son numerosos. Aparte los consabidos robos de coches, partidas de maleantes asaltan a los transeúntes a la salida de los clubs nocturnos y los despoian de cuanto llevan consigo. Los hechos de sangre son también numerosos y, lo que es peor, con frecuencia quedan impunes. Pero fenómenos como estos se dan en todas las ciudades importantes. No olvidemos que tanto en Sao Paulo como en Río trabajan muchos extranjeros y que la concurrencia de razas suele favorecer la delincuencia, tal como ocurre en las ciudades norte-

americanas.

Pero, en conjunto, la vida en Brasil es plácida. El brasileño es, por lo general, hombre amable con el extranjero. Los brotes nacionalistas no suelen darse en él. De ahí que acoja con los brazos abiertos a la gente de fuera. Frente a la rigidez de otros pueblos para recibir al foráneo, admira la cordialidad expresada por el carioca no sólo hacia el turista en general, sino también hacia el extraño que llega al país para estable. cerse alli.



Por EMILIO MERINO

visor en color, desde nuestra habitación del "Hotel Meri-

cien". Si los jugadores brasileños siempre nos habían entusiasmado con sus "diabluras", esta final nos aburrió soberanamente. Parece como si la disputaran dos clubs españoles. Las mismas precauciones, iguales tácticas defensivas. Un partido, en suma, que apenas salió del centro del campo. Terminados el TAL vez ningún otro país más tiempo normal y la prórroga sin OTROS DEPORTES

MUCHOS aficionados a otro tipo de deportes se congregan en el Maracanazinho, estadio donde se disputan frecuentes encuentros de pelota base. Este campo de juego, capaz para treinta mil espectadores, se encuentra al lado del gran estadio, en la zona residencial del barrio de Tijuca, al Norte de Río. Acaso después del fútbol el deporte que despierte mayor entusiasmo entre los cariocas to, se estrenó estos días en La



El filme "Banzé no Oeste" es una de las películas que se proyectan con más éxito en el Brasil. Sus intérpretes principales corren a cargo de Cleavon Little, Gene Wilder, Slin Pickers y David Hudleston. Tiene la originalidad sobre los "westerns" corrientes de que intervienen Tarzán, la mona "Chita", cuarenta bailarinas de cabaret e incluso un sofisticado Adolfo Hitler